

Stratus Professional Steamer Manual

S T E A M E R Y

Appendix	P01
English	P02
Svenska	P04
Dansk	P06
Norsk	P08
Suomalainen	P10
Deutsch	P12
Nederlands	P14
Polski	P16
Français	P18
Español	P20
Italiano	P22
Português	P24
ελληνικά	P26
Русский	P28
日本語	P30
中文	P32
繁中	P33
한국어	P35
عربي	P36
עברית	P37
Slovenčina	P39
Български	P41
Magyar	P43
Srpski	P45
Hrvatski	P47
Bosanski	P49
Crnogorski	P51
Македонски	P53
ქართული	P55
Lietuvių	P57
Čeština	P59
Português Brasileiro	P61
FCC compliance statement	P63

Welcome to Steamery

Steamery is all about clever solutions. Our goal is to make it easier for people to let their clothes stay beautiful, feel fresh, and last longer.

Stratus is developed by Scandinavian fashion professionals, engineers and industrial designers with the aim to create the perfect professional steamer. With minimalistic design the Stratus Professional Steamer fits into any fashionable environment.

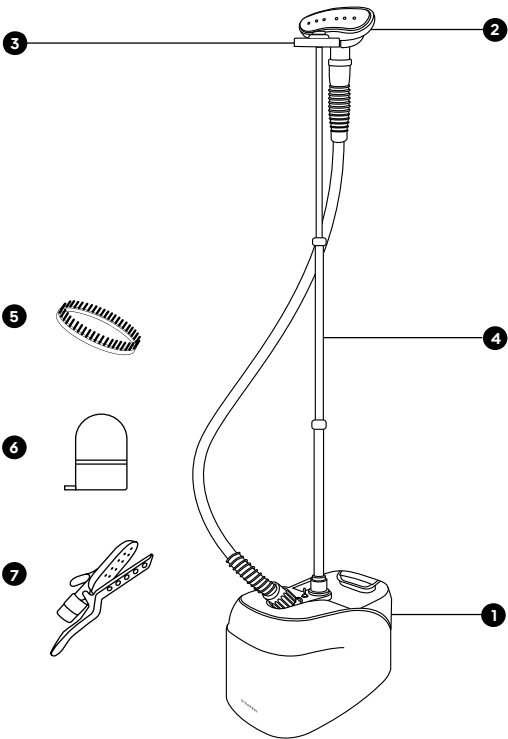
To learn more about Steamery, our products, and garment care in general, please visit our website www.steamerystockholm.com or email us at info@steamerystockholm.com.

Sincerely,
Steamery



**Scan the QR code to
visit our website**

Appendix 1



English manual

Box content (Appendix 1)

1. Steamer and water tank
2. Steam head and hose
3. Hook (for hanging the steam head when not in use)
4. Rod set (in three parts)
5. Fabric brush
6. Steaming Pad
7. Crease clamp

Assemble your steamer

1. Assemble the rod set. The thinnest rod part is the top part.
2. Attach the assembled rod to the center of the steamer.
3. Release the top screw and attach the hook at the top of the rod.
4. Attach the steam head to the hose.
5. Place the steam head on the hook.
6. Firmly attach the hose to the steam outlet on the top of the steamer in front of the rod.

Start using your steamer

1. Place the steamer on a flat surface where you plan to use it. Take out the water tank and unscrew the cap.
2. Fill the tank with 500 – 3200ml of water and put the tank back into the steamer. Please note that the steamer might leak water if you tilt it, once there is water in the tank (do not start the steamer on an empty tank).
3. Start the Stratus Professional Steamer with the on/off switch (notice the green light indicator).
4. Wait 45 seconds for the steamer to heat up. Start steaming.
5. Turn off the Stratus Professional Steamer (the green light indicator goes off).
6. Do not leave your steamer filled with water. In rare cases it may leak. Steamery does not assume any responsibility for any water damaged floors or interiors.

Steam your garments

Steaming your clothes is easy and you will find your own way. Here are some of our recommendations.

1. Hang your garment on a separate hanger.

2. Push the steam head firmly against the fabric while steaming.
3. You may stretch the fabric while letting the hot steam pass through it.
4. For sensitive fabric such as silk or wool, we recommend you attach the fabric brush on to the steam head (included in the package).
5. To keep the fabric straight you may want to grab the fabric hem while steaming. Use the Steaming Pad to avoid burning yourself (included in the package).
6. For more information and tips and tricks, please visit www.steamerystockholm.com

Descaling your steamer

When water is converted into steam, residue of calcium and magnesium gather in the boiler inside your steamer. When the steamer has been used for a while, these residues form a coating, which may reduce the efficiency and eventually damage your steamer. Therefore, it is important to descale your steamer once in a while. Please remember to descale it every 20 water tanks. Descaling liquid is an acid that dissolves magnesium and calcium. By pouring descaling liquid (or any other similar acid e.g., white distilled vinegar) and hot water inside the boiler you will clean your steamer from these residues. Descal your steamer by following the steps below:

1. Remove the tank and the hose.
2. Empty the steamer from water through the steam outlet.
3. Pour 50ml of descaling liquid and 100–200ml of hot water in the opening under the tank.
4. Tilt the steamer back and forth. When tilting the steamer, you will see brown pieces of magnesium and calcium in the water.
5. Pour out the water through the steam outlet or tilt the steamer to the side.
6. Repeat until the water is clear and no more brown pieces can be seen in the water.

Safety recommendations

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible

for their safety.

2. Unplug the appliance during filling and cleaning.
3. When the steamer is in use the front of the steam head becomes very hot. Therefore, avoid touching the steam head when the steamer is in use.
4. Under no circumstances point the steam towards people, animals or plants etc.
5. The steam hose should be held vertically and preferably 1.2 meter over the steamer to avoid water assembling in the hose.
6. Use the steamer on even floors, otherwise the steamer may risk leaking water.
7. Do not fill the water tank with any liquid other than water.
8. Do not use the steamer if the electric cable is damaged or broken.
9. Remove the steamer from the electricity outlet when not in use.
10. Children should not use or maintain the steamer.
11. The steamer should not be used as a toy.
12. Never place the steamer directly on a carpet.
13. Always keep Stratus Professional Steamer on a water proof surface when using and storing it. Alternatively empty your steamer when it is not in use. In rare cases the steamer may leak, keep an eye on your steamer. Steamery does not assume responsibility for water damaged floors or interiors.
14. Do not run this steamer on an empty water tank. Always make sure there is a sufficient amount of water in the tank before steaming and turn off the steamer promptly when the tank runs out of water.

Specifications

Origin: China

Regulatory compliance: EU: CE; UK: UKCA;

US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

Model: T2000-L3-E01H

Importer: Steamery AB

Color: Matte black

Voltage, frequency and power: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Water tank capacity: 3200 ml

Net weight: 6 kg

Start-up time: 45 seconds

Operating time: 90 minutes of continuous steaming

Warranty summary

Steamery warrants the included hardware product and accessories against defects in materials and workmanship for two years from the date of original retail purchase. Steamery does not warrant against normal wear and tear, lack of maintenance, nor damage caused by accident or abuse. To obtain service, please call or mail Steamery. Call charges and international shipping charges may apply depending on location. If you submit a valid claim under this warranty, Steamery will repair, replace, or refund your Steamer at its own discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws. You may be required to furnish proof of purchase details when making a claim under this warranty.

Disposal of waste equipment

Electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery, and recycling, please take this product to designated collection points for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product. Our warranty does not affect your rights under law as a customer

© 2024 Steamery. Designed by Steamery in Sweden. Printed in China

Svensk bruksanvisning

Packa upp din steamer (Bilaga 1)

1. Stratus Professional Steamer och vattentank
2. Ånghuvud och slang
3. Hake (hår hänger du ånghuvudet)
4. Stång
5. Klädborste
6. Värmeskyddande pressverktyg
7. Verktyg för byxveck

Montera din steamer

1. Montera stången genom att skruva samman dess tre delar. Den tunnaste delen ska vara högst upp.
2. Placera stången i fästet i mitten på maskinen och skruva fast det medurs tills det sitter åt.
3. Skruva loss den svarta skruven längst upp på stången och fäst haken.
4. Fäst ånghuvudet på slangen.
5. Häng ånghuvudet på haken.
6. Fäst slangen genom att skruva fast muttern längst ner på slangen på ångutloppet. Hitta rätt läge och skruva medurs tills muttern sitter åt.

Använd din steamer

1. Placera steamern på en plan yta där du planerar att använda den.
2. Lossa vattenbehållaren och fyll den med 500 – 3200 ml vatten. Sätt tillbaka vattenbehållaren. Om steamern lutar åt sidan, finns det risk för att den läcker vatten.
3. Starta steamern genom att slå på på/av strömställaren på ovensidan. Den gröna lampan tänds när steamern är påslagen.
4. Invänta ångan (45 sekunder) och börja ånga ditt plagg.
5. Stäng av steamern genom att slå av strömställaren. Den gröna lampan slocknar när steamern är avstängd.
6. Lämna inte din steamer fylld med vatten. I sällsynta fall kan det hända att steamern läcker. Steamery tar inte ansvar för vattenskadat golv eller inredning.

Steama dina kläder

Det är inte svårt att ånga dina kläder. Här ger vi några tips.

1. Häng ditt plagg med tyget ordentligt sträckt på en separat galge.
2. Tryck ånghuvudet mot tyget samtidigt som du låter det löpa längs tyget.
3. Du kan sträcka tyget medan du låter ångan flöda genom tyget.
4. För känsliga tyger, såsom exempelvis siden och ull, rekommenderar vi att du fäster den tillhörande klädborsten på ånghuvudet. Undvik att bränna dig - fäst inte klädborsten på ånghuvudet när steamern är igång.
5. För att hålla tyget sträckt kan du behöva använda det värmeskyddande pressverktyg som skydd mot den heta ångan.

För mer information besök www.steamery.se

Avkalka din steamer

När vatten omvandlas till ånga blir det kvar restprodukter av kalk och magnesium inuti din steamer. När du använt din steamer ett tag bildar dessa restprodukter en beläggning som minskar din steamers effektivitet eller till och med kan skada den. Därför rekommenderar vi att du avkalkar din steamer efter minst var 20:e använd vattentank. Avkalkningsmedel är en syra som löser upp magnesium och kalcium. Genom att blanda avkalkningsmedel (eller liknande syra t.ex. ättika) och varmt vatten inuti din steamer så tvättar du rent den från denna beläggning av restprodukter.

1. Lossa slangen och vattenbehållaren.
2. Töm ut allt vatten från behållaren.
3. Häll i 50 ml avkalkningsmedel och 100–200 ml kokhett vatten i hålrummet där tanken brukar sitta.
4. Se till att avkalkningsmedlet blandas med vattnet inuti din steamer genom att luta den fram och tillbaka. Du kommer se att bruna rester finns i vattnet.
5. Häll ut vattnet genom ångutsläppet eller luta maskinen åt sidan.
6. Upprepa tills det inte finns några bruna rester av kalk och magnesium kvar i vattnet.

Säkerhetsföreskrift

1. Den här produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av produkten av en person som ansvarar

- för deras säkerhet.
2. Koppla ut produkten från eluttaget under påfyllning och rengöring.
 3. Ånghuvudets framsida blir väldigt varmt när din steamer används. Undvik därför att vidröra ånghuvudets framsida.
 4. Rikta inte under några omständigheter ånghuvudet mot personer, djur, växter eller liknande.
 5. Ångslangen ska hållas vertikalt eftersom ångan stiger uppåt. Du bör hålla ånghuvudet minst 1,2 meter över din steamer för att inte vatten ska samlas i slangen.
 6. Använd steamern på plana underlag. Om din steamer lutar kan den läcka vatten.
 7. Fyll inte vattentanken med annan vätska än vatten (undantag för kalklösare vid rengöring).
 8. Använd inte din Steamer om sladden är skadad eller trasig.
 9. Dra ur sladden när du inte använder din steamer.
 10. Barn bör inte använda eller rengöra steamern.
 11. Steamern bör inte användas som en leksak.
 12. Placera aldrig steamern direkt på en matta.
 13. Steamern ska alltid stå på en våtskyddad yta, både när du använder och förvarar den. Alternativt töm steamern på vatten när den inte används. I sällsynta fall läcker steamers, Steamery tar inte ansvar för vattenskadat golv eller inredning.
 14. Det är viktigt att komma ihåg att steamern inte ska köras på en tom vattentank. Så se till att fylla vattentanken innan du startar din steamer och stäng av den omedelbart när allt vatten har använts.

Specifikationer

Tillverkningsplats: Kina
Certifikat: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus;
JP: PSE; övrigt: CB
Modellnamn: T2000-L3-E01H
Importör: Steamery AB
Färg: Mattsvart
Spänning, frekvens och effekt: EU, UK, IL:
AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V,
60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W
Vattenkapacitet: 3200 ml
Vikt: 6 kg
Uppstartstid: 45 sekunder
Drifttid: 90 minuters drift vid full tank

Två års begränsad garanti

Steamery garanterar den medföljande produkten och dess tillbehör mot felaktigheter i material och utförande under två år från användarens inköpsdatum. Garantin omfattar inte normalt slitage eller skada som uppstått till följd av en olycka, felaktig användning, bristande underhåll, vårdslöshet eller liknande. För att få hjälp ringer eller mailar du till Steamery. Samtalskostnader och internationella fraktkostnader kan tillkomma. Garantin gäller i det ursprungliga inköpslandet. Om du anmäler ett giltigt problem enligt garantin kommer Steamery reparera eller ersätta din steamer beroende på problemet. Skyddet i garantin gäller utöver de rättigheter kunden har enligt lokal konsumentlagstiftning. För god ordnings skull bör noteras att kunden behöver visa kvitto eller dylikt för att stryka inköpstillfället för att garantin ska kunna göras gällande.

Information om kassering och återvinning

Elektriska och elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. När produkten ska återvinnas måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter.

Separat insamling och återvinning av produkten hjälper till att spara naturresurser och säkerställer att den återvinns på ett sätt som är skonsamt för hälsa och miljö. För mer information om var du kan lämna dina elektriska och elektroniska produkter för återvinning, vänligen kontakta din lokala myndighet, hushållsavfallstjänst eller butiken där du köpte produkten. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som kund.

© 2024 Steamery. Designad av Steamery i Sverige. Tryckt i Kina.

Dansk vejledning

Kassens indhold (Bilag 1)

1. Steamer og vandbeholder
2. Steamer-hoved og slange
3. Krog (til at hænge steamer-hovedet på, når enheden ikke er i brug)
4. Stangsæt (i tre dele)
5. Tekstilbørste
6. Varmebeskyttende bærbart strygebræt
7. Klemme (folder)

Saml din steamer

1. Saml stangsættet. Den tyndeste stang skal sidde øverst.
2. Fastgør stangen til midten af steameren.
3. Slip den øverste skrue, og sæt krogn på toppen af stangen.
4. Fastgør steamer-hovedet til slangen.
5. Anbring steamer-hovedet på krogn.
6. Fastgør slangen godt til dampudgangen på det øverste af steameren foran stangen.

Begynd at bruge din steamer

Sådan anvender du din steamer

1. Placer steameren på en plan flade, dér hvor du har tænkt dig at bruge den. Tag vandbeholderen ud, og skru låget af.
2. Fyld vandtanken med 500-3200 ml vand, og sæt den tilbage i steameren. Bemærk venligst, at steameren kan lække vand, hvis du vipper den, når der først er vand i tanken (start ikke damperen på en tom vandtank).
3. Tænd Stratus Professional Steamer ved at trykke på tænd/sluk-knappen (bemærk det grønne lys).
4. Sluk for din Stratus Professional Steamer ved at trykke på tænd/sluk-knappen til midten (den grønne lysindikator slukkes).
5. Sluk Stratus Professional Steamer (det grønne lys slukker).

Damp dit tøj

Det er nemt at dampe tøj, og efter noget tid finder du frem til din egen metode. Her får du nogle af vores anbefalinger.

1. Hæng dit tøj på en separat bøjle.
2. Skub steamer-hovedet fast mod stoffet, mens du damper.
3. Du kan strække stoffet, mens du lader den varme damp passere gennem det.
4. Til følsomt stof såsom silke eller uld anbefaler vi, at du sætter stofbørsten på

steamer-hovedet (inkluderet i pakken).

5. Du kan tage fat i stofkanten, mens du damper, så du kan holde stoffet lige. Brug varmemhandsken, så du ikke brænder dig (inkluderet i pakken).
6. Ønsker du flere informationer samt tips og tricks, kan du tjekke www.steamery.dk.

Afkalk din steamer

Når vand omdannes til damp, samles der rester af calcium og magnesium i kedlen inde i din steamer. Har du anvendt steameren i et stykke tid, danner disse rester en belægning, som kan reducere effektiviteten og i sidste ende beskadige din steamer.

Derfor er det vigtigt, at du afkalker din steamer i ny og næ. Husk at afkalke din steamer for hver 20. vandtank, du bruger. Afkalkningsvæske er en syre, der opløser magnesium og calcium. Du kan rense din steamer for disse rester ved at hælde afkalkningsvæske (eller anden lignende syre som f.eks. hvid destilleret eddike) og varmt vand i kedlen.

Du kan afkalke din steamer ved at følge nedenstående trin:

1. Fjern vandtanken og slangen.
2. Tøm steameren for vand gennem dampudløbet.
3. Hæld 50 ml afkalkningsvæske og 100-200 ml varmt vand i åbningen under vandtanken.
4. Vip steameren frem og tilbage. Når du vipper steameren, vil du se brune stykker magnesium og calcium i vandet.
5. Hæld vandet ud gennem dampudløbet. Du kan også vippe steameren til siden.
6. Gentag, indtil vandet er klart, og der ikke længere kan ses brune elementer i vandet.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Dette produkt bør ikke anvendes af personer, herunder børn, med en nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de ikke på forhånd har fået en grundig vejledning eller instruktioner i brug af apparatet fra en person, der kan tage ansvar for deres sikkerhed.
2. Produktet skal frakobles strøm i forbindelse med rengøring, og når det bliver fyldt op.
3. Når steameren er i brug, bliver fronten af steamer-hovedet meget varmt. Undgå derfor at røre ved steamer-hovedet, når

- steameren er i brug.
4. Ret under ingen omstændigheder dampen mod mennesker, dyr eller planter osv.
 5. Dampslangen skal holdes lodret og helst 1,2 meter over steameren for at undgå, at der samler sig vand i slangen.
 6. Brug steameren på flade gulve. Ellers kan den risikere at lække vand.
 7. Fyld ikke vandbeholderen med anden væske end vand.
 8. Brug ikke steameren, hvis ledningen er beskadiget.
 9. Lad ikke steameren være tilsluttet strøm, når den ikke er i brug.
 10. Børn bør ikke bruge eller vedligeholde steameren.
 11. Steameren bør ikke anvendes som legetøj.
 12. Anbring aldrig damperen direkte på et tæppe.
 13. Opbevar altid Stratus Professional Steamer på en fugtbeskyttet overflade, når du bruger og opbevarer den. Alternativt bør steameren tømmes, når den ikke er i brug. I sjældne tilfælde kan steameren lække, og derfor bør du holde øje med den. Steamery påtager sig intet ansvar for våde beskadigede gulve eller interiør.
 14. Lad ikke steameren arbejde på en tom vandtank. Sørg altid for, at der er nok vand i tanken, før du bruger din steamer. Husk at slukke maskinen på korrekt vis, når tanken løber tør for vand.

Specifikationer

Oprindelsesland: Kina

Regulativ overholdelse: EU: CE; UK: UKCA; US: CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

Model: T2000-L3-E01H

Importør: Steamery AB

Farve: Mat sort

Spænding, frekvens og effekt: EU, UK, IL:

AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Volumen for vandtank: 3200 ml

Nettovægt: 6 kg

Opstartstid: 45 sekunder

Driftstid: 90 minutters kontinuerlig brug (steaming)

Steamery 2års begrænset garanti overskrift

Steamery garanterer det medfølgende

hardwareprodukt og tilbehør mod defekter i materialer og udførelse i et år fra datoen for det oprindelige køb i detailhandlen.

Steamerys garanti dækker ikke almindelig slitage, manglende vedligeholdelse eller skader forårsaget af uheld eller misbrug. Ring eller send en e-mail til Steamery, hvis du har behov for service. Opkaldsgebyrer og internationale forsendelsesomkostninger kan blive pålagt alt afhængigt af lokation. Hvis du indgiver et gyldigt krav under garantiperioden, vil Steamery reparere, udskifte eller refundere din steamer efter eget skøn.

Garantifordelene skal ses som en tilføjelse til de almene forbrugerrettigheder. Du kan blive bedt om at fremlægge dokumentation, når du fremsætter et krav under garantiperioden.

Aflevering af elektronikaffald

Elektriske og elektroniske produkter bør ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre produkterne bliver korrekt håndteret, genanvendt og genbrugt, skal disse afleveres på dertil egnede genbrugsstationer, som håndterer elektronikaffald.

Når du bortskaffer denne type produkter korrekt, er du med til at spare værdifulde resurser og forebygge skade på menneskers helbred og miljøet. Skader, som ellers kunne opstå ved uhensigtsmæssig håndtering af affaldet. For mere information om, hvor du kan aflevere dit elektronikaffald til genbrug, så kontakt venligst din kommune, dit renovationsselskab eller i den butik, hvor du har købt produktet. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder som kunde ifølge loven.

© 2024 Steamery. Designet af Steamery i Stockholm. Trykt i Kina.

Norsk bruksanvisning

Eskens innhold (blindtarm 1)

1. Steamer og vanntank
2. Damphode og slange
3. Krok (å henge damphodet på når det ikke er i bruk)
4. Stangsett (i tre deler)
5. Klesbørste
6. Varmebeskyttende, slitesterkt strykeverktøy
7. Rynkeverktøy

Monter steameren din

1. Monter stangsettet ditt. Den tynneste delen av stangen skal være øverst.
2. Plasser den monterte stangen i midten av steameren.
3. Skru av skruen på toppen av stangen og fest kroken.
4. Fest damphodet til slangen.
5. Plasser damphodet på kroken.
6. Fest slangen godt til damputløpet på toppen av steameren, som sitter på forsiden av stangen.

Begynn å bruke steameren din

Bruk steameren din

1. Plasser steameren på en flat, vannbeskyttet overflate der du planlegger å bruke den. Ta ut vanntanken og skru av korken.
2. Fyll tanken med 500–3200 ml vann og sett tanken tilbake i steameren. Vær oppmerksom på at steameren kan lekket vann hvis du vipper den når det er vann i tanken (ikke start steameren med en tom vanntank).
3. Start Stratus Profesjonell Steamer ved å vri på av/på-knappen (legg merke til den grønne lysindikatoren).
4. Begynn å dampe.
5. Slå av Stratus Professional Steamer (den grønne lysindikatoren slukker).
6. Ikke oppbevar steameren din med vann i tanken. I sjeldne tilfeller kan den lekket. Steamery tar ikke ansvar for vannskader på gulv eller annet interiør.

Damp klærne dine

Det er enkelt å dampe klærne dine, og du finner raskt din egen rytme. Her er noen av våre anbefalinger.

1. Heng plagget ditt på en separat kleshenger.
2. Trykk damphodet godt inntil stoffet

mens du damper.

3. Du kan strekke stoffet samtidig som du lar den varme dampen strømme gjennom stoffet.
4. For sensitive stoffer, som silke og ull, anbefaler vi at du fester klesbørsten til damphodet (medfølger i esken).
5. For å holde stoffet rett kan det være lurt å holde i stoffet mens du damper. Bruk den varmebeskyttende hansken for å unngå å brenne deg (medfølger i esken).
6. For mer informasjon, tips og triks, besøk www.steamerystockholm.no.

Avkalking av steameren din

Når vann omdannes til damp, samles det rester av kalk og magnesium på insiden av steameren din. Etter at du har brukt steameren en stund, danner det seg et belegg som reduserer effektiviteten til steameren din, og som til slutt kan ødelegge den. Derfor er det viktig at du avkalker steameren din med jevne mellomrom. Husk å avkalke etter at du har brukt vanntanken 20 ganger. Avkalkningsmiddel er en syre som løser opp magnesium og kalsium. Ved å tilsette avkalkningsmiddel (eller en lignende syre, som f.eks. eddik) og varmt vann i steameren din fjerner du belegget fra disse restproduktene. Avkalk steameren din ved å følge trinnene nedenfor:

1. Fjern tanken og slangen.
2. Tøm steameren for vann gjennom damputløpet.
3. Hell 50 ml avkalkningsmiddel og 100–200 ml varmt vann i hulrommet under vanntanken.
4. Vipp steameren frem og tilbake. Når du vipper steameren din, vil du se brune rester av magnesium og kalsium i vannet.
5. Hell ut vannet gjennom damputløpet, eller vipp steameren til siden.
6. Gjenta dette til vannet er klart og det ikke er synlige brune rester igjen i vannet.

Sikkerhetsinstruksjoner

1. Dette apparatet er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap om bruken av apparatet, med mindre de får tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

2. Koble fra apparatet under påfylling og rengjøring.
3. Forsiden av damphodet blir veldig varmt når steameren din er i bruk. Derfor bør du unngå å berøre forsiden av steameren når du bruker den.
4. Du må ikke under noen omstendigheter rette damphodet mot mennesker, dyr, planter eller lignende.
5. Dampslangen skal holdes vertikalt, og helst 1,2 meter over steameren, slik at det ikke samler seg vann i slangen.
6. Bruk steameren på flate underlag. Ellers risikerer du at den lekker vann.
7. Ikke fyll vanntanken med annen væske enn vann.
8. Ikke bruk steameren hvis ledningen er ødelagt.
9. Trekk ut strømledningen til steameren når den ikke er i bruk.
10. Barn bør ikke bruke eller rengjøre steameren.
11. Steameren skal ikke brukes som et leketøy.
12. Plasser aldri steameren direkte på et teppe.
13. Stratus Profesjonell Steamer må alltid stå på en vannbeskyttet overflate, både når du bruker den og oppbevarer den. Alternativt kan du tømme steameren når den ikke er i bruk. I sjeldne tilfeller kan steameren lekke, så hold et øye med steameren din. Steamery tar ikke ansvar for vannskader på gulv og annet interiør.
14. Ikke bruk denne steameren med tom vanntank. Sørg alltid for at det er nok vann i tanken før du steamer, og slå steameren ordentlig av når tanken går tom for vann.

Spesifikasjoner

Produksjonsland: Kina
 Samsvar med regulatoriske krav: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
 Modell: T2000-L3-E01H
 Importør: Steamery AB
 Farge: Matt svart
 Spenning, frekvens og effekt: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W
 Vanntankens kapasitet: 3200 ml
 Nettovekt: 6 g
 Starttid: 45 sekunder
 Driftstid: 90 minutter ved kontinuerlig damping

Oppsummering av Steamerys begrensede toårs garanti

Steamery garanterer det medfølgende produktet og dets tilbehør mot defekter i materialer og produksjon i to år fra kjøpsdatoen.

Steamerys garanti dekker ikke normal slitasje eller skader som har oppstått som følge av manglende vedlikehold, ulykker, feil bruk eller lignende. For hjelp og service, ring eller send en e-post til Steamery. Samtalekostnader og internasjonale fraktkostnader kan påløpe. Hvis du rapporterer et gyldig krav under garantien, vil Steamery reparere, erstatte eller gi deg pengene tilbake for steameren din, avhengig av hva problemet er.

Beskyttelsen i garantien er et tillegg til de rettighetene kunden har gjennom lokal forbrukerlovgivning. Du må kunne fremvise kvittering eller lignende kjøpsbevis for at denne garantien skal kunne gjøres gjeldende.

Håndtering av avfallsutstyr

Elektriske og elektroniske produkter skal ikke blandes med vanlig husholdningsavfall. Vennligst ta dette produktet til utvalgte innsamlingssteder for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr for rett behandling, gjenvinning og resirkulering.

Riktig gjenvinning av dette produktet vil bidra til å spare verdifulle ressurser og forhindre negative effekter på menneskers helse og miljøet, som ellers kan oppstå fra upassende avfallshåndtering. For mer informasjon om hvor du kan levere avfallsutstyret ditt for resirkulering, vennligst kontakt ditt lokale kommunekontor, din gjenvinningsstasjon eller butikken der du kjøpte produktet. Vår garanti påvirker ikke dine rettigheter i henhold til loven som kunde.

© 2024 Steamery. Designet av Steamery i Stockholm. Trykket i Kina

Suomenkielinen käyttöohje

Pakkauksen sisältö (Liite 1)

1. Vaatehöyrystin ja vesisäiliö
2. Höyrytyspää ja letku
3. Koukku (höyrytyspään ripustamiseen kun sitä ei käytetä)
4. Tankosarja (kolmessa osassa)
5. Kangasharja
6. Lämmönkestävä puettava silitystyökalu
7. Ryppypidike

Vaatehöyrystimen kokoaminen

1. Kokoa tankosarja. Tangon ohuin osa on yläosa.
2. Kiinnitä koottu tanko vaatehöyrystimen keskelle.
3. Vapauta yläruuvi ja kiinnitä ripustin tangon yläosaan.
4. Liitä höyrytyspää letkuun.
5. Aseta höyrytyspää koukkuun.
6. Kiinnitä letku tukevasti höyryliitäntään, joka on vaatehöyrystimen yläosassa tangon etupuoella.

Vaatehöyrystimen käytön aloittaminen

Vaatehöyrystimen käyttäminen

1. Aseta vaatehöyrystin tasaiselle alustalle paikkaan, jossa aiot käyttää sitä. Irrota vesisäiliö ja kierrä korkki auki.
2. Laita säiliöön 500–3 200 ml vettä ja laita säiliö takaisin vaatehöyrystimeen. Huomaa, että kun säiliössä on vettä, vaatehöyrystimestä saattaa vuotaa vettä kallistettaessa. (Älä käynnistä vaatehöyrystintä tyhjällä säiliöllä.)
3. Käynnistä Stratus Professional -vaatehöyrystin virtakytkimestä (huomaa vihreä merkkivalo).
4. Aloita höyrytys.
5. Sammuta Stratus Professional -vaatehöyrystin (vihreä merkkivalo sammuu).
6. Älä jätä vettä vaatehöyrystimeen. Se saattaa vuotaa, vaikkakin tämä on harvinaista. Steamery ei ole vastuussa lattioille tai sisustukselle koituneista vesivahingoista.

Vaatteiden höyryttäminen

Vaatteiden höyryttäminen on helppoa ja sen oppii nopeasti. Tässä muutamia ohjeita.

1. Ripusta vaate erilliseen ripustimeen.
2. Työnnä höyrytyspää napakasti kangasta vasten höyryttäessäsi.

3. Voit venyttää kangasta, jotta kuuma höyry läpäisee sen.
4. Jos kyseessä on herkkä kangas, kuten silkki tai villa, höyrytyspäähän kannattaa kiinnittää kangasharja (mukana pakkauksessa).
5. Kankaan reunasta kannattaa pitää kiinni höyryttäessä, jotta kangas pysyy suorana. Käytä lämpösuojausnauhaa (mukana pakkauksessa), jotta vältät palovammat.
6. Lisää tietoa ja vinkkejä on osoitteessa www.steamerystockholm.com

Kalkinpoisto vaatehöyrystimestä

Kun vesi muuttuu höyryksi, kalkki- ja magnesiumjäämiä kertyy vaatehöyrystimen sisällä olevaan boileriin. Kun vaatehöyrystintä on käytetty jonkin aikaa, nämä jäämät muodostavat pintakerroksen, joka saattaa heikentää vaatehöyrystimen tehoa ja lopulta vaurioittaa sitä. Siksi on tärkeää suorittaa vaatehöyrystimen kalkinpoisto aina silloin tällöin. Muista poistaa kalkki joka 20. vesisäiliöllisen välein. Kalkinpoistoneste on happoa, joka liuottaa magnesiumia ja kalkkia. Voit poistaa nämä jäämät vaatehöyrystimestä kaatamalla kalkinpoistonestettä (tai muuta vastaavaa happoa, kuten etikkaa) ja kuumaa vettä boileriin.

Suorita vaatehöyrystimen kalkinpoisto seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Irrota säiliö ja letku.
2. Poista vesi vaatehöyrystimestä höyryliitäntän kautta.
3. Kaada 50 ml kalkinpoistonestettä ja 100–200 ml kuumaa vettä säiliön alla olevaan aukkoon.
4. Kallista vaatehöyrystintä eteen- ja taaksepäin. Kun kallistat vaatehöyrystintä, vedessä näkyy ruskeita magnesium- ja kalkkijhiutaleita.
5. Kaada vesi pois höyryliitäntän kautta tai kallistamalla vaatehöyrystintä sivulle.
6. Toista, kunnes vesi on kirkasta, eikä siinä enää näy ruskeita hiutaleita.

Turvaohjeet

1. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa

2. Iroita laite pistorasiasta täytön ja puhdistuksen ajaksi.
3. Kun vaatehöyrystintä käytetään, höyrytyspään etuosa on erittäin kuuma. Vältä siis höyrytyspään koskettamista vaatehöyrystimen ollessa käytössä.
4. Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisiä, eläimiä, kasveja jne. kohti.
5. Höyrytysletkua tulee pitää pystysuorassa ja mieluiten 1,2 metriä vaatehöyrystimen yläpuolella, jotta vettä ei kerry letkuun.
6. Käytä vaatehöyrystintä tasaisella lattialla. Muussa tapauksessa vaatehöyrystini saattaa vuotaa.
7. Älä täytä vesisäiliötä muulla kuin vedellä.
8. Älä käytä vaatehöyrystintä, jos johto on rikki.
9. Irota vaatehöyrystini pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
10. Lapset eivät saa käyttää tai huoltaa vaatehöyrystintä.
11. Vaatehöyrystini ei ole lelu.
12. Älä koskaan aseta vaatehöyrystintä suoraan maton päälle.
13. Käytä ja säilytä ammatikäyttöön tarkoitettua Stratus-vaatehöyrystintä aina kosteudelta suojatulla alustalla. Vaihtoehtoisesti tyhjennä vaatehöyrystimen säiliö, kun laitetta ei käytetä. Tarkkaile vaatehöyrystintä, sillä se saattaa vuotaa, vaikkakin tämä on harvinaista. Steamery ei ole vastuussa lattioille tai sisustukselle koituneista vesivahingoista.
14. Älä käytä tätä höyrystintä vesisäiliön ollessa tyhjä. Varmista aina ennen höyryttämistä, että säiliössä on riittävästi vettä, ja veden loppuessa säiliöstä sammuta höyrystini välittömästi.

Tekniset tiedot

Alkuperämaa: Kiina
 Säännösten noudattaminen: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
 Malli: T2000-L3-E01H
 Maahantuoja: Steamery AB
 Väri: mattamusta
 Jännite, taajuus ja teho: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W
 Vesisäiliön tilavuus: 3 200 ml
 Nettopaino: 6 kg

Käynnistymisaika: 45 sekuntia
 Käyttöaika: 90 minuuttia yhtäjaksoista höyryttämistä

Steamery Kahden vuoden rajoitetun takuun yhteenveto

Steamery myöntää takuun mukana toimitettaville laitteistolle ja lisävarusteille materiaali- ja valmistusvirheiden varalta. Takuu on voimassa kaksi vuotta alkuperäisestä vähittäiskaupan ostopäivästä laskien.

Steamery ei anna takuuta tavanomaiselle kulumiselle, huoltotoimien laiminlyönnistä johtuville vioille tai vahingosta tai väärinkäytöstä johtuville vioille. Jos tarvitset takuupalvelua, soita tai lähetä sähköpostia Steamerylle. Puhelut ja kansainvälinen toimitus saattavat olla maksullisia sijainnista riippuen. Jos esität kelvollisen takuuvaatimuksen tämän takuun puitteissa, Steamery korjaa, vaihtaa tai hyvittää vaatehöyrystimen harkintansa mukaan.

Takuuedut annetaan lisänä paikalliseen kuluttajansuojalainsäädäntöön perustuvilla oikeuksilla. Jos esität takuuvaatimuksen tämän takuun puitteissa, ostotositetta voidaan pyytää.

Laiteromun hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule sekoittaa yleiseen kotitalousjätteeseen. Asianmukaista käsittelyä, hyödyntämistä ja kierrätystä varten vie tämä tuote sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita resursseja ja ehkäisemään ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia haittavaikutuksia, joita muuten voisi aiheutua epäasianmukaisesta jätteenkäsittelystä. Jos haluat lisätietoja siitä, minne voit viedä laiteromusi kierrätystä varten, ota yhteyttä paikalliseen kaupunkiin virastoon, kotitalousjätteen hävittämispalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen. Takuumme ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi asiakkaana.

© 2024 Steamery. Suunnitellut Steamery Tukholmassa. Painettu Kiinassa.

Deutsche Bedienungsanleitung

Packungsinhalt (Blinddarm 1)

1. Steamer und Wassertank
2. Dampfdüse und Schlauch
3. Haken (zum Aufhängen der Dampfdüse, wenn Gerät nicht in Gebrauch)
4. Stange (dreiteilig)
5. Stoffbürste
6. Abnehmbarer Hitzeschutz
7. Faltenklammer

Zusammenbau Ihres Steamers

1. Stecken Sie die drei Teile der Stange zusammen. Der dünnste Teil der Stange ist das obere Stück.
2. Bringen Sie die zusammengesteckte Stange in der Mitte des Steamers an.
3. Lösen Sie die obere Schraube und befestigen Sie den Haken an der Spitze der Stange.
4. Befestigen Sie die Dampfdüse am Schlauch.
5. Hängen Sie die Dampfdüse an den Haken.
6. Befestigen Sie den Schlauch sicher am Dampfauslass vor der Stange (oben auf dem Steamer).

Erster Einsatz

1. Platzieren Sie den Steamer auf einer flachen Oberfläche, auf der Sie ihn zukünftig nutzen wollen. Entfernen Sie den Wassertank und schrauben Sie die Verschlusskappe ab.
2. Befüllen Sie den Wassertank mit 500–3.200 ml Wasser und setzen Sie ihn dann wieder in den Steamer ein. Achtung! Wenn Sie den Steamer nach Befüllen des Tanks kippen, kann es zum Austritt von Wasser kommen (schalten Sie den Steamer nicht mit leerem Tank ein!).
3. Starten Sie den Stratus Professional Steamer mit dem Ein/Aus-Schalter (beachten Sie die grüne Leuchtanzeige).
4. Beginnen Sie mit dem Steamen.
5. Schalten Sie den Stratus Professional Steamer aus (die grüne Leuchtanzeige erlischt).
6. Lassen Sie Ihren Steamer nicht mit Wasser im Tank stehen, da er sonst in seltenen Fällen auslaufen kann. Steamery übernimmt keine Haftung für durch Nässe beschädigte Böden oder Einrichtungsgegenstände.

Steamen Sie Ihre Kleidung

Das Steamen Ihrer Kleidung ist ganz einfach, und

Sie werden bald Ihre eigene Technik entwickeln. Wir haben ein paar Tipps für Einsteiger zusammengestellt:

1. Hängen Sie das Kleidungsstück auf einen eigenen Bügel.
2. Drücken Sie die Dampfdüse beim Steamen fest auf den Stoff.
3. Sie können den Stoff ein wenig dehnen, während Sie ihn mit dem heißen Dampf bearbeiten.
4. Bei empfindlichen Stoffen wie Seide oder Wolle empfehlen wir die Nutzung der beiliegenden Stoffbürste auf der Dampfdüse.
5. Um zerknitterte Kleidung zu verhindern, sollten Sie den Stoff am Saum festhalten. Nutzen Sie dazu den beiliegenden Schutzhandschuh, um Verbrühungen zu vermeiden.
6. Weitere Informationen sowie Tipps zur Bedienung erhalten Sie auf www.steamerystockholm.com

Entkalkung des Steamers

Wenn Wasser in Dampf umgewandelt wird, sammeln sich Kalk und Magnesiumrückstände im Erhitzer Ihres Steamers an. Nach längerer Nutzung lagern sich diese Rückstände in einer Schicht in Ihrem Gerät ab und können die Effizienz Ihres Steamers beeinträchtigen oder ihn sogar beschädigen. Achten Sie daher darauf, Ihren Steamer ab und an zu entkalken. Bitte entkalken Sie nach 20 Befüllungen des Wassertanks. Entkalker bestehen aus einer Säure, die Kalk und Magnesium auflöst. Füllen Sie flüssigen Entkalker (oder ähnliche Säuren, wie z. B. destillierten weißen Essig) und heißes Wasser in den Erhitzer, um Ihren Steamer von Kalk- und Magnesiumrückständen zu befreien.

Gehen Sie zur Entkalkung Ihres Steamers bitte wie folgt vor:

1. Entfernen Sie den Wassertank und den Schlauch.
2. Lassen Sie restliches Wasser über den Dampfauslass des Steamers aus.
3. Gießen Sie 50 ml Entkalkerflüssigkeit sowie 100–200 ml heißes Wasser durch die Öffnung unter dem Tank.
4. Neigen Sie den Steamer vor und zurück. Dabei sollten sich bräunliche Magnesium- und Kalkteile lösen.
5. Schütten Sie das Wasser über den Dampfauslass ab oder kippen Sie das Gerät auf die Seite.
6. Wiederholen Sie den Vorgang, bis das Wasser klar ist und keine braunen Rückstände mehr im Wasser zu sehen sind.

Sicherheitshinweise

1. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
2. Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Stromnetz.
3. Bei Benutzung wird der Bereich vor der Dampfdüse sehr heiß. Berühren Sie die Dampfdüse nicht, während der Steamer läuft!
4. Richten Sie den Dampf unter keinen Umständen auf Personen, Tiere, Pflanzen usw.
5. Der Dampfschlauch sollte vertikal und möglichst 1,2 Meter über dem Steamer befestigt sein, damit sich kein Wasser in ihm sammelt.
6. Stellen Sie den Steamer nur auf einer flachen, ebenen Oberfläche ab; andernfalls könnte Wasser auslaufen!
7. Befüllen Sie den Wassertank ausschließlich mit Wasser und nicht mit anderen Flüssigkeiten!
8. Verwenden Sie den Steamer nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist.
9. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.
10. Kinder sollten den Steamer weder nutzen noch reinigen.
11. Der Steamer ist kein Spielzeug.
12. Platzieren Sie den Steamer niemals direkt auf einem Teppich.
13. Benutzen und lagern Sie den Stratus Professional Steamer immer auf einem Untergrund. Andernfalls sollten Sie nach jeder Nutzung das Wasser aus dem Tank des Steamers entfernen. In seltenen Fällen kann Wasser aus dem Steamer austreten. Überprüfen Sie das Gerät daher regelmäßig. Steamery übernimmt keine Haftung für durch Nässe beschädigte Böden oder Einrichtungsgegenstände.
14. Betreiben Sie den Steamer nicht mit einem leeren Wassertank. Vergewissern Sie sich vor der Anwendung immer, dass genügend Wasser im Tank ist, und schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn der Wassertank leer ist.

Gerätespezifikationen

Herkunftsland: China

Regelmäßige Wartung: EU: CE; UK: UKCA; US,

CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

Modell: T2000-L3-E01H

Importeur: Steamery AB

Farbe: Mattschwarz

Spannung, Frequenz und Leistung: EU, UK, IL:

AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V,

60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Fassungsvermögen Wassertank: 3200 ml

Nettogewicht: 6 kg

Einschaltzeit: 45 Sekunden

Betriebsdauer: 90 Minuten durchgehender Betrieb

Steamery Auf zwei Jahre beschränkte Garantie Zusammenfassung

Steamery gewährleistet für zwei Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Einzelhandel, dass die im Lieferumfang enthaltene Hardware und das Zubehör keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen.

Steamery gewährt keine Garantie auf Verschleiß im Gebrauch, Fehler durch Wartung oder fahrlässige oder vorsätzliche Beschädigung. Zur Geltendmachung der Garantie kontaktieren Sie Steamery bitte telefonisch oder schriftlich. Abhängig von Ihrem Standort können Telefongebühren oder Versandkosten entstehen. Bei einem unter dieser Garantie gültigen Garantiefall wird Steamery Ihnen nach eigenem Ermessen Ihren Steamer reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten. Diese Garantie gilt zusätzlich zu den Rechten, die Ihnen aus Ihren nationalen Verbraucherrechten zustehen. Unter Umständen benötigen wir einen Kaufbeleg, wenn Sie einen Garantiefall geltend machen möchten.

Entsorgung von Altgeräten

Elektronische Produkte sollten nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden. Für eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung bringen Sie dieses Produkt bitte zu den dafür vorgesehenen Recyclingstellen für elektronische Altgeräte.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu sparen und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen könnten. Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Unsere Garantie beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde.

© 2024 Steamery Design: Steamery in Stockholm. Gedruckt in China.

Nederlandse handleiding

Inhoud van de verpakking (Bijlage 1)

1. Kledingstomer en waterreservoir
2. Stoomkop en slang
3. Haak (voor het ophangen van de stoomkop als deze niet wordt gebruikt)
4. Steelset (in drie delen)
5. Stofborstel
6. Hittebescherming om het strijkapparaat te dragen
7. Kreukelklem

De kledingstomer in elkaar zetten

1. Zet de steelset in elkaar. Het dunste steelstuk is het bovenste deel.
2. Bevestig de ineengezette steel aan het midden van de kledingstomer.
3. Draai de bovenste schroef los en bevestig de haak bovenaan de steel.
4. Bevestig de stoomkop aan de slang.
5. Hang de stoomkop aan de haak.
6. Maak de slang stevig vast aan de stoomuitlaat bovenop de kledingstomer vóór de steel.

Beginnen met gebruik van de kledingstomer

De kledingstomer gebruiken

1. Plaats de kledingstomer op een vlak oppervlak waar u deze wilt gebruiken. Neem het waterreservoir uit de stomer en schroef de dop eraf.
2. Vul het reservoir met 500-3200ml water en plaats het reservoir terug in de stomer. Houd er rekening mee dat de stomer water kan lekken als u hem kantelt zodra er eenmaal water in het reservoir zit (zet de stomer niet aan met een leeg reservoir).
3. Start de Stratus Professional Steamer met de aan/uit-knop (let op het groene lampje).
4. Begin met stomen.
5. Schakel de Stratus Professional Steamer uit (het groene lampje gaat uit).
6. Laat geen water achter in de kledingstomer. In zeldzame gevallen kan deze gaan lekken. Steamery aanvaardt geen aansprakelijkheid voor waterschade aan vloeren of interieur.

Kleding stomen

Het stomen van uw kleren is makkelijk, en na een tijdje ontwikkelt u uw eigen werkwijze. Hier zijn enkele van onze adviezen.

1. Hang uw kleding op een afzonderlijke hanger.
2. Druk de stoomkop stevig tegen de stof tijdens het stomen.
3. U kunt de stof uitrekken terwijl u de stoom er doorheen laat gaan.
4. Voor gevoelige stoffen, zoals zijde of wol, adviseren we om de meegeleverde stofborstel aan de stoomkop te bevestigen.
5. Om de stof strak te houden, kunt u de rand van de stof eventueel vasthouden tijdens het stomen. Gebruik de hittebestendige handschoen (meegeleverd) om uzelf niet te verbranden.
6. Ga voor meer informatie en tips en hints naar www.steamerystockholm.com

Je stomer ontkalken

Als water wordt omgezet in stoom vormen zich afzettingen van kalk en magnesium in de boiler van uw kledingstomer. Als de kledingstomer een tijd gebruikt is, vormen deze afzettingen een laag die de efficiëntie negatief kan beïnvloeden en uiteindelijk zelfs uw kledingstomer kan beschadigen. Het is daarom belangrijk om uw kledingstomer regelmatig te ontkalken. Vergeet niet om je stomer na elke 20 verbruikte waterreservoirs te ontkalken.

Ontkalkingsvloeistof is een zuur dat magnesium en calcium oplost. Door ontkalkingsvloeistof (of een andere zure vloeistof, zoals natuuraazijn) samen met heet water in de boiler te gieten, verwijdt u deze afzettingen uit de kledingstomer.

Ontkalk uw kledingstomer als volgt:

1. Verwijder het reservoir en de slang.
2. Laat het water uit de kledingstomer lopen via de stoomuitlaat.
3. Giet 50 ml ontkalkingsvloeistof en 100-200 ml heet water in de opening onder het reservoir.
4. Kantel de stomer vooruit en achteruit. Terwijl u de kledingstomer kantelt, ziet u bruine stukjes magnesium en calcium in het water.
5. Giet het water uit de stoomuitlaat of kantel de kledingstomer op zijn kant.
6. Herhaal tot het water helder is en er geen bruine deeltjes meer zichtbaar zijn in het water.

Veiligheidsinstructies

1. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder

kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

2. Trek tijdens het bijvullen en schoonmaken de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Als de kledingstomer wordt gebruikt, wordt de voorkant van de stoomkop zeer heet. Raak daarom de stoomkop niet aan als de kledingstomer in gebruik is.
4. Richt de stoom nooit op mensen, dieren of planten, etc.
5. De stoomslang dient verticaal gehouden te worden en bij voorkeur 1,2 meter boven de kledingstomer, om te vermijden dat er water in de slang blijft staan.
6. Gebruik de kledingstomer op egale vloeren. Anders bestaat het risico op lekkage van de kledingstomer.
7. Vul het waterreservoir niet met andere vloeistoffen dan water.
8. Gebruik de kledingstomer niet als het snoer defect is.
9. Trek de stekker van de kledingstomer uit het stopcontact als hij niet wordt gebruikt.
10. Kinderen mogen de kledingstomer niet gebruiken of onderhouden.
11. De kledingstomer mag niet worden gebruikt als speelgoed.
12. Zet de kledingstomer nooit op een tapijt.
13. Plaats de Stratus Professionele kledingstomer bij gebruik en als u hem opbergt altijd op een waterbestendig oppervlak. Leeg ook uw kledingstomer als deze niet wordt gebruikt. In zeldzame gevallen kan de kledingstomer lekken. Houd uw kledingstomer altijd in de gaten. Steamery aanvaardt geen aansprakelijkheid voor waterschade aan vloeren en interieur.
14. Gebruik deze stomer niet met een leeg waterreservoir. Zorg er altijd voor dat er voldoende water in het reservoir zit voordat je gaat stomen en schakel de stomer meteen uit wanneer het water opdraakt.

Specificatie

Herkomst: China

Naleving van de regelgeving: EU: CE; UK:

UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

Model: T2000-L3-E01H

Importeur: Steamery AB

Kleur: Mat zwart

Spanning, frequentie en vermogen: EU, UK, IL:

AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V,

60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Capaciteit waterreservoir: 3200 ml

Nettogewicht: 6 kg

Opstarttijd: 45 seconden

Stoomtijd: 90 minuten continu stomen

Steamery Overzicht tweejarige beperkte garantie

Steamery biedt garantie op het inbegrepen hardwareproduct en accessoires tegen defecten in materialen en vakmanschap gedurende twee jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum

Steamery biedt geen garantie op normale slijtage, achterstallig onderhoud of schade ontstaan door ongelukken of misbruik. Bel of e-mail Steamery voor service. Afhankelijk van de locatie kunnen er telefoonkosten en internationale verzendkosten van toepassing zijn. Indien u een geldige claim onder deze garantie indient, zal Steamery naar eigen goeddunken uw stomer repareren, vervangen of het aankoopbedrag restitueren.

De garantie is in aanvulling op uw rechten conform de nationale consumentenwetgeving. U dient mogelijk een bewijs van aankoop te overleggen indien u aanspraak maakt op deze garantie.

Wegwerpen van afgedankte apparaten

Elektrische en elektronische producten mogen niet worden weggegooid bij het reguliere huishoudafval. Breng dit product voor de juiste verwerking, herwinning en recycling alstublieft naar de inzamelpunten bestemd voor het recyclen van elektronisch afval en elektronische apparaten.

Het op de juiste wijze wegwerpen van dit product draagt bij aan het behoud van waardevolle bronnen en voorkomt negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu die zouden kunnen optreden in het geval van inadequate afvalverwerking. Neem meer informatie over waar u afgedankte apparaten kunt inleveren ter recycling alstublieft contact op met het loket van uw gemeente, de dienst die uw huishoudafval verwerkt of de winkel waar u het product kocht. Onze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als klant. © 2024 Steamery. Ontworpen door Steamery in Stockholm. Gedrukt in China

Polska instrukcja obsługi

Zawartość pudełka (Dodatek 1)

1. Parownica oraz zbiornik na wodę
2. Głowica parowa i wąż
3. Uchwyt (do powieszenia głowicy, gdy nie jest używana)
4. Drążek (w trzech częściach)
5. Szczotka do tkanin
6. Zabezpieczenie przed poparzeniem w postaci zakładanego na rękę przyrządu do prasowania
7. Klamra

Montaż parownicy

1. Złóż drążek. Najcieńsza jego część powinna znaleźć się u góry.
2. Włóż złożony drążek do parownicy.
3. Poluzuj górną śrubkę i zamontuj uchwyt w górnej części drążka.
4. Podłącz głowicę parową do węża.
5. Umieść głowicę na uchwycie.
6. Zamontuj wąż w otworze wylotowym pary w górnej części parownicy naprzeciw drążka.

Rozpoczęcie użytkowania parownicy

Używanie parownicy

1. Umieść parownicę na płaskiej powierzchni w miejscu, w którym planujesz jej używać. Wyjmij zbiornik na wodę i odkręć zatyczkę.
2. Napełnij zbiornik 500–3200ml wody i włóż go z powrotem do parownicy. Należy pamiętać, że parownica może przeciekać, jeśli zostanie przechylona, a w zbiorniku będzie znajdować się woda (nie włączać parownicy z pustym zbiornikiem).
3. Uruchom parownicę Stratus Professional Steamer za pomocą włącznika/ wyłącznika (zwróć uwagę na zielony wskaźnik).
4. Zaczynaj prasowanie parowe.
5. Wyłącz parownicę Stratus Professional Steamer (zielony wskaźnik zgaśnie).
6. Opróżnij zbiornik na wodę – nie pozostawiaj go napełnionego. W rzadkich przypadkach może on przeciekać. Steamery nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzone mokre podłogi lub elementy wnętrza.

Prasowanie ubrań

Prasowanie ubrań parą jest łatwe i szybkie

znajdziesz swój własny sposób. Oto kilka porad.

1. Powieś ubranie na oddzielnym wieszaku.
2. Podczas prasowania parą dociskaj mocno głowicę parową do tkaniny.
3. Poddając tkaninę działaniu gorącej pary, można ją naciągnąć.
4. W przypadku delikatnych tkanin, takich jak jedwab lub wełna, zalecamy zamontowanie na głowicy parowej szczotki do tkanin (dołączonej do zestawu).
5. Aby utrzymać materiał w prostej pozycji, podczas prasowania możesz go chwycić u dołu. Skorzystaj wówczas z rękawicy ochronnej (dołączonej do zestawu), aby uniknąć poparzeń.
6. Więcej informacji i porad znajdziesz na www.steamerystockholm.com

Odkamienianie parownicy

Gdy woda zamieniana jest w parę, w bojlerze parownicy gromadzą się resztki wapna oraz magnezu. W przypadku używania parownicy przez dłuższy czas te pozostałości tworzą powłokę, która może przyczynić się do obniżenia skuteczności działania parownicy oraz ostatecznego jej uszkodzenia. Dlatego ważne jest, by raz na jakiś czas oczyścić parownicę z kamienia. Pamiętaj o odkamienianiu po każdym 20 wymianach zbiornika na wodę. Płyn do odkamieniania to kwas, który rozpuszcza magnez i wapno. Parownicę można oczyścić z osadu, wlewając płyn do odkamieniania (lub jakiegokolwiek inny podobny kwas, jak np. biały destylowany ocet) z gorącą wodą. Usuń kamień z parownicy, postępując zgodnie z następującymi instrukcjami:

1. Wyjmij zbiornik i wąż.
2. Opróżnij parownicę przez otwór wylotowy pary.
3. Wlej 50ml płynu do odkamieniania i 100–200ml gorącej wody do otworu pod zbiornikiem.
4. Przechyl parownicę do przodu i do tyłu. Ruszając parownicą, zobaczysz w wodzie brązowy osad magnezu i wapna.
5. Wylej wodę przez otwór wylotowy pary lub przechyl parownicę na bok.
6. Powtarzaj czynność do momentu aż woda będzie czysta i nie będzie w niej widać żadnych brązowych kawałków.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

1. Urządzeniem nie powinny operować dzieci i osoby o niepełnosprawnościach motorycznych, sensorycznych lub

- intelektualnych, lub które nie posiadają wiedzy i doświadczenia w operowaniu urządzeniem. Wyjątkiem jest sytuacja, w której otrzymały instrukcje użytkowania urządzenia lub są pod obserwacją opiekuna lub osoby odpowiedzialnej.
2. Odłączyć urządzenie od kontaktu podczas napełniania i czyszczenia go.
 3. Podczas używania parownicy przód głowicy parowej jest bardzo gorący. Dlatego należy unikać dotykania głowicy, gdy jest ona w użyciu.
 4. W żadnym wypadku nie wolno kierować pary na ludzi, zwierzęta lub rośliny itd.
 5. Ważę powinien być trzymany w pozycji pionowej i najlepiej w odległości 1,2 m nad parownicą, aby uniknąć gromadzenia się w nim wody.
 6. Parownicę należy stawiać na płaskiej powierzchni. W przeciwnym razie może ona przeciekać.
 7. Nie napełniać zbiornika żadnym innym płynem niż woda.
 8. Nie używać parownicy, jeśli kabel jest uszkodzony.
 9. Odłączyć parownicę od zasilania, jeśli nie jest ona używana.
 10. Dzieci nie powinny korzystać z parownicy ani jej konserwować.
 11. Nie należy bawić się parownicą.
 12. Nigdy nie stawiać parownicy bezpośrednio na dywanie.
 13. Używając profesjonalnej parownicy Stratus lub przechowując ją, zawsze należy stawiać ją na powierzchni zabezpieczonej przed cieczami. Ewentualnie można ją opróżnić, gdy nie jest używana. W rzadkich przypadkach parownica może przeciekać – należy ją obserwować. Steamery nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzone mokre podłogi oraz elementy wnętrza.
 14. Nie uruchamiaj parownicy, jeśli zbiornik na wodę jest pusty. Za każdym razem przed rozpoczęciem prasowania parą, należy upewnić się, że w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody i natychmiast wyłączyć parownicę, gdy w zbiorniku skończy się woda.

Specyfikacja techniczna

Kraj pochodzenia: Chiny
Zgodność z normami: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
Model: T2000-L3-E01H
Importer: Steamery AB
Kolor: Czarny matowy
Napięcie, częstotliwość i moc: EU, UK, IL:

AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W
Pojemność zbiornika na wodę: 3200 ml
Waga netto: 6 kg
Czas uruchomienia: 45 sekund
Czas pracy: 90 minut ciągłego prasowania parą

Steamery - podsumowanie dwuletniej ograniczonej gwarancji

Steamery udziela na dołączony sprzęt i akcesoria gwarancji na wady materiałowe i wykonawcze na okres dwóch lat licząc od daty zakupu detalicznego

Gwarancja Steamery nie obejmuje przypadków normalnego zużycia, braku konserwacji ani uszkodzeń spowodowanych wypadkiem lub nadużyciem. Aby skorzystać z serwisu, należy zadzwonić lub napisać do Steamery. W zależności od lokalizacji mogą być naliczone opłaty za połączenie oraz wysyłkę międzynarodową. W przypadku zgłoszenia zasadnej reklamacji objętej gwarancją Steamery naprawi lub wymieni urządzenie bądź zwróci pieniądze za parownicę wedle własnego uznania.

Gwarancja dopełnia lokalne prawa konsumenta. Osoby zgłaszające reklamację na podstawie niniejszej gwarancji mogą zostać poproszone o okazanie dowodu zakupu.

Utylizacja odpadów elektronicznych

Produkty elektryczne i elektroniczne nie powinny być łączone z odpadami zmieszanymi. Aby mogły być odpowiednio przetworzone i poddane recyklingowi należy dostarczyć je do specjalnego punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Odpowiednia utylizacja tego produktu pozwala na zaoszczędzenie zasobów oraz uniknięcie negatywnego wpływu nieodpowiedniej utylizacji na środowisko i nasze zdrowie. Więcej informacji o punktach utylizacji i recyklingu sprzętów elektrycznych i elektronicznych znajdziesz w swoim Urzędzie Dzielnicy, u firmy zajmującej się odbiorem odpadów w Twojej okolicy lub w sklepie, gdzie dokonałeś zakupu. Nasza gwarancja nie wpływa na Twoje prawa wynikające z przepisów jako klienta.

© 2024 Steamery. Zaprojektowano przez Steamery w Sztokholmie. Wydrukowano w Chinach.

Manuel Français

Contenu de l'emballage (Annexe 1)

1. Défroisseur vapeur et réservoir d'eau
2. Tête et tuyau du défroisseur
3. Crochet (pour suspendre la tête du défroisseur lorsque vous ne l'utilisez pas)
4. Barre (en trois parties)
5. Brosse à tissu
6. Outil de repassage portable assurant une protection thermique
7. Pince à plis

Assembler votre défroisseur

1. Assemblez la barre en trois parties. La partie la plus fine de la barre est la partie supérieure.
2. Fixez la barre assemblée au centre du défroisseur.
3. Desserrez la vis supérieure et attachez le cintre et le crochet au-dessus de la barre.
4. Attachez la tête du défroisseur au tuyau.
5. Accrochez la tête du défroisseur au crochet.
6. Fixez fermement le tuyau à la sortie de vapeur au-dessus du défroisseur, devant la barre

Utiliser votre défroisseur

Comment utiliser votre défroisseur

1. Placez le défroisseur où vous souhaitez l'utiliser, sur une surface plane. Enlevez le réservoir d'eau et dévissez le bouchon.
2. Remplissez le réservoir avec 500 à 3 200 ml d'eau et remettez le réservoir en place. Veuillez noter que le défroisseur vapeur peut goutter si vous l'inclinez une fois rempli d'eau (n'allumez pas le défroisseur vapeur si le réservoir est vide).
3. Allumez le défroisseur professionnel Stratus à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (un indicateur lumineux vert s'allume dès le démarrage).
4. Commencez le défroissage.
5. Éteignez le défroisseur professionnel Stratus (le voyant vert s'éteint).
6. Videz le réservoir d'eau. Dans de rares cas, il pourrait y avoir des fuites. Steamery décline toute responsabilité en cas de sols ou d'intérieur endommagés par l'eau.

Défroisser vos vêtements

Défroisser vos vêtements est très simple et vous découvrirez par vous-même la méthode qui vous convient le mieux. Voici quelques

recommandations.

1. Suspendez vos vêtements sur un cintre à part.
2. Appuyez fortement la tête du défroisseur contre le tissu lorsque vous défroissez.
3. Vous pouvez étirer le tissu tout en laissant la vapeur passer à travers.
4. Pour les tissus délicats tels que la soie ou la laine, nous vous recommandons d'attacher la brosse à tissu (incluse dans l'emballage) à la tête du défroisseur.
5. Tenez fermement le tissu lorsque vous le vaporisez pour qu'il reste bien droit. Utilisez le gant de protection thermique (inclus dans l'emballage) pour éviter les brûlures.
6. Pour de plus amples informations, des trucs et astuces, visitez www.steamerystockholm.com

Détartrage de votre défroisseur

Lorsque l'eau est transformée en vapeur, des résidus de calcium et de magnésium s'amassent dans le chauffe-eau de votre défroisseur. Lorsque le défroisseur a été utilisé pendant un certain temps, ces résidus forment une pellicule qui peut nuire à l'efficacité de votre défroisseur, voire l'endommager. Il est donc très important de détartre votre défroisseur régulièrement. Le détartage doit être fait une fois tous les 20 remplissages du réservoir d'eau. Le liquide de détartage est un acide qui dissout le magnésium et le calcium. En versant du liquide de détartage (ou tout autre acide similaire tel que le vinaigre blanc distillé) et de l'eau chaude dans le chauffe-eau, vous débarrasserez votre défroisseur de ces résidus.

Détartez votre défroisseur en suivant les étapes ci-dessous :

1. Enlevez le réservoir et le tuyau.
2. Videz l'eau du réservoir par la sortie de vapeur.
3. Versez 50 ml de liquide de détartage et 100 à 200 ml d'eau chaude dans l'ouverture située sous le réservoir.
4. Inclinez votre défroisseur vers l'avant et vers l'arrière. Lorsque vous inclinez le défroisseur, vous verrez des résidus marrons de magnésium et de calcaire dans l'eau.
5. Videz l'eau par la sortie de vapeur ou inclinez le défroisseur sur le côté.
6. Répéter l'opération jusqu'à ce que l'eau soit claire et qu'il n'y ait plus de dépôts foncés dans l'eau.

Consignes de sécurité

1. Cet appareil n'est pas destiné à être

utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions sur la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

2. Débrancher l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
3. Lorsque vous utilisez le défroisseur, l'avant de la tête du défroisseur devient très chaude. Évitez donc de toucher la tête du défroisseur lorsque vous l'utilisez.
4. Ne dirigez JAMAIS la vapeur vers d'autres personnes, des animaux, des plantes, etc.
5. Le tuyau doit être maintenu à la verticale et de préférence à 1 à 2 mètres au-dessus du défroisseur pour empêcher l'accumulation d'eau dans le tuyau.
6. Placez le défroisseur sur une surface plane. Autrement, de l'eau pourrait s'échapper du défroisseur.
7. Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un autre liquide que de l'eau.
8. N'utilisez pas le défroisseur si le câble est endommagé.
9. Débranchez le défroisseur lorsque vous ne l'utilisez pas.
10. Les enfants ne doivent pas utiliser ou nettoyer le défroisseur.
11. Le défroisseur ne doit pas être utilisé comme un jouet.
12. Ne placez jamais le défroisseur vapeur directement sur un tapis.
13. Utilisez et rangez toujours le Défroisseur vapeur professionnel Stratus sur une surface protégée de l'humidité. Videz votre défroisseur lorsque vous ne l'utilisez pas. Dans de rares cas, de l'eau peut s'échapper du défroisseur, surveillez-le. Steamery décline toute responsabilité en cas de sols ou d'intérieur endommagés par l'eau.
14. N'utilisez pas le défroisseur lorsque le réservoir d'eau est vide. Veillez toujours à ce qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir avant d'utiliser le défroisseur et éteignez-le rapidement lorsque le réservoir n'a plus d'eau.

Caractéristiques

Origine : Chine
Conformité réglementaire : EU; CE; UK; UKCA;
US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
Modèle : T2000-L3-E01H
Importateur : Steamery AB

Couleur : noir mat

Voltage, fréquence et puissance : EU, UK, IL:
AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V,
60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Capacité du réservoir d'eau : 3200 ml

Poids net : 6 kg

Temps de démarrage : 45 secondes

Durée de fonctionnement : 90 minutes avec la
vapeur en continu

Résumé de la garantie limitée de deux ans de Steamery

Steamery garantit le produit et les accessoires inclus contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat d'origine

La garantie Steamery ne couvre pas l'usure normale, le manque d'entretien, ni les dommages causés par accident ou utilisation abusive. Pour obtenir ce service, veuillez appeler ou envoyer un mail à Steamery. Des frais d'appel et de transport international peuvent s'appliquer en fonction du lieu. Si vous soumettez une réclamation valide dans le cadre de cette garantie, Steamery réparera, remplacera ou remboursera votre défroisseur à sa seule discrétion.

Les avantages de la garantie s'ajoutent aux droits prévus par les lois locales de protection des consommateurs. Il peut vous être demandé de fournir une preuve des détails de l'achat lorsque vous faites une réclamation au titre de cette garantie.

Élimination de l'appareil

Les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, veuillez amener ce produit dans un point de collecte dédié au recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques.

L'élimination correcte de ce produit permettra d'économiser de précieuses ressources et d'éviter des effets négatifs sur la santé humaine ainsi que sur l'environnement, qui pourraient résulter d'un traitement inapproprié de ces déchets. Pour plus d'information sur les endroits où vous pouvez déposer ce produit pour le recycler, contactez votre mairie, votre service de récupération des déchets local ou le magasin où vous avez acheté le produit. Notre garantie n'affecte pas vos droits légaux en tant que consommateur.
© 2024 Steamery. Conçu par Steamery à Stockholm. Imprimé en Chine

Manual en español

Contenido de la caja (Apéndice 1)

1. Vaporizador y depósito de agua
2. Cabezal de vapor y manguera
3. Gancho (para colgar el cabezal de vapor cuando no se esté usando)
4. Conjunto de varillas (tres piezas)
5. Cepillo para ropa
6. Herramienta de planchado portátil con protección térmica
7. Pinza para arrugas

Montaje del vaporizador

1. Monta el conjunto de varillas. La pieza más fina de la varilla es la que va arriba.
2. Acopla la varilla ensamblada al centro del vaporizador.
3. Quita el tornillo superior y acopla el gancho a la parte superior de la varilla.
4. Conecta la manguera al cabezal de vapor.
5. Pon el cabezal de vapor en el gancho.
6. Fija la manguera con firmeza a la salida de vapor situada en la parte superior del vaporizador, delante de la varilla.

Cómo usar el vaporizador

Funcionamiento

1. Coloca el vaporizador sobre una superficie plana donde tengas previsto usarlo. Extrae el depósito de agua y desenrosca el tapón.
2. Llena el depósito con 500-3200 ml de agua y vuelve a colocarlo en el vaporizador. Ten en cuenta que, cuando el depósito tenga agua, puede que se salga un poco del vaporizador si lo inclinas (si el depósito está vacío, no enciendes el vaporizador).
3. Para encender la plancha de vapor profesional Stratus, presione el botón de encendido/apagado hasta que la luz se ponga verde.
4. Empieza a vaporizar.
5. Apague la plancha de vapor profesional Stratus (la luz verde se apagará).
6. No dejes el vaporizador lleno de agua. En contadas ocasiones, podría haber fugas. Steamery no se hace responsable de los suelos ni superficies de interior que puedan dañarse por haberse mojado.

Cómo vaporizar las prendas

Vaporizar la ropa es fácil y enseguida aprenderás a hacerlo. He aquí algunas de nuestras recomendaciones.

1. Cuelga la prenda en una percha aparte.
2. Presiona firmemente el cabezal de vapor

contra el tejido mientras vaporizas.

3. Puedes estirar el tejido mientras el vapor caliente pasa a través de él.
4. En el caso de tejidos delicados, como la seda o la lana, recomendamos que acoples al cabezal de vapor el cepillo para ropa (incluido en el paquete).
5. Para mantener la tela estirada, puedes sujetarla del dobladillo mientras vaporizas. Usa el guante de protección contra el calor para no quemarte (incluido en el paquete).
6. Encontrarás más información, consejos y trucos en www.steamerystockholm.com

Descalcificar la plancha de vapor

Cuando el agua se convierte en vapor, se acumulan residuos de calcio y magnesio en el calentador de agua que hay dentro del vaporizador. Con el paso del tiempo, estos residuos forman una capa que puede reducir la eficacia o incluso acabar dañando el aparato. Por eso es importante desincrustar la cal del vaporizador de vez en cuando. Recuerde descalcificar la plancha cada 20 depósitos de agua. El líquido desincrustante es un ácido que disuelve el magnesio y el calcio. Para limpiar estos residuos, basta con verter líquido desincrustante (o cualquier otro ácido similar como, p. ej., vinagre blanco destilado) y agua caliente en el interior del calentador. Para desincrustar la cal del vaporizador, haz lo siguiente:

1. Extrae el depósito y la manguera.
2. Usa la salida de vapor para vaciar el agua del vaporizador.
3. Vierte 50 ml líquido desincrustante y 100–200 ml de agua caliente por la abertura que hay debajo del depósito.
4. Inclina el vaporizador a un lado y a otro. Al inclinar el vaporizador, verás restos marrones de magnesio y calcio en el agua.
5. Vierte el agua por la salida de vapor o inclina el vaporizador a un lado.
6. Repita la misma operación hasta que el agua salga clara y sin residuos marrones.

Instrucciones de seguridad

1. Este dispositivo no ha sido diseñado para ser usado por individuos (inclusive niños) con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, o que no tengan la habilidad o experiencia suficientes, a no ser que hayan recibido supervisión o formación relativas al uso del dispositivo por parte de una persona responsable de la seguridad de dichos individuos.
2. Desenchufe el dispositivo durante el

3. llenado y la limpieza del mismo.
Cuando el vaporizador está encendido, la parte delantera del cabezal de vapor se pone muy caliente. Por tanto, evita tocar el cabezal cuando estés usando el aparato.
4. Bajo ningún concepto apuntes con el vapor a personas, animales o plantas.
5. La manguera de vapor debe mantenerse en posición vertical y, preferiblemente, 1,2 metros por encima del vaporizador, para que no se acumule el agua en la manguera.
6. Pon el vaporizador sobre pisos planos. De lo contrario, corres el riesgo de que se salga el agua del aparato.
7. No llenes el depósito con ningún otro líquido que no sea agua.
8. No utilices el vaporizador si el cable está roto.
9. Desenchufa el vaporizador de la electricidad cuando no se esté usando.
10. Los niños no deben usar el vaporizador ni tampoco realizar labores de mantenimiento.
11. No debe utilizarse el vaporizador como un juguete.
12. No hay que poner nunca el vaporizador sobre una alfombra o moqueta.
13. Cuando uses y guardes el vaporizador profesional Stratus, mantenlo siempre sobre una superficie protegida contra la humedad. Otra opción es vaciar el vaporizador cuando no se vaya a utilizar. En contadas ocasiones, puede haber fugas en el vaporizador, por lo que se recomienda revisarlo. Steamery no se hace responsable de los suelos ni superficies de interior que puedan dañarse por haberse mojado.
14. No utilice la plancha con el depósito de agua vacío. Antes de empezar a planchar, asegúrese siempre de que hay una cantidad de agua suficiente en el depósito y apague la plancha inmediatamente cuando se quede sin agua.

Especificaciones

Origen: China
Cumplimiento normativo: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
Modelo: T2000-L3-E01H
Importador: Steamery AB
Color: negro mate
Voltaje, frecuencia y potencia: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Capacidad del depósito de agua: 3 200 ml
Peso neto: 6 kg
Tiempo de arranque: 45 segundos
Tiempo operativo: 90 minutos de planchado continuo

Resumen de la garantía limitada de dos años de Steamery

Steamery cubre con su garantía este equipo y sus accesorios en relación con posibles defectos de materiales y mano de obra durante los dos años siguientes a la fecha de compra original. Steamery no garantiza el desgaste normal, la falta de mantenimiento ni los daños causados por accidentes o un mal uso. Para contactar con el servicio técnico, llama por teléfono o envía un mensaje de correo a Steamery. Dependiendo de la ubicación, podrán aplicarse costes de llamadas y gastos de envío de carácter internacional. Si se presenta una reclamación válida al amparo de la presente garantía, Steamery, a su sola discreción, reparará o sustituirá tu vaporizador, o reembolsará el importe del mismo. Los beneficios de la garantía se suman a los derechos previstos en las leyes locales de consumo. Es posible que, al hacer una reclamación al amparo de esta garantía, se pida que se aporte una prueba con los detalles de la compra.

Equipo de eliminación de residuos

Los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos de carácter general. A fin de que este producto sea tratado, recuperado y reciclado adecuadamente, llévalo a cualquiera de los puntos limpios habilitados para el reciclaje de desechos eléctricos y aparatos electrónicos.

Desear este producto de manera adecuada contribuye al ahorro de recursos valiosos y evita posibles efectos negativos en la salud humana y el medioambiente, que podrían producirse a causa de una gestión de residuos inadecuada. Si deseas más información acerca de dónde puedes llevar el equipo de eliminación de residuos, contacta con tu ayuntamiento, servicio de recogida y gestión de residuos urbanos de tu localidad o establecimiento donde hayas adquirido el producto. Nuestra garantía no afecta sus derechos legales como consumidor.

© 2024 Steamery. Diseñado por Steamery en Estocolmo. Impreso en China

Manuale in italiano

Contenuto della confezione

(Appendice 1)

1. Base stiratrice e serbatoio dell'acqua
2. Bocchettone del vapore e tubo flessibile
3. Gancio (per appendere il bocchettone del vapore quando non è in uso)
4. Set di aste (in tre parti)
5. Spazzola per tessuti
6. Dispositivo di protezione indossabile contro il calore della stiratura
7. Morsetto

Assemblare la stiratrice a vapore

1. Assemblare il set di aste. La parte più sottile dell'asta è la parte superiore.
2. Fissare l'asta assemblata al centro della base della stiratrice.
3. Svitare la vite superiore e fissare il gancio alla parte superiore dell'asta.
4. Fissare il bocchettone del vapore al tubo flessibile.
5. Piazzare il bocchettone del vapore al gancio.
6. Fissare saldamente il tubo flessibile all'uscita del vapore sulla parte superiore della base della stiratrice, davanti all'asta.

Iniziare a usare la stiratrice a vapore

Uso della stiratrice a vapore

1. Posizionare la stiratrice a vapore su una superficie piana su cui verrà usata. Estrarre il serbatoio dell'acqua e svitare il tappo.
2. Riempire il serbatoio con 500 - 3200 ml di acqua e rimettere il serbatoio nella stiratrice. Ricordate che inclinando la stiratrice potrebbero verificarsi delle perdite d'acqua, quando questa è presente nel serbatoio (non avviare la stiratrice con il serbatoio vuoto).
3. Aziona il ferro a vapore professionale Stratus utilizzando il pulsante di accensione/spengimento (notare l'indicatore luminoso verde).
4. Iniziare a stirare.
5. Spegni il ferro a vapore professionale Stratus (l'indicatore luminoso verde si spegne).
6. Non lasciare la stiratrice a vapore piena d'acqua. In rari casi potrebbero verificarsi delle perdite d'acqua. Steamery non si assume alcuna responsabilità per superfici o interni danneggiati dall'umidità.

Stirare a vapore gli indumenti

Stirare a vapore i vostri vestiti è semplice, e imparerete facilmente. Ecco alcuni consigli.

1. Appendere l'indumento su una gruccia

separata.

2. Premere saldamente il bocchettone del vapore contro il tessuto durante la stiratura.
3. Tendere il tessuto in modo che il vapore caldo penetri nelle fibre.
4. Per i tessuti delicati come la seta o la lana si consiglia di applicare la spazzola per tessuti (inclusa nella confezione) sul bocchettone del vapore.
5. Per tenere il tessuto dritto e in tensione durante la stiratura, si consiglia di afferrarlo per l'orlo. Per evitare di scottarsi, utilizzare il guanto termico (incluso nella confezione).
6. Per ulteriori informazioni, consigli e trucchi, visitate il sito www.steamerystockholm.com

Decalcificare il ferro a vapore

Quando l'acqua viene trasformata in vapore, i residui di calcio e magnesio si raccolgono nella caldaia all'interno della stiratrice. Utilizzando la stiratrice a vapore per un certo periodo di tempo, questi residui formano un rivestimento che potrebbe ridurre l'efficienza della stiratrice o addirittura danneggiarla.

Pertanto, di tanto in tanto è essenziale decalcificare la stiratrice. Ricorda di decalcificare il tuo ferro ogni 20 ricariche del serbatoio d'acqua.

Il liquido decalcificante è un acido che dissolve magnesio e calcio. Versando del liquido decalcificante (o qualsiasi altro acido simile, come l'aceto distillato bianco) e dell'acqua calda all'interno della caldaia si rimuoveranno questi residui dalla stiratrice.

Decalcificare la stiratrice seguendo questi passaggi:

1. Rimuovere il serbatoio e il tubo flessibile.
2. Svuotare l'acqua dalla stiratrice attraverso l'uscita del vapore.
3. Versare 50 ml di liquido decalcificante e 100 - 200ml di acqua calda nell'apertura sotto il serbatoio.
4. Scuotere la stiratrice avanti e indietro. Scuotendo, si vedranno affiorare nell'acqua residui marroni di magnesio e calcio.
5. Svuotare l'acqua attraverso l'uscita del vapore o inclinare la stiratrice di lato.
6. Ripeti l'operazione finché l'acqua non risulterà pulita e senza particelle marroni.

Istruzioni per la sicurezza

1. Questo dispositivo non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione e istruite sull'uso del dispositivo da una persona responsabile per la loro

- sicurezza.
2. Scollegare il dispositivo durante le operazioni di riempimento e pulizia.
 3. Quando la stiratrice a vapore è in uso, la parte anteriore del bocchettone del vapore diventa molto calda. Evitare di toccare il bocchettone del vapore quando la stiratrice è in uso.
 4. Non puntare mai il vapore verso persone, animali, piante, ecc.
 5. Il tubo flessibile del vapore deve essere tenuto in posizione verticale e preferibilmente a 1,2 metri sopra la stiratrice per evitare che l'acqua si accumuli nel tubo.
 6. Utilizzare la stiratrice a vapore su pavimenti piani. In caso contrario, potrebbero verificarsi perdite d'acqua dalla stiratrice.
 7. Non riempire il serbatoio dell'acqua con altri liquidi che non siano acqua.
 8. Non utilizzare la stiratrice se il cavo è rotto.
 9. Scollegare la stiratrice a vapore dalla presa di corrente quando non è in uso.
 10. I bambini non devono usare né eseguire la manutenzione della stiratrice a vapore.
 11. La stiratrice a vapore non deve essere usata come un giocattolo.
 12. Non posizionare mai la stiratrice a vapore direttamente su un tappeto.
 13. Collocare sempre la stiratrice a vapore Stratus su una superficie impermeabile quando la si utilizza e la si ripone. In alternativa, vuotare la stiratrice a vapore quando non è in uso. In rari casi la stiratrice può perdere acqua: prestare attenzione. Steamery non si assume alcuna responsabilità per superfici o interni danneggiati dall'umidità.
 14. Non azionare questo ferro a vapore con un serbatoio dell'acqua vuoto. Assicuratevi di avere una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio prima di azionare il dispositivo e spegni il dispositivo non appena il serbatoio si svuota.

Specifiche tecniche

Origine: Cina

Conformità normativa: EU: CE; UK: UKCA; US, CA:

cETLus; JP: PSE; Other: CB

Modello: T2000-L3-E01H

Importatore: Steamery AB

Colore: nero opaco

Voltaggio, frequenza e potenza: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz,

1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Capacità serbatoio: 3200 ml

Peso netto: 6 kg

Tempo di avviamento: 45 secondi

Tempo di funzionamento: 90 minuti di vapore continuo

Steamery Riepilogo garanzia limitata di due anni

La garanzia Steamery copre il prodotto hardware e gli accessori inclusi contro difetti materiali e di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto originale

Steamery non garantisce contro la normale usura, la mancanza di manutenzione, né contro i danni causati da incidenti o uso errato. Per ottenere il servizio, si prega di chiamare o inviare una e-mail a Steamery. Possono essere applicate spese di chiamata e spese di spedizione internazionale a seconda della località. Se si presenta un reclamo valido ai sensi della presente garanzia, Steamery riparerà, sostituirà o rimborserà la stiratrice a vapore a sua discrezione.

I vantaggi della garanzia si aggiungono ai diritti previsti dalle leggi locali per i consumatori. Quando si presenta un reclamo ai sensi della presente garanzia, potrebbe essere richiesto di fornire una prova dell'acquisto.

Smaltimento dei rifiuti delle apparecchiature usate

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non dovrebbero essere smaltite insieme a rifiuti domestici generici. Per smaltimento, recupero e riciclaggio adeguati, si prega di consegnare il seguente prodotto presso punti di raccolta designati al riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a far risparmiare risorse preziose e ad evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero essere altrimenti causati da uno smaltimento inappropriato. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, è possibile contattare l'ufficio municipale locale preposto, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto. La nostra garanzia non pregiudica i suoi diritti legali come cliente.

© 2024 Steamery. Progetta
to da Steamery, Stoccolma. Stampato in Cina

Manual em português

Conteúdo da embalagem (Apêndice 1)

1. Engomador a vapor e depósito de água
2. Cabeça e mangueira para vapor
3. Gancho (para pendurar a cabeça para vapor quando não estiver a ser utilizada)
4. Conjunto de hastes (em três partes)
5. Escova para tecido
6. Luva de proteção de calor
7. Grampo para vincos

Montar o seu engomador a vapor

1. Monte o conjunto de hastes. A haste mais fina é a parte superior.
2. Fixe a haste montada ao centro do engomador a vapor.
3. Desaperte o parafuso superior e fixe o gancho na parte superior da haste.
4. Fixe a cabeça para vapor à mangueira.
5. Pendure a cabeça para vapor no gancho.
6. Fixe a mangueira firmemente à saída de vapor na parte superior do engomador a vapor, em frente à haste.

Começar a utilizar o seu engomador a vapor

Utilizar o engomador a vapor

1. Coloque o engomador a vapor numa superfície plana onde tencione utilizá-lo. Remova o depósito de água e desenrosque a tampa.
2. Encha o depósito com 500 a 3.200 ml de água e volte a colocá-lo no engomador a vapor. Tenha em conta que o engomador a vapor poderá verter água se o inclinar, assim que houver água no depósito (não ligue o engomador a vapor com o depósito vazio).
3. Ligar o vaporizador profissional Stratus com o interruptor de ligar/desligar (ver o indicador luminoso verde).
4. Comece a engomar a vapor.
5. Desligue o vaporizador de ar quente Stratus Professional (o indicador luminoso verde apaga-se).
6. Não deixe o engomador a vapor cheio de água. Em casos raros, poderá ocorrer uma fuga. A Steamery não assume qualquer responsabilidade por pavimentos ou interiores danificados por humidade.

Engomar a vapor as suas roupas

Engomar a vapor as suas roupas é fácil e irá encontrar o seu próprio método rapidamente. Deixamos-lhe aqui algumas recomendações.

1. Pendure a sua peça de roupa num cabide individual.
2. Pressione a cabeça para vapor firmemente contra o tecido ao engomar a vapor.
3. Pode esticar o tecido enquanto permite que o vapor quente passe através do mesmo.
4. No caso de tecidos sensíveis, tais como seda ou lã, recomendamos que fixe a escova para tecido à cabeça para vapor (incluída na embalagem).
5. Para manter o tecido direito, pode segurar na bainha do tecido enquanto engoma a vapor. Utilize a luva térmica para evitar queimar-se (incluída na embalagem).
6. Para mais informações e sugestões e truques, visite www.steamerystockholm.com

Descalcificação do vaporizador

Quando a água é convertida em vapor, resíduos de cálcio e magnésio acumulam-se na caldeira no interior do engomador a vapor. Quando o engomador a vapor tiver sido utilizado durante um longo período de tempo, estes resíduos formam uma camada, que poderá reduzir a eficácia do engomador a vapor ou inclusive avariá-lo. Como tal, é importante descalcificar o engomador a vapor periodicamente. Não se esqueça de o descalcificar a cada 20 depósitos de água. O líquido anticalcário é um ácido que dissolve o magnésio e o cálcio. Para remover estes resíduos do seu engomador a vapor, verta líquido anticalcário (ou qualquer outro ácido semelhante, como vinagre branco destilado) e água quente para o interior da caldeira.

Descalcifique o engomador a vapor seguindo os passos indicados abaixo:

1. Remova o depósito e a mangueira.
2. Esvazie a água do engomador a vapor através da saída de vapor.
3. Verta 50 ml de líquido anticalcário e 100 a 200 ml de água quente na abertura situada sob o depósito.
4. Incline o engomador a vapor para trás e para a frente. Ao inclinar o engomador a vapor, verá pedaços castanhos de magnésio e cálcio na água.
5. Despeje a água através da saída de vapor ou incline o engomador a vapor para o lado.
6. Repetir até a água estar limpa e não se verem mais pedaços castanhos na água.

Instruções de segurança

1. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou cognitivas reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento,

- exceto se tiverem supervisão ou se tiverem sido ensinadas a utilizar o aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Desligue o aparelho da ficha para encher e fazer a limpeza.
 - Quando o engomador a vapor está a ser utilizado, a parte frontal da cabeça para vapor aquece muito. Como tal, evite tocar na cabeça para vapor quando o engomador a vapor estiver a ser utilizado.
 - Em nenhuma circunstância deve apontar o vapor para pessoas, animais, plantas, etc.
 - A mangueira para vapor deve ser mantida na vertical e de preferência 1,2 m por cima do engomador a vapor para evitar a acumulação de água na mangueira.
 - Utilize o engomador a vapor em pavimentos planos. Caso contrário, o engomador a vapor poderá verter água.
 - Não encha o depósito de água com outro líquido além de água.
 - Não utilize o engomador a vapor se o cabo estiver partido.
 - Desligue o engomador a vapor da tomada elétrica quando não estiver a ser utilizado.
 - As crianças não devem utilizar o engomador a vapor nem efetuar a manutenção do mesmo.
 - O engomador a vapor não deve ser utilizado como um brinquedo.
 - Nunca coloque o engomador a vapor diretamente sobre uma alcatifa.
 - Mantenha sempre o Stratus Professional Steamer numa superfície protegida da humidade ao utilizá-lo e armazená-lo. Em alternativa, esvazie o engomador a vapor quando não estiver a ser utilizado. Em casos raros, o engomador a vapor pode apresentar fugas, por isso fique atento(a) ao seu engomador a vapor. A Steamery não assume qualquer responsabilidade por pavimentos e interiores danificados por água.
 - Não utilizar o vaporizador com o depósito de água vazio. Certifique-se sempre de que existe uma quantidade suficiente de água no reservatório antes de cozer a vapor e desligue imediatamente o vaporizador quando o reservatório ficar sem água.

Especificações

Origem: China

Conformidade regulamentar: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

Modelo: T2000-L3-E01H

Importador: Steamery AB

Cor: Preto mate

Tensão, frequência e potência: EU, UK, IL: AC220-

240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Capacidade do depósito de água: 3200 ml

Peso líquido: 6 kg

Tempo de arranque: 45 segundos

Tempo de funcionamento: 90 minutos de vaporização contínua

Steamery Resumo da Garantia Limitada de Dois Anos

A Steamery garante este produto e acessórios contra defeitos de material e fabrico por dois anos a partir da data de compra original. A Steamery não oferece qualquer garantia contra o desgaste normal, a falta de manutenção e/ou danos causados por acidente ou abuso. Para obter assistência, contacte a Steamery por telefone ou e-mail. Poderão ser aplicados custos com chamadas e despesas de expedição internacional, consoante a localização. Se enviar uma reclamação válida ao abrigo desta garantia, a Steamery irá reparar, substituir ou reembolsar o seu engomador a vapor, sob seu critério exclusivo. Os benefícios da garantia acrescem aos direitos fornecidos ao abrigo da legislação de consumo local. Poderá ser-lhe exigido que forneça um comprovativo prova de compra ao apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia.

Eliminação de resíduos de equipamento

Produtos elétricos e eletrónicos não podem ser eliminados juntamente com resíduos domésticos. Para tratamento, recuperação e reciclagem corretos, entregue este produto nos pontos de recolha designados para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

A eliminação correta deste produto irá ajudar a salvar recursos valiosos e prevenir efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, que poderiam surgir do tratamento incorreto de resíduos. Para mais informação sobre onde colocar os seus resíduos de equipamento para reciclagem, contacte a câmara municipal, os responsáveis locais pela gestão de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto. Nossa garantia não afeta seus direitos legais como consumidor.

© 2024 Steamery. Concebido pela Steamery em Estocolmo. Impresso na China.

Οδηγίες χρήσης στα ελληνικά

Περιεχόμενα συσκευασίας (παράρτημα 1)

1. Σίδερο ατμού και δοχείο νερού
2. Κεφαλή ατμού και σωλήνας
3. Γάντζος (για ανάρτηση της κεφαλής ατμού όταν δεν χρησιμοποιείται)
4. Σετ ράβδου (τριών τεμαχίων)
5. Βούρτσα
6. Προστατευτικό από θερμότητα κατά τη χρήση
7. Πρέσα για τσακίσεις

Συναρμολόγηση του σίδερου ατμού

1. Συναρμολογήστε το σετ ράβδου. Το τεμάχιο ράβδου μικρότερου πάχους αποτελεί το επάνω τεμάχιο.
2. Στερεώστε τη συναρμολογημένη ράβδο στο κέντρο του σίδερου ατμού.
3. Λύστε την επάνω βίδα και στερεώστε το γάντζο στο επάνω τμήμα της ράβδου.
4. Στερεώστε την κεφαλή ατμού στον σωλήνα.
5. Τοποθετήστε την κεφαλή ατμού στο γάντζο.
6. Στερεώστε το σωλήνα σταθερά στην έξοδο ατμού, στο επάνω τμήμα του σίδερου ατμού μπροστά από τη ράβδο.

Έναρξη χρήσης του σίδερου ατμού

Χρήση του σίδερου ατμού

1. Τοποθετήστε το σίδερο ατμού σε μια επίπεδη επιφάνεια, στην οποία πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε. Αφαιρέστε το δοχείο νερού και ξεβιδώστε το καπάκι.
2. Γεμίστε το δοχείο με 500 – 3200 ml νερού και τοποθετήστε πάλι το δοχείο στο σίδερο ατμού. Λάβετε υπόψη, ότι σε περίπτωση που γείρετε το σίδερο ατμού, ενδέχεται να εκρυσθεί νερό εφόσον υπάρχει νερό στο δοχείο (μην εκκινείτε το σίδερο ατμού με άδειο δοχείο).
3. Εκκινήστε το Stratus Professional Steamer με τον διακόπτη on/off (πατητήστε την πράσινη ένδειξη).
4. Ξεκινήστε το σιδέρωμα με ατμό.
5. Απενεργοποιήστε το Stratus Professional Steamer (η πράσινη ένδειξη σβήνει).
6. Μην αφήνετε νερό στο σίδερο ατμού. Σε σπάνιες περιπτώσεις ενδέχεται να εκρυσθεί νερό. Η Steamery δεν φέρει ευθύνη για βρεγμένες κατεστραμμένες επιφάνειες.

Σιδέρωμα ρούχων με ατμό

Το σιδέρωμα των ρούχων σας με ατμό δεν είναι δύσκολο και θα βρείτε το δικό σας τρόπο. Ακολουθούν ορισμένες συμβουλές.

1. Κρεμάστε το ρούχο σας σε ξεχωριστή κρεμάστρα.
2. Πιέξτε την κεφαλή ατμού στο ύφασμα κατά το σιδέρωμα με ατμό.
3. Μπορείτε να τεντώνετε το ύφασμα ενώ περνάει ο καυτός ατμός από αυτό.
4. Για ευαίσθητα υφάσματα, όπως μετάξι ή μαλλί, προτείνεται η ανάρτηση της βούρτσας στην κεφαλή ατμού (περιλαμβάνεται στη συσκευασία).
5. Για να διατηρήσετε το ύφασμα σε ευθεία, ενδέχεται να απαιτείται να κρατάτε το στρίψιμο του υφάσματος κατά το σιδέρωμα με ατμό. Χρησιμοποιήστε το γάντι (περιλαμβάνεται στη συσκευασία), για να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.
6. Για περισσότερες πληροφορίες και συμβουλές, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.steamerystockholm.com

Αφαλάτωση της συσκευής σας

Όταν το νερό μετατρέπεται σε ατμό, συσσωρεύονται υπολείμματα ασβεστίου και μαγνησίου στο μπόλερ εντός του σίδερου ατμού. Μετά από χρήση του σίδερου ατμού για κάποιο χρονικό διάστημα, αυτά τα υπολείμματα σχηματίζουν μια επίστρωση που μπορεί να μειώσει την απόδοση και να καταστρέψει το σίδερο ατμού. Συνεπώς, είναι ιδιαίτερα σημαντικό να αφαλάτωσης το σίδερο ατμού ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Θυμηθείτε να κάνετε αφαλάτωση αφού έχετε χρησιμοποιήσει το δοχείο νερού 20 φορές. Το υγρό αφαλάτωσης αποτελεί ένα οξύ που διαλύει το μαγνήσιο και το ασβέστιο. Προσθέτοντας υγρό αφαλάτωσης (ή οποιοδήποτε παρόμοιο οξύ ή λευκό αποσταγμένο ξίδι) και καυτό νερό στο μπόλερ, καθαρίζετε το σίδερο ατμού από τα υπολείμματα. Αφαλάτωσης το σίδερο ατμού ακολουθώντας τα ακόλουθα βήματα:

1. Αφαιρέστε το δοχείο και το σωλήνα.
2. Αδειάστε το νερό από το σίδερο ατμού από την έξοδο ατμού.
3. Προσθέστε 50ml υγρού αφαλάτωσης και 100–200ml καυτού νερού στο άνοιγμα κάτω από το δοχείο.
4. Ανακινήστε το σίδερο ατμού. Ενώ ανακινείτε το σίδερο ατμού, θα δείτε καφέ υπολείμματα μαγνησίου και ασβεστίου στο νερό.
5. Αδειάστε το νερό από την έξοδο ατμού ή γείρετε το σίδερο ατμού στο πλάι.
6. Επαναλάβετε μέχρι το νερό να είναι καθαρό χωρίς να εμφανίζονται καφέ κομμάτια.

Οδηγίες ασφαλείας

1. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή

διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά το γέμισμα και τον καθαρισμό.
3. Κατά τη χρήση του σίδερου ατμού, αναπτύσσονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες στο μπροστινό τμήμα της κεφαλής ατμού. Συνεπώς, αποφεύγετε την επαφή με την κεφαλή ατμού κατά τη χρήση του σίδερου ατμού.
4. Μην στρέψετε τον ατμό σε καμία περίπτωση προς άτομα, ζώα ή φυτά κ.λπ.
5. Κρατάτε το σωλήνα ατμού κάθετα και κατά προτίμηση 1,2 μέτρο πάνω από το σίδερο ατμού, για να αποφευχθεί η συσσώρευση νερού στο σωλήνα.
6. Χρησιμοποιείτε το σίδερο ατμού σε επίπεδες επιφάνειες. Διαφορετικά, ενδέχεται να παρατηρηθεί εκροή νερού στο σίδερο ατμού.
7. Μην προσθέτετε οποιoδήποτε άλλο υγρό εκτός από νερό στο δοχείο νερού.
8. Μην χρησιμοποιείτε το σίδερο ατμού σε περίπτωση ελαττωματικού καλωδίου.
9. Αποσυνδέστε το σίδερο ατμού πάντα από την παροχή ρεύματος όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
10. Το σίδερο ατμού δε θα πρέπει να χρησιμοποιείται ή να συντηρείται από παιδιά.
11. Το σίδερο ατμού δεν είναι παιχνίδι.
12. Μην τοποθετείτε ποτέ το σίδερο ατμού απευθείας σε χαλιά.
13. Κατά τη χρήση και τη φύλαξη, διατηρείτε το επαγγελματικό σίδερο ατμού Stratus πάντα σε επιφάνειες προστατευμένες από υγρά. Εναλλακτικά, αδειάζετε το σίδερο ατμού όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Σε σπάνιες περιπτώσεις, ενδέχεται να εκρεύσει νερό από το σίδερο ατμού. Λαμβάνετε το υπόψη. Η Steamery δεν φέρει ευθύνη για βρεγμένες κατεστραμμένες επιφάνειες.
14. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο. Πριν από τη χρήση της συσκευής να βεβαιώνετε πάντα ότι υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού στο δοχείο και να απενεργοποιείτε τη συσκευή αμέσως όταν τελειώσει το νερό στο δοχείο.

Χαρακτηριστικά

Χώρα προέλευσης: Κίνα
Ρυθμιστική συμμόρφωση: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
Μοντέλο: T2000-L3-E01H
Εισαγωγέας: Steamery AB
Χρώμα: Μαύρο ματ
Τάση, συχνότητα και ισχύς: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP:

AC100V, 60Hz, 1500W

Χωρητικότητα δοχείου νερού: 3200 ml

Καθαρό βάρος: 6 κιλά

Χρόνος εκκίνησης: 45 δευτερόλεπτα

Χρόνος λειτουργίας: 90 λεπτά συνεχόμενου ατμού

Σύνοψη περιορισμένης εγγύησης διάρκειας δύο ετών της Steamery

Η Steamery εγγυάται ότι το περιλαμβανόμενο προϊόν εξοπλισμού και τα παρελκόμενα δεν θα φέρουν ελαττώματα υλικού και κατασκευής για διάστημα δύο ετών από την ημερομηνία αρχικής αγοράς λιανικής. Η Steamery δεν παρέχει εγγύηση για περιπτώσεις φυσιολογικής φθοράς, έλλειψης συντήρησης ή ζημιών που προκλήθηκαν από ατύχημα ή κατάχρηση. Για σέρβις, καλέστε τη Steamery ή επικοινωνήστε μαζί της με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Οι χρεώσεις για κλήσεις και διεθνείς αποστολές εξαρτώνται από την τοποθεσία. Σε περίπτωση έγερσης έγκυρων αξιώσεων στα πλαίσια της εγγύησης, η Steamery θα επισκευάσει, θα αντικαταστήσει ή θα σας επιστρέψει τα χρήματα για το σίδερο ατμού κατά τη διακριτική της ευχέρεια. Οι παροχές στα πλαίσια της εγγύησης ισχύουν πρόσθετα στα δικαιώματα που διασφαλίζονται από τους νόμους που ισχύουν κατά τόπους για τους καταναλωτές. Ενδέχεται να σας ζητηθεί η απόδειξη αγοράς όταν εγείρετε αξιώσεις στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης.

Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού

Τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αντικείμενα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Για σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση παρακαλούμε μεταφέρετε αυτό το προϊόν σε καθορισμένα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα βοηθήσει τόσο στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων όσο και στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που διαφορετικά θα προέκυπταν από ακατάλληλο χειρισμό του. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να αφήσετε για ανακύκλωση τον άχρηστο εξοπλισμό σας, επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο τής πόλης σας, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών συσκευών ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα νομικά σας δικαιώματα ως πελάτη.

© 2024 Steamery. Σχεδιάστηκε από την Steamery στη Στοκχόλμη. Εκτυπώθηκε στην Κίνα

Руководство по эксплуатации на русском языке

Комплектация (Приложение 1)

1. Отпариватель и емкость для воды
2. Паровая головка и шланг
3. Крючок (для подвешивания паровой головки, когда она не используется)
4. Штанга (3-секционная)
5. Щетка для ткани
6. Термозащитная крышка
7. Зажим для складок

Сборка отпаривателя

1. Соберите штангу. Самая тонкая секция штанги располагается сверху.
2. Подсоедините собранную штангу к центральной части отпаривателя.
3. Ослабьте верхний винт и закрепите крючок в верхней части штанги.
4. Подсоедините паровую головку к шлангу.
5. Закрепите паровую головку на крючке.
6. Плотно вставьте шланг в отверстие для выпуска пара. Оно находится в верхней части отпаривателя напротив штанги.

Начало работы

Как пользоваться отпаривателем

1. Установите отпариватель на плоскую поверхность там, где вы планируете им пользоваться. Извлеките емкость для воды и отверните крышку.
2. Залейте в емкость от 500 до 3200 мл воды и снова поместите емкость в отпариватель. Обратите внимание, что при наклоне отпаривателя с заполненной емкостью из него может вытекать вода (не запускайте отпариватель с пустой емкостью).
3. Включите отпариватель Stratus Professional с помощью выключателя (обратите внимание на зеленый световой индикатор).
4. Запустите отпаривание.
5. Выключите отпариватель Stratus Professional (зеленый индикатор погаснет).
6. Не оставляйте в отпаривателе заполненную емкость с водой. Вода может вытечь наружу, хотя это маловероятно. Компания Steamery не несет ответственности за повреждение влагой полов или предметов интерьера.

Отпаривание одежды

Отпаривать одежду легко, и через некоторое время вы без труда освоите эту премудрость. Мы дадим вам ряд рекомендаций.

1. Повесьте предмет одежды, который вы будете обрабатывать, на отдельную вешалку.
2. Во время обработки паром плотно прижимайте паровую головку к ткани.

3. Когда горячий пар проходит сквозь ткань, она может растягиваться.
4. Для обработки деликатных материалов, например шерсти и шелка, мы рекомендуем надевать на паровую головку щетку для ткани (она входит в комплект прибора).
5. Чтобы ткань не деформировалась, во время обработки паром ее можно придерживать рукой за кромку. Используйте теплозащитную рукавицу (она входит в комплект прибора), чтобы избежать ожогов.
6. Дополнительную информацию, советы и рекомендации можно найти на сайте www.steamerystockholm.com

Удаление накипи из вашего отпаривателя

Когда вода превращается в пар, на нагревательном устройстве внутри отпаривателя появляется налет из кальция и магния. Через какое-то время этот налет превращается в пленку, которая может снизить качество работы отпаривателя или даже вывести его из строя.

Поэтому очень важно периодически очищать отпариватель. Не забывайте удалять накипь через каждые 20 наполнений резервуара для воды. Жидкое средство для удаления налета — это кислота, растворяющая магний и кальций. Залейте жидкое средство для удаления налета (или любую кислоту, обладающую аналогичным действием, например белый спиртовой уксус) и горячую воду в нагревательное устройство, чтобы удалить из отпаривателя осадок.

Порядок очистки отпаривателя описан ниже.

1. Извлеките емкость для воды и отсоедините шланг.
2. Влейте из отпаривателя воду через отверстие для выпуска пара.
3. Залейте 50 мл жидкости для удаления осадка и 100–200 мл горячей воды в отверстие под емкостью.
4. Наклоните отпариватель в разные стороны. Наклоняя отпариватель, вы увидите в воде коричневые комки магниевого и кальциевого осадка.
5. Влейте воду через отверстие для выпуска пара или наклоните отпариватель в сторону.
6. Повторяйте до тех пор, пока вода не станет прозрачной и в ней больше не будет видно коричневых кусочков накипи.

Инструкции по технике безопасности

1. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под присмотром или не получили инструктаж

по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.

2. Во время наполнения и очистки отключите прибор от сети.
3. Когда отпариватель работает, лицевая часть паровой головки сильно нагревается. Поэтому во время отпаривания не дотрагивайтесь до паровой головки.
4. Ни в коем случае не направляйте струю пара на людей, животных и растения.
5. Чтобы в паровом шланге не скапливалась вода, он должен располагаться вертикально, желательно на высоте 1,2 метра над отпаривателем.
6. Отпариватель следует устанавливать на ровную горизонтальную поверхность. Если это правило не соблюдается, из него может вытекать наружу вода.
7. Не заливайте в емкость для воды другие жидкости.
8. Не пользуйтесь отпаривателем, если поврежден кабель.
9. Когда отпариватель не используется, его следует отключать от сети.
10. Не позволяйте детям пользоваться отпаривателем или очищать его.
11. Отпариватель нельзя использовать как игрушку.
12. Никогда не ставьте отпариватель непосредственно на ковер.
13. Профессиональный отпариватель Stratus следует использовать и размещать для хранения на влагозащитенных поверхностях. Если это условие не соблюдается, следует сливать воду из неиспользуемого отпаривателя. Поскольку из отпаривателя может вытекать наружу вода, хотя это маловероятно, не оставляйте его без присмотра. Компания Steamery не несет ответственности за повреждение водой полов или предметов интерьера.
14. Не включайте отпариватель с пустым резервуаром для воды. Перед отпариванием всегда проверяйте, что в резервуаре достаточно воды, и сразу же выключайте отпариватель, когда в резервуаре вода заканчивается.

Технические характеристики

Страна производства: Китай

Соответствие нормативным требованиям: EU: CE;

UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

Модель: T2000-L3-E01H

Импортер: Steamery AB

Цвет: матовый черный

Напряжение, частота и мощность: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

Емкость резервуара для воды: 3200 мл

Вес нетто: 6 кг

Время запуска: 45 секунд

Время работы: 90 минут постоянного отпаривания

Ограниченная гарантия Steamery на два года

Steamery дает гарантию на оборудование и аксессуары в комплекте. Гарантия распространяется на дефекты материалов и ненадлежащее качество изготовления и действует два года с момента совершения покупки. Гарантия компании Steamery не охватывает нормальный износ оборудования, отсутствие обслуживания, повреждения в результате нештатной ситуации или неправильной эксплуатации. Чтобы получить сервисные услуги, позвоните или напишите в компанию Steamery. В зависимости от вашего местонахождения может взиматься плата за телефонный звонок и международную доставку. Если вы подаете приемлемую рекламацию, согласно условиям этой гарантии, компания Steamery по собственному усмотрению выполнит ремонт или замену или возместит вам стоимость отпаривателя. Гарантийное обслуживание предоставляется в дополнение к правам, предусмотренным местными законами о защите прав потребителей. При подаче претензии по данной гарантии от вас может потребоваться предоставление доказательств покупки.

Утилизация отработанного оборудования

Электрические и электронные изделия нельзя смешивать с обычными бытовыми отходами. Для надлежащей обработки, восстановления и переработки относите эти изделия в специальные пункты сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Правильная утилизация этих изделий поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду, которое могло бы возникнуть в результате неправильного обращения с такими отходами. Для получения дополнительной информации о том, куда вы можете сдать использованное оборудование для переработки, обратитесь в местное городское управление, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие. Наша гарантия не влияет на ваши законные права как покупателя.

© Steamery, 2024. Разработано компанией Steamery в Стокгольме. Напечатано в Кита

取扱説明書(日本語)

梱包物(付録 1)

1. スチーマーと水タンク
2. スチームヘッドとホース
3. フック(未使用時のスチームヘッドを引っ掛ける器具)
4. ロッドセット(構成パーツ 3 つ)
5. 布ブラシ
6. 耐熱ミトン
7. 折り目用のクランプ

スチーマーの組み立て方

1. ロッドセットを組み立てます。最も口径の小さいロッド部分は上部パーツです。ロッドに付いているプラスチック製のパーツを時計回りに回して固定します。動かなくなると、ロッドは固定されます。
2. 組み立てたロッドをスチーマーの中央に取り付けます。
3. ロッドの上部にフックを取り付けます。ハンガーは、突き出した側の上にして取り付けます。一番上部のロッドの先端から下に押し込むと固定されます。
4. スチームヘッドをホースに取り付けます。黒いプラスチック製の先端側にスチームヘッドを時計回りに動かなくなるまで、回して固定します。
5. スチームヘッドをフックに引っ掛けます。
6. スチーマーの上部のロッドの前側にある蒸気口にはホースをしっかりと取り付けます。ホースは、金色のナットを時計回りに回らなくなるまで回して固定します。その後、黒いプラスチック製のカバーをナットに被せます。

スチーマーの使用法

スチーマーの使い方

1. ご利用になりたい場所で、スチーマーを平らな面に置きます。水タンクを外してキャップを外します。
2. 水タンクに水を 500 ～ 3,200ml 入れ、水タンクをスチーマーに再び取り付けます。水タンクを傾けると水が漏れる恐れがありますのでご注意ください(水タンクが空のままスチーマーの電源を入れないでください)また、タンクのキャップが付いている面を下にすると、水が漏れやすいので、注意してください。
3. ON/OFF スイッチを使用して Stratus プロフェッショナルスチーマーを開始します(緑色のライトインジケーターが点灯します)。
4. スチーマーの使用を開始します。スチーマーヘッドやホースが熱くなるので注意してください。
5. Stratus プロフェッショナルスチーマーの電源を切ります(緑色のライトインジケーター

が消えます)。

6. スチーマーに水をいれたままにしないでください。まれに水が漏れる場合があります。水漏れによる床や内装への破損について、Steamery はいかなる責任も負わないものとします。あらかじめご了承ください。

衣類をスチームする

衣類のスチームは簡単です。慣れてきたら自分のやり方が見つかるでしょう。ここでおすすめの方法をいくつか紹介します。

1. 衣類は個別のハンガーに掛けます。
2. スチーム中は生地に対してしっかりとスチームヘッドを押し当てます。
3. 蒸気を当てながら生地を手で伸ばしてもよいでしょう。
4. シルクやウールなど、繊細な生地には、スチームヘッドに布ブラシ(付属品)を取り付けることをお勧めします。
5. スチーム中は、生地をまっすぐに保つために生地の手を持っておきましょう。付属品の熱保護手袋を使い、火傷しないように気をつけましょう。
6. 詳細とヒントは、弊社ウェブサイト(www.steamerystockholm.com)をご覧ください。

スチーマーの水垢除去

水が蒸気に気化するとき、カルシウムとマグネシウムの結晶がスチーマー内部のボイラーに残留します。しばらくスチーマーのご使用を続けていると、残留物がボイラー内部の表面を覆い、スチーマーの効率性が低下するほか、スチーマーが損傷する可能性があります。

そのため、スチーマーの湯あかを除去する必要があります。ウォータータンクを 20 回使用するごとに、必ず水垢除去を行ってください。湯あか除去剤の酸がマグネシウムとカルシウムを溶かします。湯あか除去剤(または同等の効果がある醸造酢などの酸性の液体)とお湯をボイラーに注ぎ、スチーマーについた湯あかを落とします。

次の手順でスチーマーの湯あかを除去します。

1. タンクとホースを取り外します。
2. 蒸気口から水を捨て、スチーマーを空の状態にします。
3. タンクの下の開口部に、湯あか除去剤 50 ml とお湯 100 ～ 200 ml を注ぎ入れます。
4. 液体が十分に行きわたるように、スチーマー本体を前後に何度か傾けます。スチーマーを前後に傾けていると、マグネシウムとカルシウムの残留物が液体の中に浮かんできます。
5. 蒸気口から液体を捨てるか、スチーマーを横に傾けます。
6. 水が透明になり、水中に茶色の汚れが見えなくなるまで繰り返します。

安全上の注意

1. 当該機器は、安全に関する責任者による監督または指示が無い場合には、身体的、感覚的、精神的能力が低下している方、または経験と知識が十分でない方（子どもを含む）による使用はおやめください。
2. 給水やお手入れは、機器をコンセントから外した状態で行って下さい。
3. スチーマーのご使用中はスチームヘッドの前側が非常に熱くなります。そのため、スチーマーのご使用中はスチームヘッドに触れないようにしてください。
4. どのような状況であってもスチームを人間、動物、植物等に対して使用しないでください。
5. ホース内に水が溜るのを防ぐため、スチームホースは垂直に、そしてスチーマーよりも1,2メートル高く持つてご使用ください。
6. スチーマーは平らな面でご使用ください。平らな面以外でスチーマーをご使用されますと、水漏れの危険があります。
7. 水以外の液体を水タンクに入れないでください。
8. ケーブルが破損している場合はスチーマーを使用しないでください。
9. 使用しないときは、スチーマーをコンセントから外してください。
10. お子様にスチーマーを使用させたり、清掃やメンテナンスをさせないでください。
11. スチーマーはおもちゃではありません。
12. カーペットの上に直接スチーマーを置かないでください。
13. Stratus プロフェッショナル・スチーマーは常に防水加工がしてある面で使用・保管してください。あるいは、未使用時はスチーマーを空にしてください。まれにスチーマーから水漏れする場合がありますので、スチーマーの状態を確認してください。水による床や内装への損傷に対して、Steamery は責任を負わないことにご留意ください。
14. ウォータータンクが空の状態ですチーマーを使用しないでください。スチーマー使用の前にタンク内に十分な量の水があることを必ず確認し、タンク内の水が無くなったらすぐにスチーマーを止めてください。

仕様

生産国：中国

企業コンプライアンス：EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

モデル：T2000-L3-E01H

輸入業者：Steamery AB

カラー：マットブラック

電圧、周波数、電力：EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP:

AC100V, 60Hz, 1500W

ウォータータンク容量：3200ml

正味重量：6kg

起動時間：45 秒

稼働時間：スチームを連続使用で 90 分

Steamery 一年間限定保証

Steamery は、本保証に含まれるハードウェア製品および付属品に対し、材料および製造上の欠陥がないことを製品のご購入から1年間保証します。Steamery は、通常使用による劣化や摩耗、整備の不備、事故または誤使用による損傷に対する保証を行いません。修理を依頼するには、メールにて、モダニティ株式会社（日本国内でご購入の場合）までご連絡ください。お住いの地域によっては、通送料金および国際郵便送料などがかかることがあります。

保証の内容は、当該地域の消費者法に基づいて付与される権利に加えて提供されます。本保証に基づいて保証請求を行う場合は、購入の詳細に関する証明の提出を求められることがあります。モダニティ株式会社：support@modernity.jp

廃棄機器の処分

電気・電子製品は一般家庭ごみと混ぜてはいけません。適切な処理、回収、およびリサイクルのために、この製品は廃棄電気・電子機器の指定されたリサイクル回収場所にお持ちください。

製品を正しく廃棄することで、貴重な資源を節約し、不適切な廃棄物処理がもたらす人体の健康や環境への悪影響を防ぐことができます。廃棄機器のリサイクル回収場所に関する詳細は、最寄りの自治体、家庭廃棄物処理サービス、または製品を購入した販売店にお問い合わせください。当社の保証は、お客様の法的権利に影響を与えません。

© 2024 Steamery. 設計：Steamery、ストックホルム印刷：中国

中文手册

包装盒内内容 (附录 1)

1. 挂烫机和水箱
2. 蒸汽喷头和软管
3. 挂钩 (可在不用时挂起蒸汽喷头)
4. 支撑杆套组 (三部分)
5. 熨烫刷
6. 隔热手套
7. 折痕夹

组装挂烫机

1. 组装支撑杆套组。支撑杆最细的部分在最上面。
2. 将组装好的支撑杆安装到挂烫机的中央位置。
3. 松开顶部的螺丝, 将衣架和挂钩安装在支撑杆的顶部。
4. 将蒸汽喷头连接到软管上。
5. 将蒸汽喷头挂在挂钩上。
6. 将软管从支撑杆前牢牢地连接到挂烫机顶部的蒸汽出口。

开始使用挂烫机

使用挂烫机

1. 在准备使用挂烫机的地方, 将挂烫机置于平坦表面上。取出水箱, 旋开盖子。
2. 向水箱中注入 500-3200 毫升水, 将水箱放回挂烫机内。请注意, 水箱里有水时, 倾斜挂烫机可能会导致漏水 (请勿无水使用挂烫机)。
3. 使用開關開啟 Stratus 專業蒸氣掛燙機 (留意綠燈指示燈狀態)。
4. 开始熨烫。
5. 關閉 Stratus 專業蒸氣掛燙機 (留意綠燈指示燈熄滅)。
6. 不要让挂烫机存水。在极少数情形下可能会漏水。如果任何地板或室内装修受潮损坏, Steamery 不承担任何责任。

熨烫衣物

熨烫衣物很简单, 不一会儿您就能找到适合自己的方式。以下是我们的一些建议。

1. 把衣物挂在单独的衣架上。
2. 熨烫时, 将蒸汽喷头紧贴于织物上。
3. 可以在高温蒸汽通过织物的同时将织物绷紧。
4. 对于丝绸或羊毛等敏感织物, 建议您在蒸汽喷头上安装熨烫刷 (产品包装随附)。
5. 为了保持职务平整, 可能需要在熨烫时握持织物。请使用隔热手套 (产品包装随附), 以免烫伤自己。
6. 想要了解更多产品信息、建议和熨烫技巧, 请访问 www.steamerystockholm.com

蒸氣掛燙機除垢

水转化成蒸汽之后, 钙和镁残留物会积聚在挂烫机内的蒸汽发生器中。挂烫机使用一段时间之后, 这些残留物会形成覆盖层, 可能会降低挂烫机的工作效率, 最终损坏挂烫机。

因此, 对挂烫机进行除垢非常重要。請記得在每使用 20 次水箱後需要除垢一次。除垢液是一种酸液, 可以溶解镁和钙。在蒸汽发生器中倒入除垢液 (或者其他类似酸液, 如蒸馏白醋), 即可清除挂烫机中的这些残留物。

对挂烫机进行除垢时, 请遵循以下步骤:

1. 取下水箱和软管。
2. 通过蒸汽出口将水排空。
3. 从水箱下的开口处倒入 50ml 除垢液和 100-200ml 热水。
4. 让挂烫机前后倾斜。倾斜挂烫机时, 会看到水中有棕色的镁和钙碎片。
5. 通过蒸汽出口将水倒出, 或者让挂烫机向一侧倾斜, 使水流出。
6. 重複上述操作, 直至水清澈且水中不再見到棕色碎片。

安全说明

1. 本设备不适合身体、感官或精神能力下降, 或缺乏相关经验和知识的人 (包括儿童) 使用; 如需使用, 请在专人监督和指导下进行以确保操作安全。
2. 请在填充和清洁过程中拔出设备插头。
3. 使用挂烫机时, 蒸汽喷头的正面会非常烫。因此, 使用挂烫机时请不要触摸蒸汽喷头。
4. 切勿让蒸汽喷向人、动物或植物等。
5. 蒸汽软管应垂直放置, 最好保持在挂烫机上方 1 到 2 米位置, 以免水积存在软管中。
6. 请在平坦的地板上使用挂烫机。否则挂烫机有可能漏水。
7. 请勿在水箱中注入除水之外的任何液体。
8. 如果电缆断裂, 请勿使用挂烫机。
9. 不用时, 请拔掉挂烫机的电源。
10. 不得让儿童使用或保养挂烫机。
11. 请勿将挂烫机当作玩具。
12. 请勿将挂烫机与地毯直接接触。
13. 使用和存放时, 请务必将 Stratus 家用挂烫机置于防水表面上。或者在不使用挂烫机时将其排空。挂烫机在极少见的情形下可能漏水, 请小心留意。如果任何地板或室内装修受潮损坏, Steamery 不承担任何责任。
14. 請勿在水箱淨空時運行此蒸氣掛燙機。蒸煮前請一定要確保水箱裡有足夠的水, 水箱沒水時要及時關閉蒸氣掛燙機。

规格

原產地: 中國
監管合規: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
型號: T2000-L3-E01H
進口商: Steamery AB
顏色: 亞光黑
電壓、頻率和功率: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W
水箱容量: 3200 毫升
淨重: 6 公斤
啟動時間: 45 秒
運行時間: 連續熨 90 分鐘

Steamery 两年有限保修摘要

Steamery 保证从最初零售购买之日起两年内随附的硬件产品和配件不会出现材料和工艺缺陷。

Steamery 不为正常磨损、缺乏维护、事故或滥用造成的损坏提供保修。要获得服务, 请致电或来函至 Steamery。电话费用和国际运费可能根据地点而定。如果您按本保修条款提交了有效的索赔, Steamery 将自行决定就您的挂烫机进行修理、更换或退款。

保修权益是对当地消费者法律规定之权利的补充。根据本保修提出索赔时, 您可能需要提供详细购买凭据。

废旧设备的处置

电子电器产品不应与一般家庭生活垃圾混放。为了妥善处理、回收和循环利用, 请将本产品带到指定的废旧电子电器设备回收收集点。正确处置本产品将有助于节约宝贵的资源, 防止因不当的废物处置而对人类健康和环境产生负面影响。有关您可以将废旧设备弃放到何处进行回收的更多信息, 请联系您当地的城市办公机构、您的家庭废物处置服务机构或您购买产品的商店。我们的保修不影响您作为客户的法定权利。

© 2024 年 Steamery 版权所有。Steamery 在斯德哥尔摩设计。中国印刷。

中文手册

盒內內容 (附件 1)

1. 蒸汽機與水箱
2. 蒸汽頭與管子
3. 掛鉤 (用於掛放蒸汽頭當不使用時)
4. 竿組 (由三部分組成)
5. 布料刷
6. Steaming Pad (在使用過程中保護您的手避免高溫)
7. 夾褶器

組裝您的蒸汽機

1. 組裝竿組。最細的竿子是頂部部分。
2. 將組裝好的竿子固定在蒸汽機的中央。
3. 鬆開頂部螺絲，並將掛鉤固定在竿子的頂端。
4. 將蒸汽頭連接到管子上。
5. 將蒸汽頭掛在掛鉤上。
6. 將管子牢固地連接到位於蒸汽機頂部竿子前方的蒸汽出口上。

开始使用挂烫机

1. 將蒸汽機放置在平坦的表面上，確定您計劃使用的位置。取下水箱並旋開蓋子。
2. 將水箱加滿 500–3200 毫升的水，然後將其重新放回蒸汽機。注意：當水箱加滿水時，若蒸汽機被傾斜可能會漏水。(請勿在水箱空的情況下啟動蒸汽機)。
3. 使用開關啟動 Stratus Professional Steamer (檢查綠色指示燈是否亮起)。
4. 等待 45 秒，直至蒸汽機加熱完成，然後開始蒸衣。
5. 關閉 Stratus Professional Steamer (綠色指示燈將熄滅)。
6. 使用後不要將蒸汽機留有水。極少數情況下，蒸汽機可能會漏水。注意：Steamery 不對地板或家具因水造成的損害負責。

蒸衣服

使用蒸汽蒸衣簡單易行，您很快會找到自己的方法。以下是我們的一些建議：

1. 將衣物掛在獨立衣架上。
2. 在蒸衣過程中，將蒸汽頭牢固地貼在布料上。
3. 拉緊布料，讓熱蒸汽穿過。
4. 對於敏感的布料，例如絲綢或羊毛，我們建議使用布料刷 (隨附於包裝中)。
5. 為保持布料平整，可在蒸衣時抓住衣服的下擺。使用 Steaming Pad (保護您的手免受高溫) 以避免燙傷。
6. 欲了解更多資訊和技巧，請造訪 www.steamerystockholm.com。

蒸汽機的除垢清潔

當水被轉化為蒸汽時，鈣和鎂的殘留物會積聚在蒸汽機內部的鍋爐中。經過一段時間使用後，這些殘留物會形成一層沉積物，可能會降低蒸汽機的效能，甚至最終損壞您的蒸汽機。因此，定期清除水垢對於保持蒸汽機的性能非常重要。請記得每使用約 20 次水箱後進行一次除垢。

除垢液是一種可以溶解鎂和鈣的酸性液體。通過將除垢液 (或其他類似的酸性物質，例如白醋) 與熱水一起倒入鍋爐中，可以清潔蒸汽機中的這些殘留物。

請按照以下步驟為您的蒸汽機除垢：

1. 取下水箱和管子。
2. 通過蒸汽出口將蒸汽機內的水倒出。
3. 在水箱下方的開口中倒入 50 毫升的除垢液和 100–200 毫升的熱水。
4. 將蒸汽機前後傾斜。傾斜時，您可能會看到水中有棕色的鈣和鎂殘留物。

5. 將水連同殘留物倒出。
6. 重複此過程，直至水變得清澈且不再有殘留物。

安全建議

1. 本設備不適合兒童或有身體、感官或心智能力障礙的人使用，除非在監督下使用。
2. 在加水或清潔過程中，請斷開電源。
3. 蒸汽頭在使用過程中會變得非常熱。請勿觸碰。
4. 切勿將蒸汽對準人、動物或植物等。
5. 將管子保持垂直，最好距離蒸汽機 1.2 米以上，以防止水聚集在管內。
6. 僅在平坦的地板上使用蒸汽機。
7. 請勿將除水以外的液體倒入水箱中。
8. 如果電線損壞，請勿使用設備。
9. 不使用時，請斷開電源。
10. 兒童不得使用或維護蒸汽機。
11. 蒸汽機不得作為玩具使用。
12. 請勿將蒸汽機直接放在地毯上。
13. 請始終將 Stratus Professional Steamer 放在防水表面上使用或存放。使用後請清空水箱以避免漏水。
14. 請勿在水箱空的情況下使用蒸汽機。

產品規格

原產地：中國
法規合規性：EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; 其他：CB
型號：T2000-L3-E01H
進口商：Steamery AB
顏色：啞光黑色
水箱容量：3200 毫升
淨重：6 公斤
加熱時間：45 秒
連續運行時間：90 分鐘

保固摘要

Steamery 為附帶的硬體產品及配件提供自原始購買日期起兩年的保固，涵蓋材料和製造缺陷。本保固不包括正常的損耗、缺乏維護或因意外或不當使用而導致的損壞。如需服務，請透過電話或電子郵件聯繫 Steamery。根據所在地區，可能會產生通話費和國際運輸費用。如果您在保固範圍內提出有效索賠，Steamery 將自行決定修理、更換或退還您的產品。保固福利是當地消費者保護法提供的權利的補充提出保固索賠時可能需要提供購買證明。

電子設備廢棄處理

電氣和電子產品不應與一般家庭垃圾混合處理。為了妥善處理、回收和再利用，請將本產品送至指定的電子廢棄物回收站。

正確處理本產品將有助於節省寶貴的資源，並防止因不當廢棄處理可能對人類健康和環境造成的負面影響。如需更多有關回收地點的信息，請聯繫當地市政辦公室、家庭垃圾處理服務或您購買產品的商店。我們的保修不影響您作為顧客的法律權利。

© 2024 Steamery. 瑞典設計，中國製造。

한국어 설명서

구성품 (부록 1)

1. 스팀다리미 및 물 탱크
2. 스팀 헤드 및 호스
3. 스팀 헤드 걸이 (사용하지 않을 때 스팀 헤드를 걸어 두는 곳)
4. 막대 세트 (3 개)
5. 패브릭 브러시
6. 열 보호 웨어러블 다림질 도구
7. 주름 집게

스팀다리미 조립하기

1. 막대 세트를 조립합니다. 가장 얇은 막대가 가장 위에 와야 합니다.
2. 조립한 막대를 스팀다리미 중앙에 부착합니다.
3. 위쪽 나사를 열고 막대 위에 스팀 헤드 걸이를 부착합니다.
4. 스팀 헤드를 호스에 부착합니다.
5. 스팀 헤드를 스팀 헤드 걸이에 겁니다.
6. 막대 앞쪽 스팀다리미 위의 스팀 배출구에 호스를 단단히 고정합니다.

이제 스팀다리미를 사용하면 됩니다

스팀다리미 사용하기

1. 스팀다리미를 평평하고 방수가 되는 표면에 둡니다. 물 탱크를 분리하고 뚜껑을 엽니다.
2. 탱크에 물 500~3,200ml를 채우고 탱크를 다시 스팀다리미에 넣습니다. 물 탱크에 물이 있으면 스팀다리미를 기울일 때 물이 쉴 수 있다는 점에 주의하세요 (물 탱크가 빈 채로 스팀다리미를 사용하지 마세요).
3. 켜기 / 끄기 스위치를 눌러 Stratus 전문가용 스팀다리미 사용을 시작합니다 (녹색 표시등 확인).
4. 다림질을 시작합니다.
5. Stratus 전문가용 스팀다리미를 끕니다 (녹색 표시등이 꺼짐).
6. 스팀다리미에 물을 채운 채로 두지 마세요. 물이 쉴 수 있습니다. 수분으로 바닥이나 인테리어가 손상될 시 Steamery에서는 책임 지지 않습니다.

옷 다림질하기

다림질 방법이 매우 간단하여 별다른 설명이 필요하지 않습니다. 다음은 Steamery에서 제시하는 권장 사항입니다.

1. 별도의 옷걸이에 옷을 걸어 주세요.
2. 다리는 동안에는 스팀 헤드를 옷감에 밀착합니다.
3. 스팀을 분사하는 동안에는 옷감을 잡아당겨

평평하게 해도 좋습니다.

4. 실크나 울 같은 민감한 옷감에는 스팀 헤드에 패브릭 브러시를 부착하여 사용합니다 (패키지에 동봉).
5. 다리는 동안 옷감을 평평하게 유지하려면 옷을 잡고 있어야 합니다. 열 보호 장갑을 착용하여 화상을 방지합니다 (패키지에 동봉).
6. www.steamerystockholm.com에서 더 많은 정보를 확인할 수 있습니다.

스팀다리미 석회질 제거

물이 스팀으로 바뀌면서 칼슘과 마그네슘 잔여물이 스팀다리미 내부 보일러에 남을 수 있습니다. 스팀 다리미를 한동안 사용하지 않을 경우 잔여물이 막을 형성해 다리미의 효율성이 감소하거나 다리미가 고장날 수 있습니다.

따라서 정기적으로 물때를 제거해 주어야 합니다. 물 탱크를 20 회 사용할 때마다 석회질을 제거해야 합니다. 물때 제거액은 산성으로 마그네슘과 칼슘을 녹입니다. 제거액 (혹은 화이트 증류 식초 등 유사한 산성 용액) 과 뜨거운 물을 보일러 내부에 투입하면 잔여물을 청소할 수 있습니다.

아래의 단계에 따라 스팀다리미의 물때를 제거합니다.

1. 탱크와 호스를 제거합니다.
2. 스팀 배출구를 통해 스팀다리미에 남아 있는 물을 제거합니다.
3. 탱크 아래 구멍으로 물때 제거액 50ml, 뜨거운 물 100~200ml를 투입합니다.
4. 스팀다리미를 앞뒤로 기울입니다. 물 안에 마그네슘과 칼슘이 갈색 잔여물로 떠다니는 것을 볼 수 있습니다.
5. 스팀 배출구로 물을 따라버리거나 스팀다리미를 한쪽으로 기울입니다.
6. 물이 맑으면 물 속에 더 이상 갈색 조각이 보이지 않을 때까지 반복합니다.

안전 지침

1. 본 기구는 아동을 포함하여 신체적, 감각적, 정신적 능력이 약한 상태인 사람, 혹은 경험이 나 지식이 부족한 사람이 사용할 수 없습니다. 부득이하게 사용하고자 할 경우 그러한 사람의 안전을 책임지는 사람이 기구 사용과 관련하여 감독이나 지시를 제공하여야 합니다.
2. 충전과 청소 시에는 기구의 전원 플러그를 뽑아 주시기 바랍니다.
3. 스팀다리미 사용 중에는 스팀 헤드 앞쪽에 매워 뜨겁습니다. 사용 중에는 스팀 헤드를 만지지 않도록 하세요.
4. 어떠한 경우에도 사람, 동물, 식물을 향해 스팀을 분사하지 마세요.
5. 물이 호스 한 구역에 멎지 않도록 하기 위해 스팀 호스는 수직으로 들고 되도록 다리미 위 1.2m 높이에서 사용합니다.

6. 스팀다리미를 평평한 지면에서 사용합니다 . 그렇지 않으면 물이 썰 수 있습니다 .
7. 물 탱크에 물 외의 다른 액체를 채우지 마세요 .
8. 케이블이 망가졌다면 스팀다리미를 사용하지 마세요 .
10. 사용하지 않을 때는 전원을 분리합니다 .
11. 어린이가 스팀다리미를 사용하거나 관리하지 않도록 해주세요 .
12. 스팀다리미를 장난감처럼 가지고 놀면 안됩니다 .
13. 스팀다리미를 카펫 위에 두지 마세요 .
14. Stratus 전문가용 스팀다리미를 항상 방수가 되는 표면에서 사용하고 보관해야 합니다 . 불가피하게 그럴 수 없다면 사용하지 않을 때는 스팀다리미의 물을 제거해 주세요 . 스팀다리미에서 물이 썰 수도 있으므로 주의하세요 . Steamery 는 수분으로 바닥이나 인테리어가 손상될 시 책임지지 않습니다 .
15. 물탱크에 물이 없을 때는 스팀다리미를 사용하지 마세요 . 스팀다리미를 작동하기 전에 충분한 양의 물이 물탱크에 있는지 항상 확인하고 물탱크에 물이 떨어지면 즉시 스팀다리미를 꺼야 합니다 .

상세 정보

원산지 : 중국

규제 준수 : EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB

모델명 : T2000-L3-E01H

수입사 : Steamery AB

색상 : 매트 블랙

전압, 주파수, 전력 : EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W; JP: AC100V, 60Hz, 1500W

물탱크 용량 : 3200ml

순중량 : 6kg

시작 시간 : 45 초

작동 시간 : 90 분 연속 다림질

Steamery 2 년 제한 보증

Steamery 는 동봉된 하드웨어 제품과 부품의 재료 및 제조상 결함에 대하여 최초 소매 구매일로부터 2 년간 보증합니다 .

일반적인 마모, 관리 부족, 사고나 오용으로 인한 손상에 대해서는 보증하지 않습니다 . 보증 서비스를 받으려면 Steamery 에 전화 또는 이메일로 연락하시기 바랍니다 . 전화 요금과 국제 배송 요금은 국가와 지역에 따라 차이가 있습니다 . 본 보증 내용에 의거하여 타당한 청구를 제출하면 Steamery 에서

자체 판단에 따라 해당 제품의 수리, 교환, 환불을 부담합니다 .

보증 서비스는 현지 소비자보호법에 따른 권리와는 별도로 제공됩니다 . 보증 서비스를 청구할 때 구매 내역을 제출해야 할 수 있습니다 .

폐기물 장비 처리

전기 / 전자 제품은 일반 생활 폐기물과 섞여서는 안 됩니다 .

적절한 처리, 회수 및 재활용을 위해 이 제품을 전기 / 전자 장비 폐기물 재활용으로 지정된 수거 장소로 가져가십시오 .

이 제품을 올바르게 폐기함으로써 귀중한 자원을 절약하고 부적절한 폐기물 처리로 발생할 수 있는 건강과 환경에 대한 부정적인 영향을 방지할 수 있습니다 .

재활용 폐기물 장비를 버릴 수 있는 장소에 대한 자세한 내용은 해당 지역의 관공서, 생활 폐기물 처리 서비스 또는 제품 구입처에 문의하십시오 . 저희의 보증은 고객님의 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다 .

© 2024 Steamery

디자인 : Steamery(스톡홀름) 제조국 : 중국

חוברת מוצר עברית

4. לבדים רגילים כמו משי או צמר, אנחנו ממליצים לחבר את מברשת הבד על ראש הקיטור (כוללה באריזה).
5. כדי לשמור על הבד ישר כדאי לתפוס את שולי הבד תוך כדי אידוי. השתמשו בכפפת החום כדי להימנע מכוויה (כוללה באריזה).
6. לקבלת מידע נוסף, טיפים ועצות בקרו באתר שלנו : www.steamery.co.il

נקת את ה- Steamer שלך מאבנית

כאשר מים מומרים לאדים, שאריות של סידן ומגנזיום נאספים בדוד שבתוך מגהץ הקיטור שלכם. כאשר מגהץ הקיטור אינו בשימוש זמן מה, שאריות אלו יוצרות ציפוי, אשר עשוי להפחית את היעילות ובסופו של דבר לפגוע במגהץ הקיטור שלכם לכן, חשוב לבצע הסרת אבנית ממכשיר הקיטור מדי פעם. אנא זכרו להסיר אבנית כל 20 מילי מיכל מים. נחל מסיר אבנית הוא חומצה הממסה מגנזיום וסידן. על ידי שפיכת נחל מסיר אבנית (או כל חומצה דומה אחרת כמו חומץ לבן מזוקק לשעבר) ומים חמים בתוך הדוד, הנוזל יקה את מגהץ הקיטור שלכם משאריות אלו. הסרת אבנית ממגהץ הקיטור שלכם על ידי ביצוע השלבים הבאים:

1. הסרו את מיכל המים ואת הצינור.
2. רוקנו את מגהץ הקיטור ממים דרך יציאת הקיטור.
3. יצקו 50 מ"ל של נחל הסרת אבנית ו-100-200 מ"ל מים חמים בפתח שמתחת למיכל.
4. הטו את מגהץ הקיטור קדימה ואחורה. בעת הטיית מגהץ הקיטור, תראו חתיכות חומות של מגנזיום וסידן במים.
5. שפכו את המים דרך יציאת הקיטור או הטו את מגהץ הקיטור הצידה.
6. תחזרו על הפעולה עד שהמים יהיו צלולים ולא רואים יותר חלקים חומים במים.

הוראות בטיחות (Safety Instructions)

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) אם יכולותיהם הפיזיות, החושיות או המנטליות מופחתות, או העדר הניסיון והידע, אלא אם קיבלו הנחיות לשימוש במכשיר ופיקוח על ידי האדם האחראי לבטיחותם שהמונע מהם שימוש במכשיר בצורה לא בטוחה, ללא פיקוח או הדרכה; וכן ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח, שהם לא משחקים עם המכשיר.

1. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או שהם חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן אדם שאחראי עליהם הציב עליהם פיקוח או שהעניק להם הדרכה לגבי אופן השימוש במכשיר.
2. יש לנתק את המכשיר מהחשמל במהלך המילוי והניקוי.
3. כאשר מגהץ הקיטור נמצא בשימוש החלק הקדמי

תכולת האריזה (נספח 1)

1. מגהץ ומיכל מים
2. ראש קיטור וצינור
3. וו אחיזה (לתליית ראש הקיטור כאשר אינו בשימוש)
4. מוט מתברג (בשלושה חלקים)
5. מברשת בד
6. כפפת טרמית להגנה מפני חום
7. מהדק קמטים

הרכיבו את מגהץ הקיטור שלכם

1. הרכיבו את סט המוטות. המוט הדק ביותר הוא החלק העליון.
2. חברו את המוט המורכב למרכז מגהץ הקיטור.
3. שחררו את הבורג העליון וחברו את הוו בחלקו העליון של המוט.
4. חברו את ראש הקיטור לצינור.
5. הניחו את ראש הקיטור על הוו.
6. חברו בחוזקה את הצינור ליציאת הקיטור בחלק העליון של מגהץ הקיטור מול המוט.

התחילו להשתמש במגהץ הקיטור שלכם

- אופן השימוש במגהץ הקיטור שלכם
1. הנחו את מגהץ הקיטור על משטח שטוח במקום שבו אתם מתכננים להשתמש בו. הוצאו את מיכל המים והברגו את המכסה.
 2. מלאו את המיכל ב-500 – 3200 מ"ל מים והכנסו את המיכל חזרה למגהץ הקיטור. אנא שימו לב כי מגהץ הקיטור עלול לדלוף מים אם תטו אותו ברגע שיש מים במיכל. (אין להפעיל את מגהץ הקיטור על מיכל ריק).
 3. הפעל את Stratus Professional Steamer עם מתג של הפעלה/כיבוי (שימו לב לאינדיקטור האור הירוק).
 4. התחילו לאדות.
 5. כבה את Stratus Professional Steamer (אינדיקטור טור האור הירוק נכבה).
 6. אל תשאירו את מגהץ הקיטור שלכם מלא במים. במקרים נדירים זה עלול לדלוף. סטימרי אינה לוקחת כל אחריות על רצפות או פנים חלל שנפגעו מרטיבות.

התחילו לגהץ את הבגדים שלכם

- לגהץ באדים את הבגדים שלכם זה קל ואחרי זמן מה תמצאו את הדרך הכי נכונה לכם, הנה כמה מההמלצות שלנו.
1. תלו את הבגד על קולב נפרד.
 2. הצמידו את ראש הקיטור בחוזקה נגד הבד תוך כדי אידוי.
 3. מתחו את הבד תוך כדי שהאדים החמים עוברים דרכו.

محتويات العلبة (الملحق 1) :

1. جهاز البخار وخزان المياه
2. رأس البخار والخطوط
3. خطاف (لتعليق رأس البخار عند عدم الاستخدام)
4. مجموعة العصي (مكونة من ثلاثة أجزاء)
5. فرشاة الأقمشة
6. Steaming Pad (تحمي يدك من الحرارة أثناء الاستخدام)
7. مشبك للنباتات

تجميع جهاز البخار

1. قم بتجميع مجموعة العصي. أرفع عصا هي الجزء العلوي.
2. ثبت مجموعة العصي الممجمة في منتصف جهاز البخار.
3. فك البرغي العلوي و ثبت الخطاف في أعلى العصا.
4. قم بتوصيل رأس البخار بالخطوط.
5. علق رأس البخار على الخطاف.
6. قم بتوصيل الخطوط بإحكام بمنخرج البخار الموجود في الجزء العلوي من الجهاز أمام العصا.

بده استخدام جهاز البخار

1. جهاز البخار على سطح مستوي في المكان الذي تخطط لاستخدامه فيه. أخرج خزان المياه وافتح الغطاء.
2. املا الخزان بـ 3200-500 مل من الماء وأعدّه إلى الجهاز. ملاحظة: قد يتسرب جهاز البخار إذا تم إزالته والخزان ممتلئ. (لا تشغل الجهاز بخزان فارغ).
3. شغل Stratus Professional Steamer باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف (تأكد من إضاءة المؤشر الأخضر).
4. انتظر 45 ثانية حتى يسخن الجهاز. ابدأ عملية التبخير.
5. أطفئ Stratus Professional Steamer (ينطفئ المؤشر الأخضر).
6. لا تترك الجهاز ممتلئًا بالماء بعد الاستخدام. في حالات نادرة، قد يتسرب. ملاحظة: شركة Steamery غير مسؤولة عن أي أضرار بالماء على الأرضيات أو الأثاث.

تبخير الملابس

تبخير الملابس سهل، وستكتشف أسلوبك الخاص مع الوقت. إليك بعض النصائح:

1. علق ملابسك على علاقة منفصلة.
2. اضبط رأس البخار بإحكام على القماش أثناء التبخير.
3. يمكنك شد القماش أثناء مرور البخار الساخن من خلاله.
4. بالنسبة للأقمشة الحساسة مثل الحرير أو الصوف، ننصح باستخدام فرشاة الأقمشة (مرفقة مع العبوة).
5. للحفاظ على القماش مشدودًا، أمسك الحافة السفلية للقماش أثناء التبخير. استخدم Steaming Pad (تحمي يدك من الحرارة أثناء الاستخدام) لتجنب الحروق.
6. لمزيد من المعلومات والنصائح، يرجى زيارة www.steamerystockholm.com

إزالة التكتلات من جهاز البخار

خلال الاستخدام، قد تتراكم رواسب الكالسيوم والمغنيسيوم داخل المرجل، مما يقلل من كفاءة الجهاز وقد يؤدي إلى تلفه. لذا، من المهم إزالة التكتلات بعد كل 20 خزانًا من المياه.

1. أخرج خزان المياه والخطوط.
2. أفرغ الماء من الجهاز عبر مخرج البخار.
3. صب 50 مل من محلول إزالة التكتلات و100-200 مل من الماء الساخن في الفتحة الموجودة تحت الخزان.
4. قم بإزالة الجهاز للامام والخلف. قد تلاحظ قطعًا بنية اللون من الكالسيوم والمغنيسيوم في الماء.
5. أفرغ الماء مع الرواسب.
6. كرر العملية حتى يصبح الماء نظيفًا وخاليًا من الرواسب.

إرشادات السلامة

1. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام من قبل الأطفال أو الأشخاص

2. ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة بدون إشراف.
3. أفضل الجهاز عن الكهرباء أثناء التغطية أو التنظيف.
4. يصعب رأس البخار ساخناً جداً أثناء الاستخدام. تجنب لمسه.
5. لا توجه البخار نحو الأشخاص أو الحيوانات أو النباتات.
6. أمسك الخطوط بوضعية عمودية، ويفضل أن يكون على ارتفاع 1.2 متر فوق الجهاز، لتجنب تجمع الماء في الخطوط.
7. استخدم الجهاز على أرضية مستوية.
8. لا تضيف أي سوائل إلى الخزان غير الماء.
9. لا تستخدم الجهاز إذا كان الكابل الكهربائي تالفًا.
10. أفضل الجهاز عن الكهرباء عند عدم استخدامه.
11. يجب ألا يستخدم الأطفال الجهاز أو يقومون بصيانته.
12. لا ينبغي استخدام جهاز البخار كلعبة.
13. لا تضع الجهاز مباشرة على السجاد.
14. استخدم دائمًا Stratus Professional Steamer على سطح مقامور للماء أثناء الاستخدام والتخزين. أفرغ الجهاز بعد الاستخدام لتجنب تسرب الماء.

المواصفات

المنشأ: الصين

الامتثال التنظيمي: CB; CE; EU; UK; US; CA; cETLus; JP; PSE

الطراز: T2000-L3-E01H

المستودع: Steamery AB

اللون: أسود مطفي

سعة الخزان: 3200 مل

الوزن الصافي: 6 كجم

وقت التسخين: 45 ثانية

مدة التشغيل المستمر: 90 دقيقة

ملخص الضمان

تضمن Steamery المنتج المرفق وملحقاته ضد عيوب المواد والتصنيع لمدة سنتين من تاريخ الشراء الأصلي. لا يغطي الضمان التآكل العادي، أو نقص الصيانة، أو الأضرار الناتجة عن الحوادث أو الاستخدام غير السليم. للحصول على الخدمة، يرجى الاتصال بـ Steamery عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني. قد يتم تطبيق رسوم المكالمات ورسوم الشحن الدولي بناءً على الموقع. إذا قدمت مطالبة صالحة بموجب هذا الضمان، ستقوم Steamery بتقديرها الخاص، بإصلاح أو استبدال أو رد قيمة المنتج. فوائد الضمان هذه تُضاف إلى الحقوق التي توفرها قوانين حماية المستهلك المحلية. قد يُطلب منك تقديم دليل على الضمان عند تقديم مطالبة بموجب هذا الضمان.

التخلص من المعدات الكهربائية

يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية مع النفايات المنزلية العامة. للتخلص السليم، وإعادة التدوير، والاستفادة، يرجى تسليم هذا المنتج إلى نقاط التجميع المخصصة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

التخلص السليم من هذا المنتج يساعد في الحفاظ على الموارد الثمينة ومنع التأثيرات السلبية على صحة الإنسان والبيئة، التي قد تنشأ عن التعامل غير السليم مع النفايات. لمزيد من المعلومات حول أماكن التخلص من المعدات وإعادة التدوير، يرجى الاتصال بالجهة المحلية المختصة، أو خدمة إدارة النفايات المنزلية، أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج. ضماننا لا يؤثر على حقوقك القانونية بصفتك عميلًا.

© Steamery 2024. تصميم بواسطة Steamery في السويد. مصنوع في الصين.

כדי לקבל שירות, נא להתקשר או לשלוח דואר ל- info@steamery.co.il . אם תגישו תביעה תקפה במסגרת אחריות זו, יו' או פרדיס בע"מ תתקן, תחליף או תחזיר את מכשיר הסטימרי שלכם לפי שיקול דעתה. הטבות האחריות מתווספות לזכויות הניתנות על פי חוקי הצרכן המקומיים. ייתכן שתידרשו לספק הוכחה לפרטי רכישה בעת הגשת תביעה במסגרת אחריות זו.

סילוק פסולת ציוד

אסור לערבב מוצרי חשמל ואלקטרוניקה עם פסולת ביתית רגילה. לטיפול, השבם ומיחזור נאותים, יש לקחת מוצר זה לנקודות איסוף ייעודיות למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. לטיפול, השבם ומיחזור נאותים, יש לקחת מוצר זה לנקודות איסוף ייעודיות למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. האחריות שלנו אינה משפיעה על זכויותך החוקיות בלבד.

- של ראש האידיו נעשה חם מאוד, לכן הימנעו מלנעת בראש הקיטור כאשר מגהץ הקיטור נמצא בשימוש.
- בשום פנים ואופן לא לכוון את אדי הקיטור כלפי אנשים, בעלי חיים או צמחים וכו'.
 - צינור הקיטור יוחזק אנכית ורצוי 1.2 מטר מעל מגהץ כדי למנוע הצטברות מים בצינור.
 - השתמשו במגהץ הקיטור על רצפות שטוחות למניעת דליפת מים.
 - אין למלא את מיכל המים בנוזל אחר מלבד מים.
 - אין להשתמש במגהץ הקיטור אם הכבל חשמל קרוע.
 - נתקו את מגהץ הקיטור מהחשמל כאשר אינו בשימוש.
 - אסור לילדים להשתמש או לתחזק את מגהץ הקיטור.
 - אין להשתמש במגהץ הקיטור כצעצוע.
 - אסור להניח את מגהץ הקיטור ישירות על שטיח.
 - שמרו תמיד את מגהץ הקיטור המקצועי סטרטוס מס' 2 על משטח מוגן מרטיבות בעת השימוש והאחסון שלו. לחלופין, רוקנו את מגהץ הקיטור שלכם כאשר הוא אינו בשימוש. במקרים נדירים מגהץ הקיטור עלול לדלוף, שמרו על מגהץ הקיטור שלכם. סטימרי אינה לוקחת אחריות על רצפות ופנים שניזוקו ממים.
 - אל תפעיל את ה- Steamer במיכל מים ריק. צריך לזרז תמיד שיש כמות מספקת של מים במיכל לפני האידיו ולכבות את כלי הקיטור מיד כשנגמר רים המים במיכל.

מפרט

מקור: סין
תאמות לתקנות: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Other: CB
דגם: T2000-L3-E01H
היבואן: Steamery AB
צבע: שחור מט
מתח, תדר וספק: EU, UK, IL: AC220-240V, 50-60Hz; JP: AC100V, 1750W; US: AC120V, 60Hz, 1750W, 60Hz, 1500W
נפח מיכל מים: 3200 מ"ל
משקל נקי: 6 ק"ג
זמן הפעלה: 45 שניות
זמן פעולה: 90 דקות של אידיו רצוף

סטימרי - סיכום של תעודת אחריות מלוגבלת לשנתיים

האחריות של סטימרי תקפה למוצר החומרה ואביזרים הנכללים נגד פגמים בחומרים וטיב עבודה למשך שנתיים מיום הקנייה בקמעון. יו' או פרדיס בע"מ אינה מתחייבת מפני בלאי רגיל, חוסר תחזוקה או נזק שנגרם כתוצאה מתאונה או שימוש לרעה.

© Steamery 2024. עוצב על ידי Steamery בשטוקהולם.

Obsah balenia (Príloha 1)

1. Steamer a nádržka na vodu
2. Hlava parného generátora a hadica
3. Háčik (na zavesenie hlavy parného generátora, keď sa nepoužíva)
4. Sada tyčí (v troch častiach)
5. Kefa na textílie
6. Steaming Pad (chráni vašu ruku pred teplom počas používania)
7. Svorka na záhyby

Montáž vášho steamera

1. Zostavte sadu tyčí. Najtenšia časť je vrchná časť.
2. Pripevnite zostavenú sadu tyčí do stredy steamera.
3. Uvoľnite hornú skrutku a pripevnite háčik na vrch tyče.
4. Pripojte hlavu parného generátora k hadici.
5. Zavesťte hlavu parného generátora na háčik.
6. Pevne pripojte hadicu k výstupu pary na vrchnej časti steamera pred tyčou.

Začnite používať váš steamer

1. Položte steamer na rovnú plochu na mieste, kde ho plánujete používať. Vyberte nádržku na vodu a odskrutkujte uzáver.
2. Naplňte nádržku 500–3200 ml vody a vložte ju späť do steamera. Poznámka: Steamer môže tiecť, ak ho nakloníte, keď je nádržka plná. (Nezapínajte steamer s prázdnu nádržkou).
3. Zapnite Stratus Professional Steamer pomocou vypínača (skontrolujte zelený indikátor).
4. Počkajte 45 sekúnd na zahriatie. Začnite naparovať.
5. Vypnite Stratus Professional Steamer (zelený indikátor zhasne).
6. Nenechávajte steamer naplnený vodou po použití. V zriedkavých prípadoch môže tiecť. Poznámka: Steamery nenesie zodpovednosť za škody spôsobené vodou na podlahách alebo nábytku.

Naparovanie odevov

Používanie steamera je jednoduché a čoskoro si nájdete vlastný spôsob. Tu sú naše odporúčania:

7. Zavesťte odev na samostatný vešiak.
8. Pritlačte hlavu parného generátora

9. pevne proti tkanine počas naparovania. Napnite tkaninu, zatiaľ čo horúca para prechádza cez ňu.
10. Pre citlivé tkaniny, ako je hodváb alebo vlna, odporúčame použiť kefu na tkaniny (súčasť balenia).
11. Aby ste udržali tkaninu rovno, chytte spodný okraj odevu počas naparovania. Použite Steaming Pad (chráni vašu ruku pred teplom počas používania), aby ste sa vyhli popáleninám.

Pre ďalšie informácie a tipy navštívte www.steamerystockholm.com.

Odvápnenie vášho steamera

Pri používaní sa v kotle steamera môžu usádzať zvyšky vápnika a horčíka, čo znižuje účinnosť a môže poškodiť zariadenie. Preto je dôležité odvápnit steamer každých 20 nádržíek vody.

1. Vyberte nádržku na vodu a hadicu.
2. Vylejte vodu zo steamera cez výstup pary.
3. Pridajte 50 ml odvápnovacieho roztoku a 100–200 ml horúcej vody do otvoru pod nádržkou.
4. Nakláňajte steamer dopredu a dozadu. Počas nakláňania môžete vidieť hnedé kusy vápnika a horčíka vo vode.
5. Vylejte vodu s usadeninami.
6. Opakujte, kým voda nebude čistá a bez zvyškov.

Bezpečnostné odporúčania

1. Toto zariadenie nie je určené na použitie deťmi alebo osobami so zníženými schopnosťami bez dozoru.
2. Odpojte zariadenie počas naplňovania a čistenia.
3. Hlava parného generátora sa počas používania veľmi zahrieva. Nedotýkajte sa jej.
4. Namiesto ľudí, zvierat alebo rastlín nikdy nesmerujte paru.
5. Držte hadicu zvisle, ideálne 1,2 metra nad steamerom, aby ste predišli zhromažďovaniu vody v hadici.
6. Používajte steamer na rovnej podlahe.
7. Nepoužívajte v nádržke žiadne tekutiny okrem vody.
8. Ak je elektrický kábel poškodený, nepoužívajte steamer.
9. Odpojte steamer zo zásuvky, keď ho nepoužívate.

10. Deti by nemali používať ani obsluhovať steamer.
11. Nepoužívajte steamer ako hračku.
12. Nikdy ho neumiestňujte priamo na koberec.
13. Vždy používajte Stratus Professional Steamer na nepremokavom povrchu počas používania a skladovania. Po použití ho vyprázdnite, aby ste predišli úniku vody.
14. Nepoužívajte steamer s prázdnu nádržkou.

Špecifikácie

Pôvod: Čína

Regulačné súladnosti: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Iné: CB

Model: T2000-L3-E01H

Dovozca: Steamery AB

Farba: Matná čierna

Kapacita nádržky: 3200 ml

Čistá hmotnosť: 6 kg

Doba zahrievania: 45 sekúnd

Nepreržitá prevádzka: 90 minút

šetriť cenné zdroje a zabráni negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom. Pre viac informácií o miestach, kde môžete odovzdať svoje zariadenia na recykláciu, kontaktujte miestny mestský úrad, službu na zber domového odpadu alebo obchod, kde ste si produkt zakúpili. Naša záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva ako zákazníka.

Zhrnutie záruky

Steamery poskytuje záruku na zahrnutý hardvérový produkt a príslušenstvo proti chybám materiálu a spracovania na obdobie dvoch rokov od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu. Steamery nezaručuje ochranu pred bežným opotrebovaním, nedostatočnou údržbou ani poškodením spôsobeným nehodou alebo nesprávnym používaním. Ak chcete získať servis, kontaktujte Steamery telefonicky alebo e-mailom. Poplatky za hovory a medzinárodné poštovné môžu byť účtované v závislosti od miesta. Ak predložíte platnú reklamáciu v rámci tejto záruky, Steamery opraví, vymení alebo vráti peniaze za váš Steamer podľa vlastného uváženia. Výhody záruky sú doplnkom práv poskytovaných miestnymi zákonmi o ochrane spotrebiteľa. Pri uplatňovaní nároku na túto záruku sa môže vyžadovať predloženie dokladu o kúpe.

Likvidácia elektronických zariadení

Elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s bežným komunálnym odpadom. Na správne spracovanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tento produkt na určené zberné miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správna likvidácia tohto produktu pomôže

© 2024 Steamery. Navrhnuté Steamery vo Švédsku. Vyrobené v Číne.

Съдържание на кутията (Приложение 1)

1. Парна ютия и резервоар за вода
2. Парна глава и маркуч
3. Кука (за закачане на парната глава, когато не се използва)
4. Комплект тръби (от три части)
5. Четка за тъкани
6. Steaming Pad (предпазва ръката ви от топлина по време на употреба)
7. Щипка за ръбове

Сглобяване на вашата парна ютия

1. Сглобете комплекта тръби. Най-тънката тръба е горната част.
2. Прикрепете сглобения комплект тръби към центъра на парната ютия.
3. Разхлабете горния винт и прикрепете куката към върха на тръбата.
4. Свържете парната глава към маркуча.
5. Закачете парната глава на куката.
6. Закрепете маркуча здраво към изхода за пара, разположен в горната част на парната ютия, пред тръбата.

Започване на работа с вашата парна ютия

1. Поставете парната ютия на равна повърхност на мястото, където планирате да я използвате. Извадете резервоара за вода и развийте капачката.
2. Напълнете резервоара с 500–3200 ml вода и го върнете обратно в парната ютия. Забележка: Парната ютия може да изтече, ако я наклоните, когато резервоарът е пълен. (Не стартирайте устройството с празен резервоар).
3. Включете Stratus Professional Steamer с бутона за включване/изключване (проверете зеления индикатор).
4. Изчакайте 45 секунди, докато уредът се загрее. Започнете да парите.
5. Изключете Stratus Professional Steamer (зеленият индикатор изгасва).
6. Не оставяйте парната ютия пълна с вода

след употреба. В редки случаи тя може да изтече. Забележка: Steamery не носи отговорност за щети от вода върху подове или мебели.

Парене на дрехи

Паренето на дрехи е лесно, и ще намерите своя начин. Ето някои от нашите препоръки:

1. Закачете дрехата на отделна закачалка.
2. Притиснете парната глава плътно към тъканта по време на паренето.
3. Изпънете тъканта, докато горещата пара преминава през нея.
4. За деликатни тъкани като коприна или вълна препоръчваме да използвате четката за тъкани (включена в комплекта).
5. За да държите тъканта опъната, хванете долния ръб на дрехата по време на паренето. Използвайте Steaming Pad (предпазва ръката ви от топлина по време на употреба), за да избегнете изгаряния.
6. За повече информация и съвети посетете www.steamerystockholm.com.

Обезваряване на парната ютия

По време на работа в котела на парната ютия могат да се натрупат остатъци от калций и магнезий, които намаляват ефективността и могат да повредят уреда. Ето защо е важно да обезварявате парната ютия на всеки 20 резервоара с вода.

1. Извадете резервоара за вода и маркуча.
2. Изпразнете парната ютия от вода през отвора за пара.
3. Налейте 50 ml обезваряваща течност и 100–200 ml гореща вода в отвора под резервоара.
4. Наклонете парната ютия напред и назад. По време на наклоняването може да забележите кафяви частици калций и магнезий във водата.
5. Изпразнете водата с остатъците.
6. Повторете процеса, докато водата стане чиста и без остатъци.

Препоръки за безопасност

1. Този уред не е предназначен за употреба

от деца или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности без надзор.

2. Изключвайте уреда от електрическата мрежа по време на пълнене и почистване.
3. Парната глава се загрява много по време на употреба. Не я докосвайте.
4. Никога не насочвайте парата към хора, животни или растения.
5. Дръжте маркуча във вертикално положение, за предпочитане на 1,2 метра над парната ютия, за да избегнете събиране на вода в маркуча.
6. Използвайте парната ютия върху равни повърхности.
7. Не пълнете резервоара с течности, различни от вода.
8. Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден.
9. Изключвайте парната ютия, когато не я използвате.
10. Децата не трябва да използват или поддържат уреда.
11. Парната ютия не трябва да се използва като играчка.
12. Никога не поставяйте уреда директно върху килим.
13. Винаги използвайте Stratus Professional Steamer върху водоустойчива повърхност по време на работа и съхранение. Изпразнете уреда след употреба, за да предотвратите изтичане на вода.
14. Не използвайте уреда с празен резервоар.

Спецификации

Произход: Китай

Съответствие с регулации: EU: CE; UK: UKCA; US,

CA: cETLus; JP: PSE; Други: CB

Модел: T2000-L3-E01H

Вносител: Steamery AB

Цвят: Матово черен

Капацитет на резервоара: 3200 ml

Тегло: 6 кг

Време за загряване: 45 секунди

Непрекъсната работа: 90 минути

Обобщение на гаранцията

Steamery предоставя гаранция за включения хардуерен продукт и аксесоари срещу дефекти в материалите и изработката за период от две години от датата на първоначалната покупка. Гаранцията не покрива нормално износване, липса на поддръжка или щети, причинени от инциденти или неправилна употреба. За да получите сервиз, моля, свържете се със Steamery по телефон или имейл. Могат да се прилагат такси за разговори и международна доставка в зависимост от местоположението ви. Ако предявите валидна претенция по тази гаранция, Steamery ще поправи, замени или възстанови сумата за вашия уред по свое усмотрение. Гаранционните предимства са допълнение към правата, предоставени от местните закони за защита на потребителите. При предявяване на претенция може да се изисква доказателство за покупка.

Изхвърляне на отпадъчно оборудване

Ои околната среда, които могат да възникнат от неправилното третиране на отпадъци. За повече информация относно местата, където можете да предадете отпадъчното си оборудване за рециклиране, моля, свържете се с местната община, службата за битови отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта. Нашата гаранция не засяга вашите законови права като клиент.

© 2024 Steamery. Проектирано от Steamery в Швеция. Произведено в Китай.

A doboz tartalma (1. melléklet)

1. Steamer és víztartály
2. Gőzfej és tömlő
3. Akasztó (a gőzfej felakasztásához, amikor nincs használatban)
4. Rúdkészlet (három részből áll)
5. Szövetkefe
6. Steaming Pad (védi a kezét a hőtől használat közben)
7. Ráncfogó csipesz

A steamer összeszerelése

1. Szerelje össze a rúdkészletet. A legvékonyabb rúd a felső rész.
2. Rögzítse az összeszerelt rúdkészletet a steamer közepéhez.
3. Lazítsa meg a felső csavart, és rögzítse az akasztót a rúd tetejére.
4. Csatlakoztassa a gőzfejet a tömlőhöz.
5. Akassza fel a gőzfejet az akasztóra.
6. Erősen csatlakoztassa a tömlőt a gőzkivezető nyíláshoz, amely a steamer tetején, a rúd előtt található.

A steamer használatának megkezdése

1. Helyezze a steamert egy sík felületre, ahol használni kívánja. Vegye ki a víztartályt, és csavarja le a kupakot.
2. Töltse meg a tartályt 500–3200 ml vízzel, majd helyezze vissza a steamerbe. Megjegyzés: A steamer szivároghat, ha megdöntik, amikor a tartály tele van. (Ne indítsa el a steamert üres tartállyal).
3. Kapcsolja be a Stratus Professional Steamer készüléket a be-/kikapcsoló gombbal (ellenőrizze a zöld fényjelzést).
4. Várjon 45 másodpercet, amíg felmelegszik. Kezdje el a gőzölést.
5. Kapcsolja ki a Stratus Professional Steamer készüléket (a zöld fényjelzés kialszik).
6. Ne hagyja a steamert vízzel megtöltve használat után. Ritka esetekben szivároghat. Megjegyzés: A Steamery nem vállal felelősséget a víz által okozott padló- vagy bútor károkért.

Ruhák gőzölése

Ruháinak gőzölése egyszerű, és hamar megtalálja a saját módszerét. Itt van néhány ajánlásunk:

1. Akassza fel a ruhadarabot egy külön fogásra.
2. Nyomja a gőzfejet szilárdan a szövethez

gőzölés közben.

3. Nyújtsa ki a szövetet, miközben a forró gőz áthalad rajta.
4. Az érzékeny anyagokhoz, mint például selyem vagy gyapjú, javasoljuk a szövetkefe használatát (a csomag része).
5. Az anyag kiegyenesítéséhez fogja meg a ruha szegélyét gőzölés közben. Használja a Steaming Pad-ot (védi a kezét a hőtől használat közben), hogy elkerülje az égési sérüléseket.
6. További információkért és tippért látogasson el a www.steamerystockholm.com weboldalra.

A steamer vízkötelenítése

Használat közben a steamer kazánjában kalcium- és magnéziumlerakódások halmozódhatnak fel, amelyek csökkenthetik a hatékonyságot és károsíthatják a készüléket. Ezért fontos, hogy minden 20 víztartály használat után vízkötelenítést végezzen.

1. Távolítsa el a víztartályt és a tömlőt.
2. Üritse ki a vizet a steamerből a gőzkivezető nyíláson keresztül.
3. Öntsön 50 ml vízköoldó folyadékot és 100–200 ml forró vizet a tartály alatti nyílásba.
4. Döntse előre-hátra a steamert. A döntés közben barna kalcium- és magnéziumdarabokat láthat a vízben.
5. Öntse ki a vizet a lerakódásokkal együtt.
6. Ismétlje meg, amíg a víz tiszta nem lesz, és nem látható több barna darab.

Biztonsági ajánlások

1. Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek vagy csökkentett fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek felügyelet nélkül.
2. Húzza ki a készüléket a töltés és tisztítás során.
3. A gőzfej használat közben nagyon forró lesz. Ne érjen hozzá.
4. Sose irányítsa a gőzt emberekre, állatokra vagy növényekre.
5. Tartsa a tömlőt függőlegesen, lehetőleg 1,2 méter magasan a steamertől, hogy elkerülje a víz felgyülemelését.
6. Használja a steamert egyenes felületeken.
7. Ne töltsön más folyadékot a víztartályba, csak vizet.
8. Ha a készülék elektromos vezetéke

9. sérült, ne használja a steamert.
Húzza ki a készüléket, ha nem használja.
10. Gyermekek ne használják vagy karbantartsák a steamert.
11. A steamert ne használja játékként.
12. Sose helyezze közvetlenül szőnyegre.
13. Mindig vízálló felületen használja és tárolja a Stratus Professional Steamer-t.
Használat után ürítse ki a készüléket, hogy elkerülje a szivárgást.
14. Ne használja a steamert üres víztartállyal.

berendezések újrahasznosítása érdekében. A termék megfelelő megsemmisítése segít megóvni az értékes erőforrásokat, és megelőzi az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek nem megfelelő hulladékkezelésből eredhetnek. További információért, hogy hol adhatja le újrahasznosításra a készülékét, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta. A garanciánk nem érinti törvényes jogait vásárlóként.

Műszaki adatok

Származási hely: Kína
Szabályozási megfelelés: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Egyéb: CB
Modell: T2000-L3-E01H
Importőr: Steamery AB
Szín: Matt fekete
Vízartály kapacitás: 3200 ml
Nettó súly: 6 kg
Felmelegedési idő: 45 másodperc
Folyamatos üzemidő: 90 perc

Jótállási összefoglaló

A Steamery jótállást vállal a mellékelt hardvertermékre és tartozékokra az anyag- és gyártási hibák ellen a vásárlás eredeti dátumától számított két évig. A jótállás nem terjed ki a normál kopásra, a karbantartás hiányára vagy a balesetekből, illetve nem megfelelő használatból eredő károokra. Szervizelés igénybevételéhez kérjük, lépjen kapcsolatba a Steamery-vel telefonon vagy e-mailben. Hívásdíjak és nemzetközi szállítási költségek felmerülhetnek a helyszíntől függően. Érvényes jótállási igény benyújtása esetén a Steamery saját belátása szerint megjavítja, kicseréli vagy visszatéríti a Steamer árát. A jótállás előnyei kiegészítik a helyi fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jogokat. Jótállási igény érvényesítésekor kérhetjük az eredeti vásárlást igazoló dokumentumok bemutatását.

Elektronikai hulladékok kezelése

Az elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kezelni. A megfelelő feldolgozás, újrahasznosítás és visszanyerés érdekében kérjük, vigye ezt a terméket kijelölt gyűjtőpontokra az elektromos és elektronikus

© 2024 Steamery. Tervezte a Steamery Svédországban. Nyomtatva Kínában.

Sadržaj kutije (Prilog 1)

1. Paročistač i rezervoar za vodu
2. Glava za paru i crevo
3. Kuka (za kačenje glave za paru kada se ne koristi)
4. Set šipki (u tri dela)
5. Četka za tkanine
6. Steaming Pad (štiti ruku od toplote tokom korišćenja)
7. Štipaljka za nabore

Sklapanje vašeg paročistača

1. Sastavite set šipki. Najtanji deo šipke je gornji deo.
2. Pričvrstite sastavljeni set šipki na centar paročistača.
3. Otpustite gornji šraf i pričvrstite kuku na vrh šipke.
4. Povežite glavu za paru sa crevom.
5. Postavite glavu za paru na kuku.
6. Čvrsto povežite crevo sa izlazom za paru na vrhu paročistača, ispred šipke.

Kako započeti korišćenje paročistača

1. Postavite paročistač na ravnu površinu na mestu gde planirate da ga koristite. Izvadite rezervoar za vodu i odvrnite poklopac.
2. Napunite rezervoar sa 500–3200 ml vode i vratite ga u paročistač. Napomena: Paročistač može curiti ako ga nagnete dok je rezervoar pun. (Nemojte uključivati paročistač sa praznim rezervoarom).
3. Uključite Stratus Professional Steamer pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (proverite da li se upalila zelena lampica).
4. Sačekajte 45 sekundi da se uređaj zagreje. Počnite sa parenjem.
5. Isključite Stratus Professional Steamer (zelena lampica se gasi).
6. Nemojte ostavljati paročistač pun vode nakon korišćenja. U retkim slučajevima može doći do curenja. Napomena: Steamery ne preuzima odgovornost za štetu na podovima ili nameštaju izazvanu vodom.

Parenje odeće

Parenje odeće je jednostavno, a vremenom ćete pronaći svoj način. Evo nekih naših preporuka:

1. Okačite odeću na poseban vešalicu.
2. Pritisnite glavu za paru čvrsto uz tkaninu

tokom parenja.

3. Razvucite tkaninu dok vruća para prolazi kroz nju.
4. Za osetljive tkanine, kao što su svila ili vuna, preporučujemo upotrebu četke za tkanine (uključena u pakovanje).
5. Da biste održali tkaninu ravnom, uhvatite donji rub odeće tokom parenja. Koristite Steaming Pad (štiti ruku od toplote tokom korišćenja) da biste izbegli opekotine.
6. Za više informacija i saveta posetite www.steamerystockholm.com.

Uklanjanje kamenca iz paročistača

Tokom upotrebe, u bojleru paročistača mogu se nakupiti naslage kalcijuma i magnezijuma, što smanjuje efikasnost i može oštetiti uređaj. Važno je ukloniti kamenac svakih 20 rezervoara vode.

1. Izvadite rezervoar za vodu i crevo.
2. Ispraznite vodu iz paročistača kroz izlaz za paru.
3. Sipajte 50 ml tečnosti za uklanjanje kamenca i 100–200 ml tople vode u otvor ispod rezervoara.
4. Nagnite paročistač napred i nazad. Tokom nagnjanja možete primetiti smeđe komadiće kalcijuma i magnezijuma u vodi.
5. Ispraznite vodu sa naslagama.
6. Ponavljajte proces dok voda ne bude čista i bez naslaga.

Bezbednosne preporuke

1. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane dece ili osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora.
2. Isključite uređaj iz struje tokom punjenja i čišćenja.
3. Glava za paru postaje veoma vruća tokom upotrebe. Ne dodirujte je.
4. Nikada ne usmeravajte paru ka ljudima, životinjama ili biljkama.
5. Držite crevo vertikalno, po mogućstvu na 1,2 metra iznad paročistača, da biste izbegli nakupljanje vode u crevu.
6. Koristite paročistač na ravnim površinama.
7. Nemojte sipati tečnosti osim vode u rezervoar.
8. Ako je električni kabl oštećen, ne koristite uređaj.
9. Isključite uređaj iz struje kada ga ne

- koristite.
10. Deca ne smeju koristiti ili održavati uređaj.
 11. Paročistač se ne sme koristiti kao igračka.
 12. Nikada ne postavljajte uređaj direktno na tepih.
 13. Uvek koristite Stratus Professional Steamer na voodootpornoj površini tokom upotrebe i skladištenja. Ispraznite uređaj nakon upotrebe kako biste izbegli curenje vode.
 14. Nemojte koristiti uređaj sa praznim rezervoarom.

Specifikacije

Poreklo: Kina
Regulatorna usklađenost: EU: CE; UK: UKCA;
US, CA: cETLus; JP: PSE; Ostalo: CB
Model: T2000-L3-E01H
Uvoznik: Steamery AB
Boja: Mat crna
Kapacitet rezervoara: 3200 ml
Neto težina: 6 kg
Vreme zagrevanja: 45 sekundi
Kontinuirani rad: 90 minuta

Sažetak garancije

Steamery pruža garanciju na priloženi hardver i dodatke protiv grešaka u materijalu i izradi u trajanju od dve godine od datuma originalne kupovine. Garancija ne pokriva uobičajeno habanje, nedostatak održavanja ili štetu izazvanu nesrećom ili nepravilnom upotrebom. Za servisiranje, kontaktirajte Steamery putem telefona ili e-pošte. U zavisnosti od lokacije, mogu se primeniti troškovi poziva i međunarodne dostave. Ako podnesete važeći zahtev u okviru ove garancije, Steamery će popraviti, zameniti ili refundirati vaš uređaj po sopstvenom nahođenju. Prednosti garancije su dodatak pravima koja obezbeđuju lokalni zakoni o zaštiti potrošača. Prilikom podnošenja zahteva za garanciju, može biti potrebno da dostavite dokaz o kupovini.

Odlaganje elektronskog otpada

Električni i elektronski uređaji ne treba da se odlažu zajedno sa komunalnim otpadom. Za pravilno tretiranje, reciklažu i ponovno korišćenje, predajte ovaj proizvod na predviđene lokacije za sakupljanje elektronskog otpada.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže očuvanju dragocenih resursa i sprečava

negativne efekte na ljudsko zdravlje i životnu sredinu, koji mogu nastati usled neodgovarajućeg upravljanja otpadom. Za više informacija o lokacijama na kojima možete predati elektronski otpad na reciklažu, obratite se lokalnoj opštinskoj kancelariji, službi za odlaganje otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod. Naša garancija ne utječe na vaša zakonska prava kao kupca. Naša garancija ne utiče na vaša zakonska prava kao kupca.

© 2024 Steamery. Dizajnirano od strane Steamery u Švedskoj. Proizvedeno u Kini.

Sadržaj kutije (Prilog 1)

1. Parni uređaj i spremnik za vodu
2. Parna glava i crijevo
3. Kuka (za vješanje parne glave kada nije u upotrebi)
4. Set šipki (u tri dijela)
5. Četka za tkanine
6. Steaming Pad (štiti ruku od topline tijekom korištenja)
7. Kliješta za nabore

Sastavljanje parnog uređaja

1. Sastavite set šipki. Najtanji dio šipke je gornji dio.
2. Pričvrstite sastavljeni set šipki na središte parnog uređaja.
3. Otpustite gornji vijak i pričvrstite kuku na vrh šipke.
4. Spojite parnu glavu na crijevo.
5. Objesite parnu glavu na kuku.
6. Čvrsto spojite crijevo s izlazom za paru na vrhu uređaja ispred šipke.

Kako započeti korištenje parnog uređaja

1. Postavite parni uređaj na ravnu površinu gdje ga planirate koristiti. Izvadite spremnik za vodu i odvijte poklopac.
2. Napunite spremnik s 500–3200 ml vode i vratite ga natrag u uređaj. Napomena: Parni uređaj može curiti ako se nagne dok je spremnik pun. (Nemojte uključivati uređaj s praznim spremnikom).
3. Uključite Stratus Professional Steamer pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (provjerite svijetli li zelena lampica).
4. Pričekajte 45 sekundi dok se uređaj ne zagrije. Počnite s glačanjem na paru.
5. Isključite Stratus Professional Steamer (zelena lampica će se ugasiti).
6. Nemojte ostavljati uređaj napunjen vodom nakon upotrebe. U rijetkim slučajevima može doći do curenja. Napomena: Steamery ne preuzima odgovornost za štetu na podovima ili namještaju uzrokovanu vodom.

Glačanje na paru

Glačanje na paru je jednostavno, a uskoro ćete razviti vlastitu tehniku. Evo nekoliko preporuka:

1. Objesite odjeću na zasebnu vješalicu.
2. Čvrsto pritisnite parnu glavu uz tkaninu

tijekom glačanja na paru.

3. Zategnite tkaninu dok kroz nju prolazi vruća para.
4. Za osjetljive tkanine, poput svile ili vune, preporučujemo upotrebu četke za tkanine (uključena u paket).
5. Kako biste držali tkaninu ravnom, uhvatite donji rub odjeće tijekom glačanja na paru. Koristite Steaming Pad (štiti ruku od topline tijekom korištenja) kako biste izbjegli opekline.
6. Za dodatne informacije i savjete posjetite www.steamerystockholm.com.

Uklanjanje kamenca iz parnog uređaja

Tijekom korištenja, u bojleru uređaja mogu se nakupiti naslage kalcija i magnezija, koje smanjuju učinkovitost i mogu oštetiti uređaj. Stoga je važno ukloniti kamenac svakih 20 spremnika vode.

1. Izvadite spremnik za vodu i crijevo.
2. Ispraznite uređaj od vode kroz izlaz za paru.
3. Ulijte 50 ml sredstva za uklanjanje kamenca i 100–200 ml vruće vode u otvor ispod spremnika.
4. Nagnite uređaj naprijed-natrag. Prilikom nagnjanja možete primijetiti smeđe čestice kalcija i magnezija u vodi.
5. Ispraznite vodu s naslagama.
6. Ponavljajte postupak dok voda ne postane čista i bez naslaga.

Preporuke za sigurnost

1. Ovaj uređaj nije namijenjen djeci ili osobama s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora.
2. Isključite uređaj iz struje tijekom punjenja i čišćenja.
3. Parna glava postaje vrlo vruća tijekom korištenja. Nemojte je dodirivati.
4. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.
5. Držite crijevo u uspravnom položaju, idealno 1,2 metra iznad uređaja, kako biste spriječili nakupljanje vode u crijevu.
6. Koristite uređaj na ravnim površinama.
7. Ne ulijevajte u spremnik tekućine osim vode.
8. Ako je električni kabel oštećen, nemojte koristiti uređaj.
9. Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite.
10. Djeca ne smiju koristiti ili održavati

- uređaj.
11. Parni uređaj ne smije se koristiti kao igračka.
 12. Nikada nemojte postavljati uređaj izravno na tepih.
 13. Uvijek koristite Stratus Professional Steamer na voodootpornoj površini tijekom korištenja i skladištenja. Nakon upotrebe ispraznite uređaj kako biste spriječili curenje vode.
 14. Nemojte koristiti uređaj s praznim spremnikom.

Specifikacije

Podrijetlo: Kina
Regulatorna usklađenost: EU: CE; UK: UKCA;
US, CA: cETLus; JP: PSE; Ostalo: CB
Model: T2000-L3-E01H
Uvoznik: Steamery AB
Boja: Mat crna
Kapacitet spremnika: 3200 ml
Neto težina: 6 kg
Vrijeme zagrijavanja: 45 sekundi
Kontinuirani rad: 90 minuta

Sažetak jamstva

Steamery pruža jamstvo na priloženi hardver i dodatke za nedostatke u materijalima i izradi u trajanju od dvije godine od datuma originalne kupnje. Jamstvo ne pokriva uobičajeno trošenje, nedostatak održavanja ili štetu uzrokovanu nesrećom ili nepravilnom upotrebom. Za servisiranje kontaktirajte Steamery telefonom ili e-poštom. Ovisno o lokaciji, mogu se primijeniti troškovi poziva i međunarodne dostave. Ako podnesete valjan zahtjev u okviru ovog jamstva, Steamery će prema vlastitom nahođenju popraviti, zamijeniti ili vratiti novac za vaš uređaj. Prednosti jamstva su dodatak pravima predviđenim lokalnim zakonima o zaštiti potrošača. Pri podnošenju zahtjeva za jamstvo može biti potrebno predložiti dokaz o kupnji.

Zbrinjavanje elektroničkog otpada

Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom. Za pravilno zbrinjavanje, reciklažu i uporabu predajte ovaj proizvod na određena mjesta za prikupljanje elektroničkog otpada. Pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda pomoći će očuvati vrijedne resurse i spriječiti negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš, koji bi inače mogli nastati zbog nepravilnog

odlaganja otpada. Za više informacija o lokacijama za reciklažu obratite se lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili trgovini gdje ste kupili proizvod. Naše jamstvo ne utječe na vaša zakonska prava kao kupca.

© 2024 Steamery. Dizajnirano od strane Steamery u Švedskoj. Proizvedeno u Kini.

Sadržaj kutije (Prilog 1)

1. Parni uređaj i rezervoar za vodu
2. Parna glava i crijevo
3. Kuka (za vješanje parne glave kada nije u upotrebi)
4. Set šipki (u tri dijela)
5. Četka za tkanine
6. Steaming Pad (štiti ruku od topline tokom upotrebe)
7. Kliješta za nabore

Sastavljanje parnog uređaja

1. Sastavite set šipki. Najtanji dio šipke je gornji dio.
2. Pričvrstite sastavljeni set šipki na centar parnog uređaja.
3. Otpustite gornji vijak i pričvrstite kuku na vrh šipke.
4. Povežite parnu glavu na crijevo.
5. Objesite parnu glavu na kuku.
6. Čvrsto spojite crijevo s izlazom za paru na vrhu uređaja ispred šipke.

Kako započeti korištenje parnog uređaja

1. Postavite parni uređaj na ravnu površinu gdje ga planirate koristiti. Izvadite rezervoar za vodu i odvrnite poklopac.
2. Napunite rezervoar s 500–3200 ml vode i vratite ga nazad u uređaj. Napomena: Parni uređaj može curiti ako se nagne dok je rezervoar pun. (Nemojte uključivati uređaj s praznim rezervoarom).
3. Uključite Stratus Professional Steamer pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (provjerite da li je zelena lampica upaljena).
4. Pričekajte 45 sekundi dok se uređaj ne zagrije. Počnite s glačanjem na paru.
5. Isključite Stratus Professional Steamer (zelena lampica će se ugasiti).
6. Nemojte ostavljati uređaj napunjen vodom nakon upotrebe. U rijetkim slučajevima može doći do curenja. Napomena: Steamery ne preuzima odgovornost za štetu na podovima ili namještaju izazvanu vodom.

Glačanje na paru

Glačanje na paru je jednostavno, a uskoro ćete razviti vlastitu tehniku. Evo nekoliko preporuka:

1. Objesite odjeću na zasebnu vješalicu.
2. Čvrsto pritisnite parnu glavu uz tkaninu

tokom glačanja na paru.

3. Zategnite tkaninu dok kroz nju prolazi vruća para.
4. Za osjetljive tkanine, poput svile ili vune, preporučujemo upotrebu četke za tkanine (uključena u pakovanje).
5. Kako biste držali tkaninu ravnom, uhvatite donji rub odjeće tokom glačanja na paru. Koristite Steaming Pad (štiti ruku od topline tokom upotrebe) kako biste izbjegli opekotine.
6. Za dodatne informacije i savjete posjetite www.steamerystockholm.com.

Uklanjanje kamenca iz parnog uređaja

Tokom upotrebe, u bojleru uređaja mogu se nakupiti naslage kalcija i magnezija, što smanjuje učinkovitost i može oštetiti uređaj. Stoga je važno ukloniti kamenac svakih 20 rezervoara vode.

1. Izvadite rezervoar za vodu i crijevo.
2. Ispraznite uređaj od vode kroz izlaz za paru.
3. Ulijte 50 ml sredstva za uklanjanje kamenca i 100–200 ml tople vode u otvor ispod rezervoara.
4. Nagnite uređaj naprijed-nazad. Prilikom nagnjanja možete primijetiti smeđe čestice kalcija i magnezija u vodi.
5. Ispraznite vodu s naslagama.
6. Ponavljajte postupak dok voda ne postane čista i bez naslaga.

Preporuke za sigurnost

1. Ovaj uređaj nije namijenjen djeci ili osobama s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora.
2. Isključite uređaj iz struje tokom punjenja i čišćenja.
3. Parna glava postaje vrlo vruća tokom upotrebe. Nemojte je dodirivati.
4. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.
5. Držite crijevo u uspravnom položaju, idealno 1,2 metra iznad uređaja, kako biste spriječili nakupljanje vode u crijevu.
6. Koristite uređaj na ravnim površinama.
7. Ne ulijevajte u rezervoar tekućine osim vode.
8. Ako je električni kabel oštećen, nemojte koristiti uređaj.
9. Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite.
10. Djeca ne smiju koristiti ili održavati

- uređaj.
11. Parni uređaj ne smije se koristiti kao igračka.
 12. Nikada nemojte postavljati uređaj izravno na tepih.
 13. Uvijek koristite Stratus Professional Steamer na voodootpornoj površini tokom korištenja i skladištenja. Nakon upotrebe ispraznite uređaj kako biste spriječili curenje vode.
 14. Nemojte koristiti uređaj s praznim rezervoarom.

Specifikacije

Porijeklo: Kina

Regulatorna usklađenost: EU: CE; UK: UKCA;

US, CA: cETLus; JP: PSE; Ostalo: CB

Model: T2000-L3-E01H

Uvoznik: Steamery AB

Boja: Mat crna

Kapacitet rezervoara: 3200 ml

Neto težina: 6 kg

Vrijeme zagrijavanja: 45 sekundi

Kontinuirani rad: 90 minuta

koje bi mogle nastati nepravilnim upravljanjem otpadom. Za više informacija o lokacijama na kojima možete predati otpad za reciklažu, obratite se lokalnoj općinskoj kancelariji, službi za odlaganje otpada ili trgovini gdje ste kupili proizvod. Naša garancija ne utječe na vaša zakonska prava kao kupca.

Sažetak garancije

Steamery pruža garanciju na priloženi hardverski proizvod i dodatke protiv nedostataka u materijalima i izradi u trajanju od dvije godine od datuma originalne kupovine. Garancija ne pokriva uobičajeno habanje, nedostatak održavanja ili štetu uzrokovanu nesrećom ili nepravilnom upotrebom. Za servisiranje, kontaktirajte Steamery putem telefona ili e-pošte. U zavisnosti od lokacije, mogu se primijeniti troškovi poziva i međunarodne dostave. Ako podnesete valjanu reklamaciju u okviru ove garancije, Steamery će popraviti, zamijeniti ili vratiti novac za vaš uređaj prema vlastitom nahođenju. Prednosti garancije su dodatak pravima predviđenim lokalnim zakonima o zaštiti potrošača. Prilikom podnošenja reklamacije za garanciju, može se tražiti dokaz o kupovini.

Zbrinjavanje elektronskog otpada

Električni i elektronski proizvodi ne bi trebali biti odlagani zajedno s kućnim otpadom. Za pravilno tretiranje, reciklažu i obnovu, predajte ovaj proizvod na određene lokacije za prikupljanje elektronskog otpada. Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u očuvanju dragocjenih resursa i sprječava negativne posljedice na zdravlje ljudi i okoliš,

© 2024 Steamery. Dizajnirano od strane Steamery u Švedskoj. Proizvedeno u Kini.

Sadržaj kutije (Prilog 1)

1. Parni uređaj i rezervoar za vodu
2. Parna glava i crijevo
3. Kuka (za vješanje parne glave kada nije u upotrebi)
4. Set šipki (u tri dijela)
5. Četka za tkanine
6. Steaming Pad (štiti ruku od topline tokom upotrebe)
7. Kliješta za nabore

Sastavljanje parnog uređaja

1. Sastavite set šipki. Najtanji dio šipke je gornji dio.
2. Pričvrstite sastavljeni set šipki na centar parnog uređaja.
3. Otpustite gornji vijak i pričvrstite kuku na vrh šipke.
4. Povežite parnu glavu na crijevo.
5. Objesite parnu glavu na kuku.
6. Čvrsto spojite crijevo s izlazom za paru na vrhu uređaja ispred šipke.

Kako započeti korištenje parnog uređaja

1. Postavite parni uređaj na ravnu površinu gdje ga planirate koristiti. Izvadite rezervoar za vodu i odvrnite poklopac.
2. Napunite rezervoar s 500–3200 ml vode i vratite ga nazad u uređaj. Napomena: Parni uređaj može curiti ako se nagne dok je rezervoar pun. (Nemojte uključivati uređaj s praznim rezervoarom).
3. Uključite Stratus Professional Steamer pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (provjerite da li je zelena lampica upaljena).
4. Pričekajte 45 sekundi dok se uređaj ne zagrije. Počnite s glačanjem na paru.
5. Isključite Stratus Professional Steamer (zelena lampica će se ugasiti).
6. Nemojte ostavljati uređaj napunjen vodom nakon upotrebe. U rijetkim slučajevima može doći do curenja. Napomena: Steamery ne preuzima odgovornost za štetu na podovima ili namještaju izazvanu vodom.

Glačanje na paru

Glačanje na paru je jednostavno, a uskoro ćete razviti vlastitu tehniku. Evo nekoliko preporuka:

1. Objesite odjeću na zasebnu vješalicu.
2. Čvrsto pritisnite parnu glavu uz tkaninu

tokom glačanja na paru.

3. Zategnite tkaninu dok kroz nju prolazi vruća para.
4. Za osjetljive tkanine, poput svile ili vune, preporučujemo upotrebu četke za tkanine (uključena u pakovanje).
5. Kako biste držali tkaninu ravnom, uhvatite donji rub odjeće tokom glačanja na paru. Koristite Steaming Pad (štiti ruku od toplote tokom korišćenja) kako biste izbjegli opekotine.
6. Za dodatne informacije i savjete posjetite www.steamerystockholm.com.

Uklanjanje kamenca iz parnog uređaja

Tokom korišćenja, u bojleru uređaja mogu se nakupiti naslage kalcijuma i magnezijuma, što smanjuje efikasnost i može oštetiti uređaj. Stoga je važno ukloniti kamenac svakih 20 rezervoara vode.

1. Izvadite rezervoar za vodu i crijevo.
2. Ispraznite uređaj od vode kroz izlaz za paru.
3. Ulijte 50 ml sredstva za uklanjanje kamenca i 100–200 ml tople vode u otvor ispod rezervoara.
4. Nagnite uređaj naprijed-nazad. Prilikom nagnjanja možete primijetiti smeđe čestice kalcijuma i magnezijuma u vodi.
5. Ispraznite vodu s naslagama.
6. Ponavljajte postupak dok voda ne postane čista i bez naslaga.

Preporuke za sigurnost

1. Ovaj uređaj nije namijenjen djeci ili osobama s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora.
2. Isključite uređaj iz struje tokom punjenja i čišćenja.
3. Parna glava postaje veoma vruća tokom upotrebe. Nemojte je dodirivati.
4. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.
5. Držite crijevo u uspravnom položaju, idealno 1,2 metra iznad uređaja, kako biste spriječili nakupljanje vode u crijevu.
6. Koristite uređaj na ravnim površinama.
7. Ne ulijevajte u rezervoar tekućine osim vode.
8. Ako je električni kabel oštećen, nemojte koristiti uređaj.
9. Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite.
10. Djeca ne smiju koristiti ili održavati

- uređaj.
11. Parni uređaj ne smije se koristiti kao igračka.
 12. Nikada nemojte postavljati uređaj izravno na tepih.
 13. Uvijek koristite Stratus Professional Steamer na voodootpornoj površini tokom korišćenja i skladištenja. Nakon upotrebe ispraznite uređaj kako biste spriječili curenje vode.
 14. Nemojte koristiti uređaj s praznim rezervoarom.

lokacijama gdje možete predati svoj otpad za reciklažu, obratite se lokalnoj opštinskoj kancelariji, službi za odlaganje otpada ili trgovini gdje ste kupili proizvod. Naša garancija ne utiče na vaša zakonska prava kao kupca.

Specifikacije

Porijeklo: Kina
Regulatorna usklađenost: EU: CE; UK: UKCA;
US, CA: cETLus; JP: PSE; Ostalo: CB
Model: T2000-L3-E01H
Uvoznik: Steamery AB
Boja: Mat crna
Kapacitet rezervoara: 3200 ml
Neto težina: 6 kg
Vrijeme zagrijavanja: 45 sekundi
Kontinuirani rad: 90 minuta

Sažetak garancije

Steamery pruža garanciju na priloženi hardver i dodatke za nedostatke u materijalima i izradi u trajanju od dvije godine od datuma originalne kupovine. Garancija ne pokriva uobičajeno habanje, nedostatak održavanja ili štetu izazvanu nesrećom ili nepravilnom upotrebom. Za servisiranje kontaktirajte Steamery putem telefona ili e-pošte. U zavisnosti od lokacije, mogu se primijeniti troškovi poziva i međunarodne dostave. Ako podnesete valjan zahtjev u okviru ove garancije, Steamery će prema sopstvenom nahođenju popraviti, zamijeniti ili vratiti novac za vaš uređaj. Prednosti garancije su dodatak pravima koja pružaju lokalni zakoni o zaštiti potrošača. Prilikom podnošenja zahtjeva za garanciju, može se tražiti dokaz o kupovini.

Odlaganje elektronskog otpada

Električni i elektronski uređaji ne bi trebalo da se odlažu zajedno sa kućnim otpadom. Za pravilno tretiranje, reciklažu i obnovu, predajte ovaj proizvod na odgovarajuće lokacije za prikupljanje elektronskog otpada. Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže očuvanju dragocjenih resursa i sprječava negativne uticaje na zdravlje ljudi i životnu sredinu, koji mogu nastati usled nepravilnog upravljanja otpadom. Za više informacija o

© 2024 Steamery. Dizajnirano od strane Steamery u Švedskoj. Proizvedeno u Kini.

Содржина на кутијата (Прилог 1)

1. Парен уред и резервоар за вода
2. Парна глава и црево
3. Кука (за закачување на парната глава кога не се користи)
4. Сет шипки (во три дела)
5. Четка за ткаенини
6. Steaming Pad (штити ја вашата рака од топлина при користење)
7. Клип за пеглање набори

Составување на вашиот парен уред

1. Составете го сетот на шипки. Најтенката шипка е горниот дел.
2. Прикачете го составениот сет шипки на центарот на парниот уред.
3. Олабавете го горниот завртк и прикачете ја куката на врвот на шипката.
4. Поврзете ја парната глава со цреводо.
5. Закачете ја парната глава на куката.
6. Цврсто поврзете го цреводо со излезот за пареа на врвот на парниот уред, пред шипката.

Како да го започнете користењето на вашиот парен уред

1. Поставете го парниот уред на рамна површина каде планирате да го користите. Извадете го резервоарот за вода и одвртете го капакот.
2. Наполнете го резервоарот со 500–3200 ml вода и вратете го назад во уредот. Забелешка: Парниот уред може да протекнува доколку се наклони кога резервоарот е полн. (Не го вклучувајте уредот со празен резервоар).
3. Вклучете го Stratus Professional Steamer со прекинувачот за вклучување/исклучување (проверете дали зеленото светло е вклучено).
4. Почекајте 45 секунди за да се загрее. Почнете со пеглање на пареа.
5. Исклучете го Stratus Professional Steamer (зеленото светло ќе се исклучи).
6. Не оставајте го парниот уред наполнет

со вода по користењето. Во ретки случаи, може да протекнува. Забелешка: Steamery не презема одговорност за штети од вода на подови или мебел.

Пеглање на пареа

Пеглањето на пареа е лесно, и наскоро ќе развиете свој метод. Еве неколку наши препораки:

1. Закачете ја облеката на посебна закачалка.
2. Притиснете ја парната глава цврсто на ткаенината при пеглање на пареа.
3. Истегнете ја ткаенината додека топлата пареа поминува низ неа.
4. За чувствителни ткаенини, како свила или волна, препорачуваме да ја користите четката за ткаенини (вклучена во пакетот).
5. За да ја држите ткаенината исправена, фатете го долниот раб на облеката при пеглање. Користете Steaming Pad (штити ја вашата рака од топлина при користење) за да избегнете изгореници.
6. За повеќе информации и совети посетете www.steamerystockholm.com.

Отстранување на наслаги од каменец во парниот уред

За време на користењето, во котелот на парниот уред може да се натрупаат наслаги од калциум и магнезиум, кои ја намалуваат ефикасноста и можат да го оштетат уредот. Затоа е важно да го чистите уредот од каменец секој 20-ти резервоар вода.

1. Извадете го резервоарот за вода и цреводо.
2. Испразнете го уредот од вода преку излезот за пареа.
3. Ставете 50 ml средство за чистење каменец и 100–200 ml топла вода во отворот под резервоарот.
4. Навалете го парниот уред напред-назад. При навалувањето може да забележите кафени честички од калциум и магнезиум во водата.
5. Испразнете ја водата со наслагите.
6. Повторувајте го процесот додека водата не стане чиста и без наслаги.

Препораки за безбедност

1. Овој уред не е наменет за употреба од деца или лица со намалени физички, сензорни или ментални способности без надзор.
2. Исклучете го уредот од струја при полнење и чистење.
3. Парната глава станува многу топла при користење. Не ја допирајте.
4. Никогаш не насочувајте пареа кон луѓе, животни или растенија.
5. Држете го црегот во вертикална положба, по можност 1,2 метри над уредот, за да избегнете насобирање вода во црегот.
6. Користете го уредот на рамни површини.
7. Не ставајте течности освен вода во резервоарот.
8. Ако кабелот е оштетен, не го користете уредот.
9. Исклучете го уредот од струја кога не го користите.
10. Децата не смеат да го користат или одржуваат уредот.
11. Парниот уред не смее да се користи како играчка.
12. Никогаш не го поставувајте уредот директно на телих.
13. Секогаш користете Stratus Professional Steamer на водоотпорна површина при користење и складирање. Испразнете го уредот по користењето за да избегнете протекување на вода.
14. Не користете го уредот со празен резервоар.

Спецификации

Потекло: Кина

Регулаторна усогласеност: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Друго: CB

Модел: T2000-L3-E01H

Увозник: Steamery AB

Боја: Мат црна

Капацитет на резервоарот: 3200 ml

Нето тежина: 6 кг

Време за загревање: 45 секунди

Непрекината работа: 90 минути

Резиме на гаранцијата

Steamery обезбедува гаранција за вклучениот хардверски производ и додатоци од дефекти во материјалите и изработката во период од две години од датумот на оригиналната купопродажба. Гаранцијата не покрива нормално абеење, недостаток на одржување или штета предизвикана од несреќа или неправилна употреба. За да добиете услуга, контактирајте го Steamery преку телефон или е-пошта. Во зависност од вашата локација, може да бидат наплатени трошоци за повик и меѓународна достава. Доколку поднесете валидно барање во рамките на оваа гаранција, Steamery ќе го поправи, замени или рефундира вашиот уред според своја дискреција. Бенефициите од гаранцијата се дополнување на правата обезбедени со локалните закони за заштита на потрошувачите. При поднесување на гаранциско барање, може да се побара доказ за купување.

Отпад од електронски уреди

Електричните и електронските производи не треба да се фрлаат заедно со општиот домаќински отпад. За правилно третирање, рециклирање и обновување, доставете го овој производ до специјализирани пунктови за собирање електронски отпад. Правилното отстранување на овој производ ќе помогне во зачувувањето на вредни ресурси и ќе спречи негативни ефекти врз здравјето на луѓето и животната средина, кои може да се појават поради несоодветно управување со отпадот. За повеќе информации за локациите каде што можете да го предадете вашиот отпад за рециклирање, контактирајте го вашиот локален градски службеник, службата за домаќински отпад или продавницата каде што го купивте производот. Нашата гаранција не ги засага вашите законски права како клиент.

© 2024 Steamery. Дизајнирано од Steamery во Шведска. Произведено во Кина.

ყუთის შიგთავსი (დანართი 1)

1. ორთქლის აპარატი და წყლის რეზერვუარი
2. ორთქლის თავი და მილი
3. კაკვი (ორთქლის თავის დასაკიდებლად, როდესაც არ გამოიყენება)
4. ჯოხების ნაკრები (სამი ნაწილიდან)
5. ქსოვილის ჯაგრისი
6. Steaming Pad (იცავს თქვენს ხელს სიცხისგან გამოყენების დროს)
7. ნაკეცების სამაგრი

ორთქლის აპარატის აწყობა

1. ააწყვეთ ჯოხების ნაკრები. ყველაზე თხელი ჯოხი არის ზედა ნაწილი.
2. მიამაგრეთ აწყობილი ჯოხების ნაკრები ორთქლის აპარატის ცენტრში.
3. გაათავისუფლეთ ზედა ხრახნი და მიამაგრეთ კაკვი ჯოხის ზედა ნაწილზე.
4. მიამაგრეთ ორთქლის თავი მილზე.
5. დაკიდეთ ორთქლის თავი კავზე.
6. მილი მყარად მიამაგრეთ ორთქლის გამოსასვლელზე, რომელიც მდებარეობს აპარატის ზედა ნაწილში ჯოხის წინ.

ორთქლის აპარატის გამოყენების დაწყება

7. განათავსეთ აპარატი ბრტყელ ზედაპირზე, სადაც აპირებთ მის გამოყენებას. ამოიღეთ წყლის რეზერვუარი და მოხსენით თავსახური.
8. შეავსეთ რეზერვუარი 500–3200 მლ წყლით და დააბრუნეთ აპარატი. შენიშვნა: ორთქლის აპარატმა შეიძლება გაუფრთხილდეს, თუ იგი გადაიხრება, როდესაც რეზერვუარი სავსეა. (არ ჩართეთ აპარატი ცარიელი რეზერვუარით).
9. ჩართეთ Stratus Professional Steamer ჩართვის/გამორთვის დილაკით (გაკონტროლეთ მწვანე ინდიკატორი).
10. დაელოდეთ 45 წამს, სანამ აპარატი გაცხელდება. დაიწყეთ დაორთქვლა.
11. გამორთეთ Stratus Professional Steamer (მწვანე ინდიკატორი ჩაქრება).
12. ნუ დატოვებთ აპარატს წყლით სავსეს გამოყენების შემდეგ. იშვიათ შემთხვევებში, მას შეუძლია გაუფრთხილდეს. შენიშვნა: Steamery არ იღებს პასუხისმგებლობას წყლისგან

გამოწვეულ ზიანზე იატაკებზე ან ავეჯზე.

ტანსაცმლის დაორთქვლა

ტანსაცმლის დაორთქვლა მარტივია, და მალე იპოვით საკუთარ მეთოდს. აქ მოცემულია რამდენიმე რეკომენდაცია:

1. დაკიდეთ თქვენი ტანსაცმელი ცალკე საკიდზე.
2. მჭიდროდ მიანვეთ ორთქლის თავი ქსოვილის დაორთქვლის დროს.
3. დაჭიმეთ ქსოვილი, სანამ ცხელი ორთქლი გაივლის მასში.
4. მგრძნობიარე ქსოვილებისთვის, როგორიცაა აბრეშუმი ან მატყლი, გირჩევთ გამოიყენოთ ქსოვილის ჯაგრისი (მოყვება პაკეტს).
5. ქსოვილის გასასწორებლად დაჭირეთ ტანსაცმლის ქვედა ნაწილი დაორთქვლის დროს. გამოიყენეთ Steaming Pad (იცავს თქვენს ხელს სიცხისგან გამოყენების დროს) თავიდან ასაცილებლად დამწვრობისა.
6. დამატებითი ინფორმაციისთვის და რჩევებისთვის ეწვიეთ www.steamerystockholm.com.

ორთქლის აპარატის ქვაბის განმენდა

გამოყენებისას, აპარატის ქვაბში შეიძლება დაგროვდეს კალციუმისა და მაგნიუმის ნალექები, რომლებიც ამცირებს ეფექტურობას და შესაძლოა დააზიანოს მოწყობილობა. ამიტომ მნიშვნელოვანია აპარატის განმენდა ყოველ 20 რეზერვუარის შემდეგ.

1. ამოიღეთ წყლის რეზერვუარი და მილი.
2. დაცალეთ აპარატი წყლისგან ორთქლის გამოსასვლელით.
3. ჩაასხით 50 მლ სანმენდი ხსნარი და 100–200 მლ ცხელი წყალი რეზერვუარის ქვემოთ მდებარე ხვრელში.
4. გადაიხარეთ აპარატი წინ და უკან. გადაიხრისას წყალში შეიძლება შენიშნოთ ყავისფერი ნალექი.
5. დაცალეთ წყალი ნალექთან ერთად.
6. გაიმორეთ პროცესი, სანამ წყალი არ გახდება სუფთა და ნალექის გარეშე.

უსაფრთხოების რეკომენდაციები

1. ეს მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი

- ბავშვების ან ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური უნარების დაქვეითებული პირების მიერ ზედამხედველობის გარეშე გამოსაყენებლად.
2. გამორთეთ მონყობილობა დენისგან შევსების ან განმუხდნის დროს.
3. ორთქლის თავი გაცხელების დროს ძალიან ცხელია. ნუ შეეხებით მას.
4. არასოდეს მიაპყროთ ორთქლი ადამიანებს, ცხოველებს ან მცენარეებს.
5. მილი დაიჭირეთ ვერტიკალურად, სასურველია 1,2 მეტრზე მაღლა აპარატიდან, რომ წყლის დაგროვება თავიდან აიცილოთ.
6. გამოიყენეთ აპარატი ბრტყელ ზედაპირზე.
7. რეზერვუარში არ ჩასახათ სხვა სითხე, გარდა წყლის.
8. თუ ელექტრო კაბელი დაზიანებულია, არ გამოიყენოთ მონყობილობა.
9. გამორთეთ აპარატი დენისგან, როცა არ იყენებთ.
10. ბავშვებმა არ უნდა გამოიყენონ ან შეინარჩუნონ აპარატი.
11. აპარატი არ უნდა იქნას გამოყენებული როგორც სათამაშო.
12. არასოდეს განათავსოთ აპარატი პირდაპირ ხალიჩაზე.
13. ყოველთვის განათავსეთ Stratus Professional Steamer წყალგაუმტარ ზედაპირზე გამოყენებისა და შენახვისას. დაცალეთ მონყობილობა გამოყენების შემდეგ, რათა გაუონვა აიცილოთ თავიდან.
14. არ გამოიყენოთ მონყობილობა ცარიელი რეზერვუარით.

სპეციფიკაციები

ნარმოშობა: ჩინეთი

რეგულაციური შესაბამისობა: EU: CE; UK: UKCA;

US, CA: cETLus; JP: PSE; სხვა: CB

მოდელი: T2000-L3-E01H

იმპორტიორი: Steamery AB

ფერი: მათი შავი

რეზერვუარის ტევადობა: 3200 მლ

წონა: 6 კგ

გაცხელების დრო: 45 წამი

უწყვეტი მუშაობის დრო: 90 წუთი

გარანტიის შეჯამება

Steamery უზრუნველყოფს გარანტიას

პროდუქტისა და აქსესუარების მასალისა და წარმოების დეფექტების წინააღმდეგ ორ წლამდე, პროდუქტის თავდაპირველი შეძენის თარიღიდან. გარანტია არ ფარავს ნორმალურ ცვეთას, მოვლის ნაკლებობას ან დაზიანებებს, რომლებიც გამოწვეულია შემთხვევით ან არასწორი გამოყენებით. მომსახურების მისაღებად, გთხოვთ დაუკავშირდეთ Steamery-ს ტელეფონით ან ელფოსტით. მდებარეობის მიხედვით, შეიძლება დაემატოს სატელეფონო ზარის ან საერთაშორისო ტრანსპორტირების ხარჯები. თუ წარადგენთ მოქმედ მოთხოვნას ამ გარანტიის ფარგლებში, Steamery თავის შეხედულებისამებრ შეაკეთებს, შეცვლის ან დააბრუნებს თქვენს Steamer-ის თანხას. გარანტიის სარგებელი დამატებას წარმოადგენს იმ უფლებების, რომლებსაც უზრუნველყოფს ადგილობრივი მომხმარებლის კანონები. გარანტიის მოთხოვნის დროს შეიძლება მოგეთხოვოთ შესყიდვის დამადასტურებელი საბუთი.

ელექტრონული ნარჩენების განკარგვა

ელექტრონული და ელექტრული მონყობილობები არ უნდა განთავსდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. სათანადო გადამუშავებისა და განახლებისთვის, მიიტანეთ ეს პროდუქტი სპეციალურად განკუთვნილ ადგილებში, სადაც ელექტრონული მონყობილობები იღებენ გადამუშავებისთვის.

პროდუქტის სწორი განკარგვა დაეხმარება ძვირფასი რესურსების დაცვას და თავიდან აიცილებს უარყოფით გავლენას ადამიანების ჯანმრთელობაზე და გარემოზე, რაც შესაძლოა გამოიწვიოს ნარჩენების არასწორმა მართვამ. დამატებითი ინფორმაციისთვის, თუ სად შეგიძლიათ ნარჩენების გადამუშავება, დაუკავშირდით თქვენს ადგილობრივ მუნიციპალიტეტს, ნარჩენების განკარგვის სამსახურს ან მალაზიას, სადაც შეიძინეთ პროდუქტი. ჩვენი გარანტია არ მოქმედებს თქვენს კანონიერ უფლებებზე როგორც მომხმარებელს.

© 2024 Steamery. შვედეთში დიზაინირებული.

დამზადებულია ჩინეთში.

Pakuotės turinys (Priedas 1)

1. Garintuvas ir vandens talpykla
2. Garų galvutė ir žarna
3. Kablys (garų galvutės pakabinimui, kai ji nenaudojama)
4. Strypų rinkinys (iš trijų dalių)
5. Audinių šepetys
6. Steaming Pad (apsaugo ranką nuo karščio naudojimo metu)
7. Klostavimo spaustukas

Garintuvo surinkimas

1. Surinkite strypų rinkinį. Ploniausia strypo dalis yra viršutinė dalis.
2. Prijunkite surinktą strypų rinkinį prie garintuvo vidurio.
3. Atlaisvinkite viršutinį varžtą ir pritvirtinkite kablį prie strypo viršaus.
4. Prijunkite garų galvutę prie žarnos.
5. Pakabinkite garų galvutę ant kablio.
6. Tvirtai prijunkite žarną prie garų išleidimo angos, esančios viršutinėje garintuvo dalyje, priešais strypą.

Kaip pradėti naudoti garintuvą

1. Pastatykite garintuvą ant lygaus paviršiaus, kur planuojate jį naudoti. Išimkite vandens talpyklą ir atsukite dangtelį.
2. Užpildykite talpyklą 500–3200 ml vandens ir įdėkite ją atgal į garintuvą. Pastaba: Garintuvas gali nutekėti, jei jis pakreiptas, kai talpykla yra pilna. (Negalima įjungti garintuvo su tuščia talpykla).
3. Įjunkite Stratus Professional Steamer naudodami įjungimo/išjungimo mygtuką (patikrinkite žalią indikatorius lemputę).
4. Palaukite 45 sekundes, kol prietaisas įkais. Pradėkite garinti.
5. Išjunkite Stratus Professional Steamer (žalias indikatorius užgesa).
6. Nenaudokite garintuvo, jei talpykla pilna vandens po naudojimo. Retais atvejais prietaisas gali nutekėti. Pastaba: Steamery neatsako už vandens padarytą žalą grindims ar baldams.

Drabužių garinimas

Garinimas yra paprastas, ir jūs greitai atrasite savo metodą. Štai keletas mūsų rekomendacijų:

1. Pakabinkite drabužį ant atskiros pakabos.
2. Tvirtai priglauskite garų galvutę prie

audinio garinimo metu.

3. Tempkite audinį, kol karšti garai prasiskverbia pro jį.
4. Jautriems audiniams, tokiems kaip šilkas ar vilna, rekomenduojame naudoti audinių šepetį (priedama prie rinkinio).
5. Norėdami ištiesinti audinį, laikykite apatinį drabužio kraštą garinimo metu. Naudokite Steaming Pad (apsaugo ranką nuo karščio naudojimo metu), kad išvengtumėte nudegimų.
6. Daugiau informacijos ir patarimų rasite adresu www.steamerystockholm.com.

Garintuvo nukalkinimas

Naudojant garintuvą, garų katilė gali kauptis kalcio ir magnio nuosėdos, kurios mažina efektyvumą ir gali sugadinti prietaisą. Todėl svarbu nukalkinti garintuvą kas 20 talpyklų užpildymų.

1. Išimkite vandens talpyklą ir žarną.
2. Ištuštinkite garintuvą pro garų išleidimo angą.
3. Supilkite 50 ml nukalkinimo skysčio ir 100–200 ml karšto vandens į angą po talpyklą.
4. Pakreipkite garintuvą pirmyn ir atgal. Pakreipdami galite pastebėti rudos spalvos kalcio ir magnio gabalėlius vandenyje.
5. Išleiskite vandenį su nuosėdomis.
6. Kartokite tol, kol vanduo taps švarus ir be nuosėdų.

Saugos rekomendacijos

1. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams ar asmenims su sumažėjusiais fiziniais, sensoriniais ar protiniais gebėjimais be priežiūros.
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo pildymo ir valymo metu.
3. Garų galvutė naudojimo metu tampa labai karšta. Nelieskite jos.
4. Niekada nesukreipkite garų į žmones, gyvūnus ar augalus.
5. Laikykite žarną vertikaliai, pageidautina 1,2 metro virš garintuvo, kad išvengtumėte vandens kaupimosi žarnoje.
6. Naudokite garintuvą ant lygių grindų.
7. Nepilkite į talpyklą jokių kitų skysčių, išskyrus vandenį.
8. Nenaudokite garintuvo, jei elektros laidas yra pažeistas.
9. Ištraukite prietaisą iš elektros lizdo, kai

- jis nenaudojamas.
10. Vaikai neturėtų naudoti ar prižiūrėti garintuvo.
 11. Garintuvas neturėtų būti naudojamas kaip žaislas.
 12. Niekada nestatykite prietaiso tiesiai ant kilimo.
 13. Visada naudokite Stratus Professional Steamer ant atsparaus vandeniui paviršiaus naudojimo ir laikymo metu. Po naudojimo ištuštinkite prietaisą, kad išvengtumėte vandens nutekėjimo.
 14. Nenaudokite prietaiso su tuščia talpykla.

neigiamam poveikiui žmonių sveikatai ir aplinkai, kuris galėtų atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo. Daugiau informacijos apie tai, kur galite perduoti savo atliekas perdirbimui, galite gauti savo vietos savivaldybėje, buitinių atliekų tvarkymo tarnyboje arba parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį. Mūsų garantija neturi įtakos jūsų įstatyminėms teisėms kaip klientui.

Specifikacijos

Kilmė: Kinija
Reguliavimo atitiktis: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Kiti: CB
Modelis: T2000-L3-E01H
Importuotojas: Steamery AB
Spalva: Matinė juoda
Talpyklos talpa: 3200 ml
Grynas svoris: 6 kg
Įkaitimo laikas: 45 sekundės
Nepertraukiamas veikimas: 90 minučių

Garantijos santrauka

Steamery suteikia garantiją pridėdamam įrenginiui ir priedams nuo medžiagų ir gamybos defektų dvejus metus nuo originalaus pirkimo datos. Garantija netaikoma įprastam nusidėvėjimui, priežiūros trūkumui ar žalai, padarytai dėl nelaimingo atsitikimo ar netinkamo naudojimo. Norėdami gauti garantinį aptarnavimą, susisiekit su Steamery telefonu arba el. paštu. Priklausomai nuo jūsų vietos, gali būti taikomi skambučių mokesčiai ir tarptautinio siuntimo mokesčiai. Jei pateiksite galiojantį garantinį reikalavimą, Steamery savo nuožiūra suremontuos, pakeis arba grąžins pinigus už jūsų garintuvą. Garantijos privalumai yra papildomi su vietos vartotojų teisėmis. Pateikdami garantinį reikalavimą, gali tekti pateikti pirkimo dokumentus.

Elektroninės įrangos atliekų tvarkymas

Elektronikos ir elektros gaminiai neturėtų būti šalinami kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamam apdorojimui, perdirbimui ir atnaujinimui šį produktą nuneškite į tam skirtus elektronikos atliekų surinkimo punktus. Tinkamas šio produkto šalinimas padės išsaugoti vertingus išteklius ir užkirs kelią

© 2024 Steamery. Sukurta Steamery Švedijoje. Pagaminta Kinijoje.

Obsah balení (Příloha 1)

1. Steamer a nádržka na vodu
2. Parní hlavice a hadice
3. Háček (k zavěšení parní hlavice, když není v provozu)
4. Sadá tyčí (ve třech částech)
5. Kartáč na tkaniny
6. Steaming Pad (chrání vaši ruku před teplem během používání)
7. Svorka na záhyby

Sestavení vašeho steameru

1. Sestavte sadu tyčí. Nejuzší tyč je horní část.
2. Připojte sestavenou sadu tyčí ke středu steameru.
3. Uvolněte horní šroub a připevněte háček na horní část tyče.
4. Připojte parní hlavici k hadici.
5. Zavěste parní hlavici na háček.
6. Pevně připojte hadici k výstupu páry na horní části steameru před tyčí.

Začínáme používat váš steamer

1. Umístěte steamer na rovný povrch, kde ho plánujete používat. Vyjměte nádržku na vodu a odšroubujte víčko.
2. Naplňte nádržku 500–3200 ml vody a vložte ji zpět do steameru. Poznámka: Steamer může při naklonění vytékat, pokud je nádržka plná. (Nezapínejte steamer s prázdnou nádržkou).
3. Zapněte Stratus Professional Steamer pomocí vypínače (zkontrolujte zelený indikátor).
4. Počkejte 45 sekund, než se zařízení zahřeje. Začněte napařovat.
5. Vypněte Stratus Professional Steamer (zelený indikátor zhasne).
6. Nenechávejte steamer naplněný vodou po použití. Ve vzácných případech může vytékat. Poznámka: Steamery nenese odpovědnost za poškození podlah nebo interiéru způsobené vodou.

Napařování oděvů

Používání steameru je snadné a brzy si najdete vlastní způsob. Zde jsou některá naše doporučení:

1. Zavěste oděv na samostatný ramínko.
2. Přitlačte parní hlavici pevně proti tkanině při napařování.
3. Napínejte tkaninu, zatímco horká pára prochází skrz ni.
4. U citlivých tkanin, jako je hedvábí nebo

vlna, doporučujeme použít kartáč na tkaniny (součást balení).

5. Pro udržení tkaniny rovné chytněte spodní lem oděvu během napařování. Použijte Steaming Pad (chrání vaši ruku před teplem během používání), aby nedošlo k popálení.
6. Další informace a tipy naleznete na www.steamerystockholm.com.

Odvápnění vašeho steameru

Během používání se v kotli steameru mohou usazovat zbytky vápnicku a hořčíku, což snižuje účinnost zařízení a může jej poškodit. Proto je důležité provádět odvápnění každých 20 nádržek vody.

1. Vyjměte nádržku na vodu a hadici.
2. Vylijte vodu ze steameru přes výstup páry.
3. Nalijte 50 ml odvápnovacího roztoku a 100–200 ml horké vody do otvoru pod nádržkou.
4. Naklánejte steamer dopředu a dozadu. Během naklánění můžete ve vodě vidět hnědé kousky vápnicku a hořčíku.
5. Vylijte vodu s usazeninami.
6. Opakujte, dokud nebude voda čistá a bez zbytků.

Bezpečnostní doporučení

1. Toto zařízení není určeno k použití dětmi nebo osobami se sníženými schopnostmi bez dozoru.
2. Odpojte zařízení od elektrické sítě během plnění a čištění.
3. Parní hlavice se během používání velmi zahřívá. Nedotýkejte se jí.
4. Nikdy nemiňte páru na lidi, zvířata nebo rostliny.
5. Udržujte hadici ve svislé poloze, ideálně 1,2 metru nad steamerem, aby nedocházelo k hromadění vody v hadici.
6. Používejte steamer na rovných podlahách.
7. Nepřidávejte do nádržky žádné jiné tekutiny než vodu.
8. Pokud je elektrický kabel poškozený, zařízení nepoužívejte.
9. Odpojte zařízení od elektrické sítě, pokud jej nepoužíváte.
10. Děti by neměly zařízení používat nebo udržovat.
11. Steamer by neměl být používán jako hračka.
12. Nikdy neumistujte zařízení přímo na

- koberec.
13. Vždy používejte Stratus Professional Steamer na voděodolném povrchu během používání a skladování. Po použití zařízení vyprázdněte, abyste předešli úniku vody.
 14. Neprovazujte zařízení s prázdnou nádrží na vodu.

recyklaci, získáte na místním městském úřadě, u služby sběru domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili. Naše záruka neovlivňuje vaše zákonná práva jako zákazníka.

Specifikace

Původ: Čína
Regulační shoda: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Jiné: CB
Model: T2000-L3-E01H
Importér: Steamery AB
Barva: Matná černá
Kapacita nádržky: 3200 ml
Čistá hmotnost: 6 kg
Doba zahřátí: 45 sekund
Nepřetržitý provoz: 90 minut

Shrnutí záruky

Steamery poskytuje záruku na přiložený hardwarový produkt a příslušenství proti vadám materiálu a zpracování po dobu dvou let od data původního maloobchodního nákupu. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení, nedostatek údržby ani na škody způsobené nehodami nebo nesprávným používáním. Chcete-li získat servis, kontaktujte Steamery telefonicky nebo e-mailem. V závislosti na vaší lokalitě mohou být účtovány poplatky za hovory a mezinárodní poštovné. Pokud podáte platný nárok v rámci této záruky, Steamery váš Steamer opraví, vymění nebo vrátí peníze dle vlastního uvážení. Výhody záruky jsou doplňkem práv poskytovaných místními zákony na ochranu spotřebitele. Při uplatnění nároku na tuto záruku budete možná muset doložit doklad o nákupu.

Likvidace elektronického odpadu

Elektrické a elektronické výrobky by neměly být likvidovány společně s běžným domácím odpadem. Pro správné zpracování, obnovu a recyklaci odevzdejte tento produkt na určená sběrná místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Správná likvidace tohoto produktu pomůže chránit cenné zdroje a zabránit negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout při nesprávném nakládání s odpady. Další informace o tom, kde můžete svůj výrobek odevzdat k

© 2024 Steamery. Navrženo společností Steamery ve Švédsku. Vyrobeno v Číně.

Conteúdo da Caixa (Anexo 1)

1. Steamer e reservatório de água
2. Cabeça de vapor e mangueira
3. Gancho (para pendurar a cabeça de vapor quando não estiver em uso)
4. Conjunto de hastes (em três partes)
5. Escova para tecidos
6. Steaming Pad (protege sua mão do calor durante o uso)
7. Prendedor de vincos

Montando o Seu Steamer

1. Monte o conjunto de hastes. A haste mais fina é a parte superior.
2. Fixe o conjunto de hastes no centro do steamer.
3. Solte o parafuso superior e conecte o gancho no topo da haste.
4. Conecte a cabeça de vapor à mangueira.
5. Pendure a cabeça de vapor no gancho.
6. Conecte firmemente a mangueira à saída de vapor localizada na parte superior do steamer, em frente à haste.

Iniciando o Uso do Seu Steamer

1. Posicione o steamer sobre uma superfície plana no local onde pretende usá-lo. Retire o reservatório de água e desrosqueie a tampa.
2. Encha o reservatório com 500–3200 ml de água e recolque-o no steamer. Nota: O steamer pode vaziar água se for inclinado quando o reservatório estiver cheio. (Não inicie o steamer com o reservatório vazio).
3. Ligue o Stratus Professional Steamer usando o botão liga/desliga (observe o indicador luminoso verde).
4. Aguarde 45 segundos para o aquecimento. Comece a vaporizar.
5. Desligue o Stratus Professional Steamer (o indicador verde se apaga).
6. Não deixe seu steamer cheio de água após o uso. Em casos raros, ele pode vaziar. Nota: A Steamery não se responsabiliza por danos causados pela água em pisos ou móveis.

Vaporizando suas Roupas

Vaporizar suas roupas é fácil, e você desenvolverá sua própria técnica. Aqui estão algumas recomendações:

1. Pendure sua peça em um cabide separado.

2. Pressione a cabeça de vapor firmemente contra o tecido enquanto vaporiza.
3. Estique o tecido enquanto o vapor quente passa por ele.
4. Para tecidos delicados, como seda ou lã, recomendamos o uso da escova para tecidos (inclusa no pacote).
5. Para manter o tecido reto, segure a barra inferior enquanto vaporiza. Use o Steaming Pad (protege sua mão do calor durante o uso) para evitar queimaduras.
6. Para mais informações, dicas e truques, visite www.steamerystockholm.com.

Descalcificando seu Steamer

Com o uso, resíduos de cálcio e magnésio podem se acumular na caldeira do steamer, reduzindo sua eficiência e causando possíveis danos. Por isso, é essencial descalcificar o aparelho a cada 20 reservatórios.

1. Retire o reservatório e a mangueira.
2. Esvazie o steamer pela saída de vapor.
3. Adicione 50 ml de líquido descalcificante e 100–200 ml de água quente na abertura localizada sob o reservatório.
4. Incline o steamer para frente e para trás. Durante o processo, resíduos marrons de cálcio e magnésio podem ser vistos na água.
5. Esvazie a água com resíduos.
6. Repita o processo até que a água esteja limpa e sem resíduos visíveis.

Recomendações de Segurança

1. Este aparelho não é indicado para crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, exceto sob supervisão.
2. Desligue o aparelho da tomada durante o preenchimento ou limpeza.
3. A cabeça de vapor aquece muito durante o uso. Evite tocá-la.
4. Nunca direcione o vapor para pessoas, animais ou plantas.
5. Mantenha a mangueira em posição vertical, idealmente 1,2 metro acima do steamer, para evitar acúmulo de água na mangueira.
6. Use o steamer em superfícies planas.
7. Não coloque líquidos no reservatório além de água.
8. Não use o steamer se o cabo elétrico estiver danificado.
9. Desconecte da tomada quando não

- estiver em uso.
10. Crianças não devem usar ou manusear o steamer.
 11. O steamer não deve ser usado como brinquedo.
 12. Nunca coloque o steamer diretamente sobre tapetes.
 13. Sempre posicione o Stratus Professional Steamer em uma superfície impermeável durante o uso e armazenamento. Esvazie-o após o uso para evitar vazamentos.
 14. Não opere o steamer com o reservatório vazio.

Especificações

Origem: China

Conformidade regulatória: EU: CE; UK: UKCA; US, CA: cETLus; JP: PSE; Outros: CB

Modelo: T2000-L3-E01H

Importador: Steamery AB

Cor: Preto fosco

Capacidade do reservatório: 3200 ml

Peso líquido: 6 kg

Tempo de aquecimento: 45 segundos

Operação contínua: 90 minutos

Resumo da Garantia

A Steamery garante o produto de hardware e acessórios incluídos contra defeitos de materiais e fabricação por dois anos a partir da data original de compra no varejo. A garantia da Steamery não cobre desgaste normal, falta de manutenção ou danos causados por acidente ou uso indevido. Para obter assistência, entre em contato com a Steamery por telefone ou e-mail. Podem ser aplicadas taxas de chamada e de envio internacional, dependendo da localização. Caso apresente uma reclamação válida sob esta garantia, a Steamery reparará, substituirá ou reembolsará seu Steamer a seu critério exclusivo. Os benefícios da garantia são adicionais aos direitos previstos pelas leis locais de proteção ao consumidor. Você poderá ser solicitado a fornecer comprovante de compra ao fazer uma reclamação sob esta garantia.

Descarte de Equipamentos Eletrônicos

Produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto ao lixo doméstico comum. Para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve este produto a pontos de coleta designados para reciclagem

de equipamentos elétricos e eletrônicos. O descarte correto deste produto ajudará a economizar recursos valiosos e evitará impactos negativos na saúde humana e no meio ambiente, que poderiam surgir de um manejo inadequado de resíduos. Para mais informações sobre onde você pode entregar seus equipamentos para reciclagem, entre em contato com a administração municipal local, o serviço de coleta de lixo doméstico ou a loja onde você comprou o produto. Nossa garantia não afeta seus direitos legais como consumidor.

© 2024 Steamery. Desenvolvido pela Steamery na Suécia. Impresso na China.

FCC compliance statement

English

This device is in conformance with 47 CFR Part 15, Subpart B, Class B, of the FCC Rules. Responsible party: Steamery US, Inc., 900 3rd Avenue, 29th floor, New York, NY 10022, USA.

The product has been tested to ensure it does not cause interference or disrupt wireless communications, including 911 calls, essential communications between first responders, and navigational systems using GPS or other satellite-based location services.

French

Cet appareil est conforme au titre 47 du Code des réglementations fédérales (CFR) partie 15, sous-partie B, classe B des règles de la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis. Partie responsable : Steamery US, Inc., 900 3rd Avenue, 29th floor, New York, NY 10022, États-Unis.

Le produit a été testé pour garantir qu'il ne provoque pas d'interférences et ne perturbe pas les communications sans fil, notamment les appels d'urgence, les communications essentielles entre les premiers intervenants et

les systèmes de navigation utilisant le GPS ou d'autres services de localisation par satellite.

Spanish

Este dispositivo cumple con CFR 47 Sección 15, Subsección B, Clase B, de las normas FCC. Parte responsable: Steamery US, Inc., 900 3rd Avenue, 29th floor, Nueva York, NY 10022, EE.UU.

El producto ha sido sometido a pruebas para garantizar que no cause interferencias ni interrumpa las comunicaciones inalámbricas, incluidas las llamadas al 911, las comunicaciones esenciales entre los equipos de repuesta inmediata y los sistemas de navegación que utilizan GPS u otros servicios de localización por satélite.